

หนังสือข่าวกรองประจำสัปดาห์  
ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๑๕ วันอังคารที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๑๘



๕๔ บาท

# บายเด็กไทย : ธุรกิจค้าทาสยุคใหม่

ทำไมสหรัฐฯ ต้องเก็บค่ายรามสูรไว้  
หน้าทวิซจะเหมือนหมูหรืออาม ก็รู้กันคราวนี้

กองารยุทธเริ่มเคลื่อนไหวก  
เสี่ยงสะท้อนจากสง่า กิตติบจร

สัมภาษณ์ : ศรีสว่าง พิววงศ์แพทย์



# การจมน้ำไม่ยอม ประชาชนชาติ

วันพุธที่ ๒๐ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๑๘



ฉบับพิเศษ ราคา ๑

**กฤษณ์:**  
**เตรียมพร**  
เมื่อคืน พลเอก กฤษณ์  
ฉันอยู่คนเดียวกับเสนาบดี  
สั่งทหาร เตรียมพร้อม  
เมื่อคืน พลเอก  
นายทหารชั้นผู้  
ส่วนหนึ่งตั้งคืน  
จนกว่าจะมีค  
หมายประจ  
เมื่อคืน  
สั่งสุ

สภาพบ้านนายกฯ พิเศษ  
หลังจากถูกทำลายราบ

**กฤษณ์-พูด**  
พล.เอก กฤษณ์ สีวะรา ผู้  
บัญชาการกองทัพบก กล่าว  
ถึงความรู้สึกส่วนตัวว่า

## คำขาดห้าไม่ง้อ

ประชาชน  
อ่าน  
ประชาชนชาติ  
เพราะ  
ประชาชนชาติ  
เป็นของ ประชาชน

ข่าวกรอง หนังสือพิมพ์ธุรกิจ ชั้น ๓ อาคาร เอ็มเอเอฟ.๘๒ ถนนสุรวงศ์ กท.๕

.....สายการบินไชน่าแอร์ไลน์เปิดสำนักงานใหม่ที่ตึกเซลล์ชั้น ๑๐ อย่างเจียม  
สถานที่นี้จะ เป็นสถานกงสุลของไต้หวันสำหรับดูแลผลประโยชน์ของไต้หวันในไทย  
และทำหน้าที่ออกวีซ่าให้พ่อค้าไทย - จีนไปไต้หวัน

.....นายพลวังเปา อดีตผู้นำแม่ของซีไอเอ.บินกลับบ้านเก่า แต่ไม่ใช่ในลาว  
กลับเป็น รัฐมนตรีมอตัน่าในสหรัฐฯ.....มอตัน่าเป็นสถานที่ที่วังเปาเคยเข้าไป  
รับการฝึกอย่างลับ ๆ เมื่อหลายปีมาแล้ว....สถานที่นี้ ซีไอเอ.เคยใช้เป็นแหล่ง  
ฝึกชาวชิเบต เพื่อส่งกลับเข้าไปก่อการในชิเบตเมื่อนานมาแล้ว

.....ด้วยความสัมพันธ์อันดีระหว่าง เลขารมต.ต่างประเทศชาตินายกับอาจารย์  
รัฐศาสตร์จุฬาฯ ทำให้ สารสิน วีระผล อยากจะไปเมืองจีน.....ตำแหน่งที่อา-  
จารย์รัฐศาสตร์ผู้สนิทสนมผู้นี้อยาก เป็นก็คือ ตำแหน่งที่ปรึกษาสถานทูตไทยประจำ  
กรุงปักกิ่ง

.....มีข่าวว่า ตั้งแต่คุณพร สิทธิอำนวยดำรงตำแหน่งที่ปรึกษาพรรคเสรี กิจการ  
ของบุคคลผู้นี้ก็ขยายออกไปยังกับปลาหมึกยักษ์.....นับตั้งแต่บริษัทแอดวานซ์โปร  
แท็ก...คอมเมอร์เชียล เซียน คอมปานี ออฟ โซแอม อันเป็นบริษัทส่งสินค้าออกเก่าแก่  
ที่สุกของไทยแห่งหนึ่ง...ยูไนเท็ดไฟแนนส์ ซึ่งซื้อมาจากเพเบอร์เมอร์ริ...เป็น  
หุ่นรายใหญ่ในสวีตีสโมเคอร์ที่ขายรดวอลโว่...มีโรงงานต่อรอยี่ห้อเดียวกัน...  
ทั้งจริง ๆ...

.....ดร.สิปนนท์ เกตุทัตปฏิเสชข่าวที่ว่าเป็น ผู้หญิงคนที่สองของวปอ......บ้าน  
ผมไม่มีพี่น้องผู้หญิง ผมเรียนจริงในรุ่นปัจจุบันซึ่งเป็นรุ่นที่ ๑๔...ผู้หญิงสองคนที่  
เรียนวปอ.คือ พันเอกหญิงปรียา วิมลศิลป์ กับศาสตราจารย์ ดร.พยอม สิงห์  
เสนห์ อดีตคณบดีบัณฑิตยธรรมศาสตร์

ทาน / ไชน่าแอร์ไลน์ / ซีไอเอ. / สารสิน / พร / สิปนนท์

บรรณาธิการที่ปรึกษา  
 เชิดชู โสภณพนิช  
 บรรณาธิการบริหาร  
 พันศักดิ์ วิญญูรัตน์  
 บรรณาธิการผู้พิมพ์ผู้โฆษณา  
 ธัญญา ผลอนันต์  
 บรรณาธิการข่าวในประเทศ  
 พิภพ ธงไชย  
 บรรณาธิการข่าวต่างประเทศ  
 คดี คดีรัตน์  
 บรรณาธิการข่าวเศรษฐกิจ  
 รุ่งสรรค์ ชนะพรพันธุ์  
 บรรณาธิการบทความ  
 สุชาติ สุศักดิ์ศรี  
 บรรณาธิการศิลป์  
 นวัติ กองเพชร  
 ผู้ช่วยศิลป์: ปรีดา สุวิฑยะเสถียร  
 การตน : กวน  
 ผู้สื่อข่าวในประเทศ  
 ปิ่นตคา เลิศล้ำอำไพ  
 มนตรี จิงศิริอารักษ์  
 ช่างภาพ: ยุวดี ชนาพิทยา

ฝ่ายพิสูจน์อักษร  
 สมศักดิ์ วงศ์รัฐบุญญา  
 ผู้สื่อข่าวพิเศษต่างประเทศ  
 Marcel Barang, Singapore  
 Mike Morrow, S.E. Asia  
 Ken Ohara, Tokyo  
 Jean Thoraval, Hanoi  
 Jean Louis Arnaud, Saigon  
 John Everingham, Vientiane  
 Paul Wilson, Kuala Lumpur  
 W. Burchett, Paris  
 T.D. Allman, New York  
 B. Goodfellow, Washington D.C.

ผู้จัดการ  
 มงคล วุฒิสงห์ชัย  
 ฝ่ายหาโฆษณา  
 อมรศรี ธีระบุญชาติศักดิ์  
 สำนักงานกองบรรณาธิการ  
 ๕๒ อาคารเอ็ม.เอ.เอฟ. ชั้น ๓ ถนนสุรวงศ์  
 กรุงเทพฯ ๑๕  
 โทร. ๓๑๓๘๑-๕, ๓๑๓๐๑-๕ คือ ๕๒  
 และ ๓๕๐๒๕, ๓๕๐๑๘, ๓๖๓๒๘, ๓๖๘๘๖  
 คือ ๒๗  
 ยุทธ บริการ : จัดจำหน่าย  
 ๑๑๓/๑ ซอยวรพงษ์ ถนนสุวิฑฤกษ์ตรีชัย  
 โทร. ๘๑๐๐๘๘  
 พิมพ์ที่ กรุงเทพมหานครพิมพ์  
 ๕-๑๐ ถนนราชบพิธ กรุงเทพฯ ๑๒  
 พ.ศ. ๒๕๑๘ โทรศัพท์ ๒๒๕๑๓๖-๘  
 จตุรัส ๒



หน้า 6

หน้า 28





# หนังสือข่าวกรองประจำสัปดาห์

ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๑๕ วันอังคารที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๔

๑	ข่าวกรอง	
๓	จดหมาย	ไครตเวทีประวัติศาสตร์/เสียงจากครูยะลา
๖	จตุรัส	ไครตเดอวูให้ประชาชน
๘	ข่าวบ้านเราในรอบสัปดาห์	เทมโก๊ะจะกลับมาอีก/ชาติชายยื่นเรื่อง ถอนทหาร/ให้ครูสอนนอกตำราได้
๙	เพื่อนว่า	ผันแล้ววุ่น/โต๊ะเมา
๑๐	บ้านเรา	เสียงสะท้อนจากสง่า กิตติขจร/ทำไมสหรัฐฯ ต้อง เก็บค่าขามสุรไว้/หน้าทิวจะเหมือนหมูหรือไม่ หอกข้างแคร่ของกระทรวงอุตสาหกรรม
๑๕	มองมาเลเซีย	กองจรยุทธเริ่มเคลื่อนไหวอีก
๒๐	ข่าวบ้านเขาในรอบสัปดาห์	สหรัฐฯ ๗ เข้าเกาหลี/ฟอร์ดช่วยต่าง ประเทศ/รัสเซียช่วยเวียดนาม/มาเลย์จับคนไทย
๒๑	เพื่อนว่า	สหรัฐฯ ๗ ถอนทหารจากไทยจริงหรือ
๒๒	บ้านเขา	กองทัพเรือของสหรัฐเซีย/ยุคใหม่ของเสปญ/บทบาท ใหม่ทางทหารของสิงคโปร์/ผู้สื่อข่าวจตุรัสกับสมเด็จพระนโรดมสีหนุ
๒๘	สัมภาษณ์	ศรีสว่าง พัววงศ์แพทย์ “การบินไทย . . . เขาหวังว่า แอร์สยามมีใครหนุนหลังอยู่หรือเปล่า”
๓๒	บทความพิเศษ	ชายเด็กไทย : ธุรกิจค้าทาสยุคใหม่
๓๘	นักสู้	ต่อต้านสนามบินด้วย ‘อี’
๔๐	วิทยาศาสตร์การแพทย์	ความเจ็บป่วยกับการขาดอาหาร
๔๒	ของกินของใช้	บ้านสำเร็จรูป
๔๓	ของใหม่	เครื่องวัดคลื่นสกปรก
๔๔	ธุรกิจ	เกลือกำลังขายดีที่อรัญญ ๗
๔๕	แพทย์	จากลองแวงถึงเมโม-แมทิก
๔๖	จดหมายจากอีสาน	ปลัดใหม่ตอน ๓ เมื่อต้องทำตัวให้เข้ากับ ประชาชน
๔๘	ลมชายทุ่ง	คำตัว
๕๐	หนังสือ	วิเคราะห์โครงสร้างเศรษฐกิจไทย X
๕๒	คุยเฟื่องเรื่องหนัง	มอบนพ่อลูกอ่อน/อยู่บ้านดูทีวี. ดีกว่า
๕๖	เส้นขนานจตุรัส	โลหิตุปบาท

# จดหมาย

## ไครตเวทีประวัติศาสตร์

ใน ‘จตุรัส’ ฉบับวันที่ ๒๑ ตุลาคม มีข้อความตอนหนึ่งในหนังสือที่ทำให้ข้าพเจ้าสงสัยอยู่มาก จึงใคร่เรียนถามมาเพื่อให้ท่านกรุณาช่วยให้ความกระจ่าง จะเป็นพระคุณยิ่ง

ในตอนทกล่าวดัง อานาจ ยุทธวิวัฒน์ นามตอนหนึ่งกล่าวว่า “... สำหรับคนรุ่นใหม่บางกลุ่ม อานาจ ยุทธวิวัฒน์ ได้ตกเวทีประวัติศาสตร์ไปแล้ว เช่นเดียวกับปรีดี พนมยงค์ แต่อิทธิพลสองท่านนี้ยังคงมีอยู่ในหมู่คนรุ่นใหม่บางเหล่าอย่างปฏิเสธมิได้”

ขอทบทวนสงสัยนั้นอยู่ที่ว่า อาจารย์ปรีดี พนมยงค์ ได้ตกจากเวทีประวัติศาสตร์แล้วหรือ เพราะตัวเองเข้าใจในทางตรงกันข้าม ถือว่าอิทธิพลของอาจารย์ปรีดี กำลังทวีความเด่นชัดมากขึ้นสำหรับเมืองไทย ทักษะเวลาที่ผ่านไปนับตั้งแต่การปฏิวัติ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖ เรื่อยมา ทั้งนี้เพราะคนไทยได้อ่านข้อเขียนของท่านเกี่ยวกับเมืองไทยมากมาย อาทิ การพิทักษ์เจตนารมณ์ของวิรัช ๑๔ ตุลาคม ความวิจารณ์เกี่ยวกับรัฐธรรมนูญปัจจุบัน ความรู้ความคิดเกี่ยวกับลัทธิสังคมนิยม และแนวนโยบายการต่างประเทศที่เมืองไทยควรปฏิบัติในยุคนี้อย่างเป็นต้น

ในฐานะที่ไม่เคยสาต่อกฎหมายระหว่างประเทศ ข้าพเจ้าเพิ่งเรียนรู้อาจารย์ปรีดีว่า เมืองไทยเรานั้นมีสภาพสถานการณ์สงครามอยู่กับชาวเขมรญวน เนื่องจากจากการบริหารประเทศของรัฐบาลไทยยุคเผด็จการทรราชในอดีต ที่ถูกหลอกหรือบังคับให้เข้าร่วมมือกับจักรวรรดินิยมอเมริกาเข้าไปทำสงครามรุกรานในบ้าน

เขา และอาจารย์ปริตต์แนะนำว่าส่ง  
แรกก่อนอันเมืองไทยเราจะต้องปฏิวัติ  
ก็คือหาทางยกเลิกสภาพสถานการณ  
สงครามกับประเทศเหล่านั้นเสียก่อน  
ความสัมพันธ์ไมตรีระหว่างประเทศ  
จึงจะดำเนินต่อไป

เรื่องข้างต้นนี้ ดูเหมือนไม่เคย  
มีการแถลงข่าวอย่างชัดแจ้งจากรัฐ  
บาลยุคใหม่ให้ประชาชนได้ทราบไว้  
บ้าง แล้วข่าวก็เกิดสงสัยว่า ประเทศ  
ที่แพ้สงครามมีต้องถูกเรียกร้องให้ชด  
ใช้ค่าปฏิกรรมสงครามหรือ ดังกรณี  
สงครามมหาอาเชยบุรีพาเป็นอาทิ

โดยที่ท่านบรรณาธิการบริหาร  
เคยไปพบปะชวนเหนอที่สถานอยมา  
แล้ว ข้าฯใครถามว่า มีเจ้าหน้าที่  
หรืออนักหนังสือพิมพ์ชวนเหนอเคย  
พูดคุยกับท่านในเรื่องนี้หรือไม่ ถ้า  
ท่านเขียนให้ประชาชนได้ทราบไว้  
บ้างอาจเป็นประโยชน์ในการเตรียม  
ตัวเตรียมใจไว้รับสถานการณ์

อนึ่ง ข้าฯเชื่อแน่ว่าอาจารย์  
ปริตต์ มีอิทธิพลอยู่มากที่จะช่วยเมือง  
ไทยยุคใหม่สำหรับแก้ปัญหาต่างประ  
เทศ และปัญหาเศรษฐกิจสังคมที่เรา  
กำลังเผชิญอยู่ในขณะนี้

ประจักษ์ สิงห์เสนี  
เอกมัย กรุงเทพฯ

### เสียงจากกรุงยะลา

ขณะนเหตุการณ์ทางจังหวัดภาค  
ใต้ ๓ จังหวัดรุนแรงมาก เมื่อวัน  
ก่อนโรงเรียนถูกเผาไปอีก ๔ โรง ดัง  
ที่ นสพ. ลงข่าวกันแล้ว รวมทั้งหมด  
ที่โรงเรียนถูกเผาตอนน ๕ โรงแล้ว  
เป็นที่น่าสังเกตว่า อยู่ในจังหวัดยะลา  
ทั้งนั้น แต่กระนั้นก็ตามผู้ว่าฯยะลา  
ก็ให้สัมภาษณ์ว่า โรงเรียนคงเปิด  
สอนได้ตามปกติในวันที่ ๑ พย. (เทอม  
ใหม่) ไม่ทราบว่าใครจะรับรองความ

จตุรัส ๔

ปลอดภัยของนคร แต่ถ้าจะเปิดสอน  
จริงๆนะสอนได้ ส่วนนักเรียนจะได้  
ผลแค่ไหนนั้น คุณลองกิดคิดก็แล้วกัน  
ถ้าครูยังหวาดกลัว จิตใจคอยแต่  
พะวงถึงความปลอดภัยอยู่ ใครละจะ  
กล้าสอน เมื่อนักเรียนได้ผลไม่เต็มท  
ครก็ตองรับกรรมถือว่า สอนไม่ได้ไม่  
ได้เรื่อง หรือทำงานไม่ได้ผล อะไร  
ทำนองนี้ อะไรทุกอย่างก็ลงบนหัวครู

ตอนจบขอกระซิบว่า ถ้าจะปราบ  
ให้ได้ผลจริง ขอบอกผ่านมายังผู้  
เกี่ยวข้องทั้งหลายโดยเฉพาะคุณบุญ  
เลิศและ ฯลฯ ว่า ขอให้ปราบคน  
ของท่านก่อน

จากกรุงยะลา  
ยะลา

### อยากรู้เผด็จการในสวนกุหลาบ

ผมได้อ่านข่าว 'การศึกษา' ใน  
จตุรัสฉบับที่ ๑๗ วันอังคารที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๑๘ เรื่อง 'เผด็จการใน  
โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย' แล้ว  
ยังไม่หายข้องใจเลย ในเรื่องการ  
ขัดแย้งระหว่าง ฝ่ายจัดงานกับฝ่าย  
บริหาร ซึ่งท่านผู้อำนวยการ นาย  
สุวรรณ จันทร์สม ให้การปฏิเสธไม่  
รับรู้อะไรเลยทั้งหมด ซึ่งคงจะไม่จริง  
กระมัง เพราะเท่าที่ทราบชื่อเสียง  
ของผู้อำนวยการคนนั้น ฉาวโฉ่น่าดู  
ผมยังจำได้สมัยท่านเป็นรองอาจารย์  
ใหญ่ฝ่ายปกครองเมื่อ ๖-๗ ปีที่แล้วมา  
ตลอดจนถึงเรื่องหนึ่ง ที่

จึงบอกผ่านมายัง คณะกรรมการ  
จัดงาน ให้ช่วยขแรงแก่ผู้สนใจทราบ  
ด้วย ผ่าน 'จตุรัส' ก็คงได้ เราก้จะ  
ได้รู้กันเสียทีว่า มี 'เผด็จการในสวน  
กุหลาบ' นั้นแค่ไหน อย่างไร ให้ชาว  
ประชาได้รู้กันทั่วหน้า

กนกศักดิ์ แก้วเทพ  
มหาวิทยาลัยมหิดล

### คุณได้ค่าลงบทความหรือ

ผมติดตาม 'จตุรัส' มาตั้งแต่ฉบับ  
แรก ก็พยายามเอาใจช่วยพวกคุณ  
ทุกอย่าง หวังจะเห็นหนังสือข่าวที่มี  
คุณภาพสักเล่มที่สามารถจะอยู่ได้  
ชนิดที่เมื่อพุดถึง ก็ไม่ต้องคิดว่าจะ  
จะอยู่รอดไปสักแค่ไหน

ผมเองอยากจะคิดว่าจตุรัสเสนอ  
ข้อเท็จจริงก่อน ส่วนจดยันทูกต้อง  
นั้นมันอยู่ลกลงไป ซึ่งก็ไม่ผิดอะไร  
ในบางครั้งก็อาจจะตด้วยซ้ำ สำหรับ  
หนังสืออนที่ประกาศจดยันทเด่นชัด  
มาก่อน และสรรหาเนื้อหาได้เป็นไป  
ตามนั้น ผมก็ว่าถูกต้อง

หนังสือคุณราคา ๕ บาท จำนวน  
หน้าน้อยกว่าหนังสือข่าวอีกเล่มหนึ่ง  
แต่เมื่อเปรียบเทียบกับความพยายาม  
ที่จะให้งานออกมา ประณีต น่าอ่าน  
ผมก็ว่ามันไม่กระไรหรอก

แต่สำหรับฉบับที่ ๑๗ ซึ่งคุณ  
อทิศหน้ากระดาษถึง ๔ หน้า ใ้กับ  
'เมื่อโรงแรมท่านทูตต้อนรับคณะทูต  
จากแผ่นดินใหญ่' ผมรู้สึกคุณไว้  
สาระได้เอาการทีเดียว ผมอ่านตั้งแต่  
ต้นจนจบแล้ว ก็ไม่คิดว่ามันสามารถ  
ให้ประโยชน์คุ้มค่ากับคนกลุ่มไหน  
เลย ไม่ว่าจะเส้นทางธุรกิจ สังคม  
การเมือง หรือถ้าจะมีประโยชน์บาง  
นิดหน่อย แต่ก็คงไม่เป็นสัดส่วนที่  
ถูกต้องกับหน้ากระดาษที่เสียไป  
หรือว่าถ้าคุณจะได้ค่าลงบทความนั้น  
สักสี่ห้าบาทผม ผมก็พอจะเข้าใจได้  
หรือ

สมพงษ์ สีวะมิตร  
กรุงเทพฯ ๕



# โคมฉาย

นิตยสารทางการศึกษาและวัฒนธรรม

ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๑ ประจำวันที่ ๑ - ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๑๔ ราคา ๕ บาท



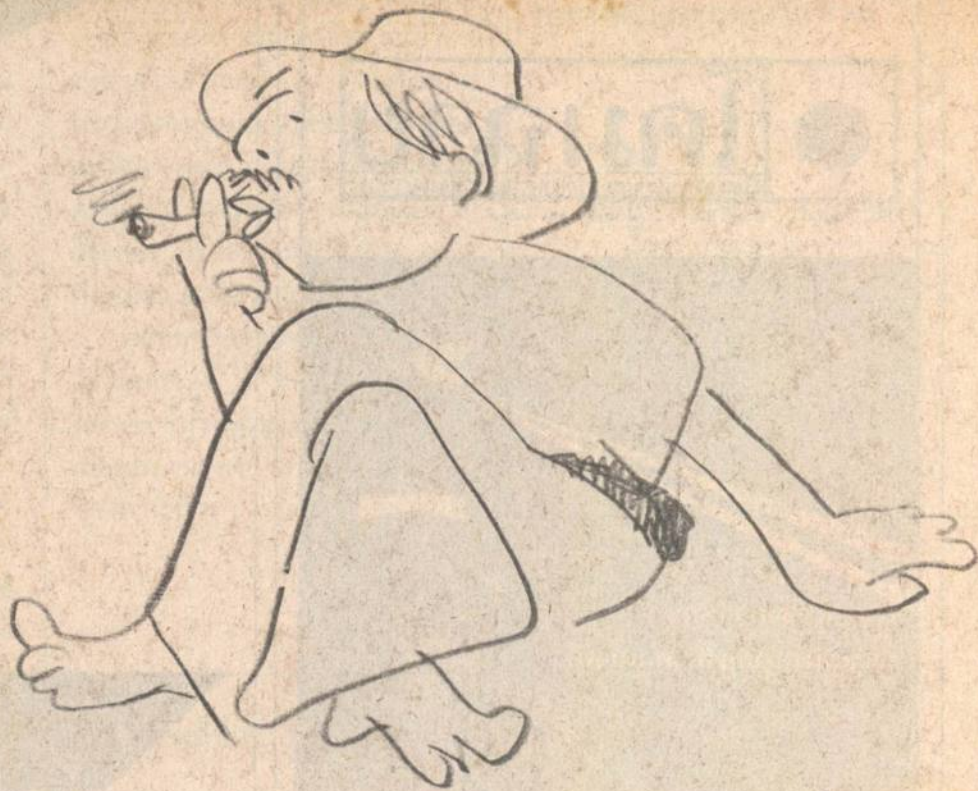
ผลผลิต  
ในวงการศึกษ  
การเดินทางของละคอนเวที

# บุตุษน

รวมสาระ  
ทางวรรณกรรม  
และสังคม

8





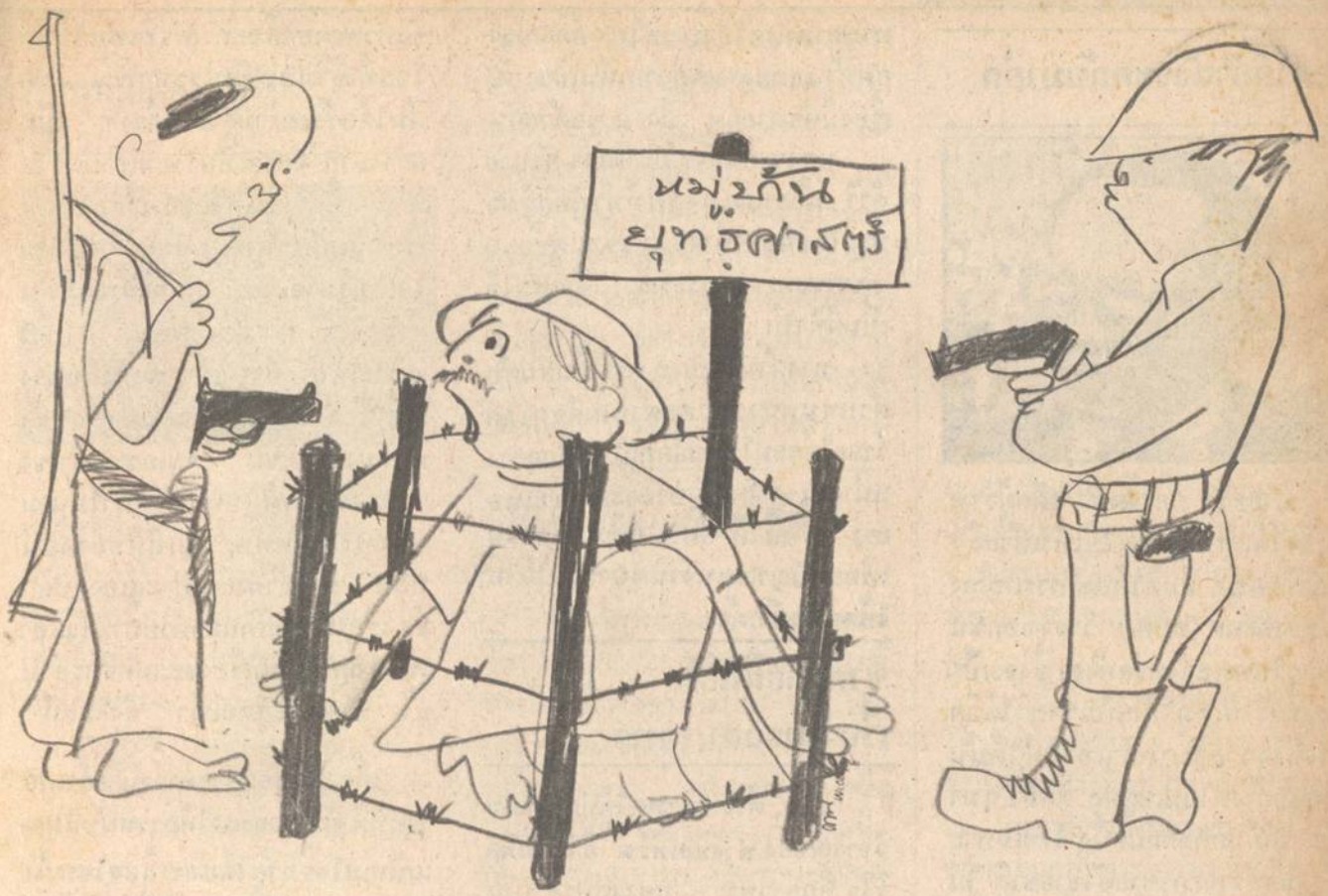
## ใครคิดอาวุธให้กับประชาชน

หลังจากที่ กอ.รมน. ได้ถูกประชาชนเปิดโปงเรื่อง หมูบ้านนาทราย ถังแดง และขี้นแดง แล้ว ก็ดูเหมือนว่าหน่วยงานซึ่งเป็นเครื่องมือของรัฐบาลนี้จะพยายามทำตัวให้ลึบเล็กและซ่อนเร้นจากสาธารณชนอยู่ได้พักหนึ่ง

มาระยะหลังนี้ข่าวเกี่ยวกับ กอ.รมน. ก็แพร่พรายออกมาอีก ข่าวแรกคือ โครงการสร้างหมู่บ้านยุทธศาสตร์ และโครงการพัฒนาชนบทของนักศึกษา และข่าวที่ว่าที่ประชุม กอ.รมน. ได้มีการลงมติให้ปรับปรุงอาหารป่า และผู้ที่นิยมในลัทธิคอมมิวนิสต์อย่างรุนแรงต่อไป

หมู่บ้านยุทธศาสตร์เป็นวิธีการที่สหรัฐอเมริกา ได้มาจากการศึกษาและวิจัยทางทหารในเวียตนามได้และนำไปใช้ในประเทสนั้น วิธีการก็คือ





บังคับประชาชนที่กระจัดกระจายกัน  
 อยู่ให้เข้ามาอยู่รวมกันในช่วงเวลาที่กำหนด  
 และติดอาวุธให้กับชาวบ้าน  
 บางคนที่มีอำนาจเหนือประชาชนคนอื่น  
 เช่นบรรดากำนันผู้ใหญ่บ้าน  
 ขณะเดียวกันก็จะม็ทหาร หรือตำรวจ  
 เป็นผู้ควบคุมคนพวกนอกที่หนึ่ง  
 หน้าที่ของหมู่บ้านยุทธศาสตร์  
 ไม่ใช่เป็นการป้องกันหมู่บ้านจาก  
 ศัตรูภายนอก แต่เป็น คุกสำหรับกัก  
ขังชาวบ้าน ไม่ให้หนีอิสรภาพทั้งใน  
 ทางความคิดและการกระทำ  
 ดังนั้นจึงไม่เป็นที่น่าแปลกใจ  
 แต่อย่างไรก็ดีโครงการหมู่บ้านยุทธ  
 ศาสตร์ประสบความสำเร็จไปแล้ว  
 อย่างสิ้นเชิงในเวียดนามใต้  
 ที่เห็นพอจะได้ผลอยู่บ้างก็มีหมู่บ้าน  
 ยุทธศาสตร์ที่ใช้ในอิสราเอล แต่

หลักการในหมู่บ้านชายแดนของอิส  
 ราเอลนั้นเป็นแบบสหกรณ์ ทุกคน  
 มีส่วนเป็นเจ้าของทุกอย่างในหมู่บ้าน  
 และมีสิทธิเท่าเทียมกัน แต่หมู่บ้าน  
 ยุทธศาสตร์ กอ. รমন. จะสร้างชน  
 นนไม่ม็อดมการอะไร คนที่เขยยาก  
 จนอย่างไรนอกหมู่บ้าน เมื่อเข้ามาใน  
 หมู่บ้านใหม่ก็ยังคงยากจนอยู่เหมือนเดิม  
 และคนที่เคยมีอำนาจทรัพย์สินสมบัติ  
 ใดๆก่อนเข้ามา ก็ยังคงรักษา  
 สถานภาพเดิมของตนไว้เช่นเดิมหา  
 ได้แบ่งปันความร่ำรวยให้กับใครอีก  
 ก็หาไม่  
 ที่เลวร้ายยิ่งกว่านั้นก็คือ ผู้ที่มี  
 อำนาจ มีอิทธิพล กลับได้รับการฝึก  
 และติดอาวุธให้โดยทางราชการ เพื่อ  
 ว่าจะได้ควบคุมชาวบ้านคนอื่นได้

สะดวกขึ้น  
 การติดอาวุธให้กับประชาชนที่  
 จัดว่าเป็นพวกที่ 'มั่งมี' ไว้ปราบปราม  
 พวกที่ 'ไม่มี' น เมอมาสอดคล้องกับ  
 การปราบปรามอย่างรุนแรงของ กอ.  
 รมน. แล้วก็เห็นว่าแผ่นดินไทย จะ  
 ต้องระงมไปด้วยเสียงปืนและรอย  
 เลือดเป็นแน่  
 นโยบายปราบปรามประชาชนผู้  
 "ไม่มี" อย่างรุนแรงด้วยอาวุธนั้น ใน  
 ระยะยาวไม่คุ้มที่ไหนได้ผล เพราะ  
 ประชาชนนั้น เมื่อถูกปราบปรามมาก  
 เข้า ก็จะได้รับ 'อาวุธทางปัญญา'  
 ข้นมา และเป็นอาวุธที่หมู่บ้านยุทธ  
 ศาสตร์ไม่มีวันจะปลดออกจากประ  
 ชาชนได้ ไม่ว่าจะใช้วิธีการของอเม  
 ริกัน ฟาสซิสต์ หรือจักรวรรดินิยม  
 ฟาสซิสต์ได้ก็ตาม

## เทมโก้กำลังจะกลับมาอีก



นายรัช มกรพงศ์ อดีตผู้ว่าฯ พังงา ได้แสดงความไม่เห็นด้วยถึงกรณี ท.รม. มีมติให้องค์การเหมืองแร่ทางทะเล (อมท.) ว่าจ้างเอกชนชุดแรกในทะเลจังหวัดพังงา ซึ่งจะเปิดช่องทางให้เทมโก้กลับมาได้อีก การอ้างว่ารัฐบาลทำเองไม่ได้ นั้นเป็นข้ออ้างที่ไม่เหตุผล ที่แล้ว ๆ มา นั้น ได้มีบุคคลกลุ่มหนึ่ง โดยเฉพาะเจ้าหน้าที่ราชการขายตัวขายชาติ ไม่ให้ข้อเท็จจริงต่อรัฐบาล และคณะกรรมการตรวจสอบข้อเท็จจริง เรื่อง บริษัทเทมโก้ที่หลอกลวง

-ต่อกรณีที่ว่าเทมโก้ จะกลับมาอีกนั้น ก็เพราะข้อกำหนดในสัญญาใหม่ที่อมท. กำหนดไว้ว่า เอกชนที่จะมารับจ้างชุดแรกนั้น จะทำได้ภายในระยะเวลา ๓ ปี ในเนื้อที่ ๒,๐๐๐ ไร่ ซึ่งในกรณีนี้จะไม่บริษัทใด ๆ เข้ามารับจ้างได้ นอกจากเทมโก้ เพราะจะต้องเสียเวลาและค่าใช้จ่ายสูงในการที่จะเริ่มต้นใหม่หมด เทมโก้จึงมีโอกาสมากกว่า นายดำริ น้อยมณเฑียรน กิ่งพันธุ์ ประธานอมท. ก็แถลงยอมรับในภายหลังว่า ขณะนั้นบริษัทเขาที่เทิร์นกินตัวกับบริษัทเทมโก้ก็ได้มาติดต่อขอเข้าดำเนินการตามการคาดคะเนดังกล่าวแล้วด้วย

ทางด้านแนวร่วมต่อต้านเผด็จการแห่งชาติ กับแนวร่วมพิทักษ์

ทรัพยากรแห่งประเทศไทย ก็ออกโรงคัดค้านและเสนอความเห็นเกี่ยวกับเรื่องนี้ต่อนายกฯ ถึง ๑ ข้อด้วยกัน นอกจากนี่ยังชี้ให้เห็นว่า ตัวนายดำริ น้อยมณเฑียรน ก็ทำพิกษผลประโยชน์ของต่างชาติ เชื้อแต่ขอมูลของกรมทรัพยากรธรณี ซึ่งเทมโก้เป็นผู้ทำให้

ทางด้านนาย ก. เองก็ยืนยันกับตัวแทนแนวร่วมต่อต้านเผด็จการฯ ว่าจะไม่ยอมให้เทมโก้กลับมาอีกอย่างแน่นอน โดยรัฐบาลจะเข้าทำแทนเอง ทั้งนี้ให้อมท. เขาทำเร่งด่วนเพื่อแก้ปัญหาคนงานของเทมโก้ไม่ให้ตกงานอีกด้วย □

## ชาติชายยืนยัน เรื่องการถอนทหาร

รมต. ต่างประเทศได้ปฏิเสธบทวิจารณ์ของ ฟาร์อิสเทิร์น อีโคโนมิค รีวิว ทักกล่าวหาว่า ทหารสหรัฐฯ ในไทยจะเปลี่ยนสภาพเป็นพลเรือนเมื่อครบกำหนด ว่าเรื่องนี้เป็นเรื่องที่เป็นไม่ได้ เพราะเจ้าหน้าที่ปฏิบัติการพลเรือนจะมัน้อยลงและที่ปรึกษาทางทหารก็จะลดน้อยลงด้วย ไทยยังคงแน่วแน่ต่อนโยบายเดิมที่จะให้ถอนทหารสหรัฐฯ ออกไป

นอกจากนี้ อธิบดีกรมสารนิเทศยังได้เปิดเผยเพิ่มเติมอีกว่า ไทยจะลดที่ปรึกษาทางทหารให้เหลือน้อยที่สุด อาจเหลือประมาณ ๒๐๐ ถึง ๓๐๐ คนเท่านั้น □

## ปัญหาภาคใต้ ยังระออยู่ต่อไป

นายอำเภอ ร่องเงิน สส. พัทลุงแห่งพรรคอริปัตย์ ได้เปิดเผยเมื่อวันที่ ๕ พ.ย. ว่า กรณีที่ พตท. บุญเลิศ ปรึกษา มึคาส่งให้ผู้ว่าฯ ใน ๓

จังหวัดภาคใต้ ออกบัตรพิเศษให้แก่โจรที่เข้ามาจับตัวประมาณ ๒๐๐ คนนั้น ได้สร้างความยุ่งยากต่างๆ เป็นอย่างมาก เพราะมีบางคนเอาบัตรไปเบ่ง เพื่อข่มขู่ได้ชาวบ้าน ถ้ามีเรื่องก็แสดงบัตรนั้น โดยที่ตำรวจจะไม่เอาเรื่องอะไร ตนเองนั้นไม่เห็นด้วยกับวิธีการของ พตท. บุญเลิศ เพราะเห็นว่านำมาเป็นเครื่องมือทางการเมือง อย่างกรณีนายเปาะสุ ถ้ามีบทบาทมากขึ้น ตนเองเชื่อว่าเขาจะต้องสมัครผู้แทนสมัชชาในนามของพรรค พตท. บุญเลิศอย่างแน่นอน ทางด้านนายเปาะสุเองก็บอกว่า เรื่องนี้เคยมีคนมาทาบทามไว้แล้วเหมือนกัน แต่เรื่องจะสมัครหรือไม่ นั้น นายเปาะสุตอบว่า "ยังไม่แน่"

เกี่ยวกับข้อกล่าวหาว่านายอำเภอรามันห์ จังหวัดยะลาให้การสนับสนุนแก๊งกลุ่มโจรภาคใต้และเลียงโจรนั้น ทางกรมการปกครองได้ส่งผู้ตรวจราชการของกรมไปรวบรวมข้อเท็จจริงแล้ว ซึ่งเรื่องนี้นายอภัย อินทรสถิต นายอำเภอรามันห์กล่าวว่า ตนเองนั้นรู้สึกเฉยๆ ในข้อกล่าวหาของกลุ่มครู และยินดีจะให้สอบสวนหรือให้ข้อเท็จจริง เพราะมีหลักฐานทุกชั้นในการดำเนินงาน ที่ถือว่าตนหนุนโจรก็เป็นการเข้าใจผิด นอกจากนี้ ครุยังเข้าใจว่าผมหนุนหลังผู้ปกครองนักเรียนให้ต่อต้านด้วย

ทางด้านพลโทสัณฑ์ จิตรปฎิมา แม่ทัพภาค ๔ และผู้อำนวยการรักษาความสงบภาคใต้ ได้สั่งให้ฝ่ายปกครองของจังหวัดรอฟันคดีของนายเปาะสุ ว่าแม้มิใช่พวกที่เข้ามาจับตัวกว่า ๒๐๐ คน รวม ๓ วัน โดยให้รวบรวมคดีต่างๆ นำส่งพนักงานสอบสวนของกองกำกับการตำรวจภูธรจังหวัดยะลา □

## กักตุนยังหนักใจ



เมื่อค่ำวันที่ ๒ พย. นายกรัฐมนตรีได้ไปพูดให้สมาชิกของกลุ่มนักวิจัย (ทูลรา) และสมาชิกสมาคมสังคมศาสตร์ฯ ที่โรงแรมมณเฑียร ในหัวข้อเรื่อง 'บทบาทของนักวิชาการในทัศนะของนายกรัฐมนตรี'

ตอนหนึ่งนายกฯ ได้กล่าวว่า "ทุกวันนี้มีกลุ่มพลังหลายกลุ่มที่คิดว่าคุณเป็นฝ่ายถูก และพยายามรวมตัวกันเป็นกลุ่มพลังมาใช้บังคับคนอื่นให้ทำอย่างโน้นอย่างนี้ . . . เราจะปล่อยให้สังคมเปลี่ยนไปตามมติมหาชนแบบนเรศวรๆ หรือ และนักการเมืองควรจะดำรงตัวอย่างไร ถ้ารัฐบาลโอนอ่อนผ่อนตามกลุ่มพลังบ้านเมืองจะมีเสถียรภาพได้อย่างไร . . . ผมไม่ได้หมายความว่าคนที่มีหัวคิดใหม่ คนที่มีความคิดใหม่ หรือหมายถึงศูนย์นิสิตนักศึกษา กลุ่มพลังในเมืองไทยยังมีอีกมากที่มีความคิดสูงๆ ดิบๆ"

นอกจากนั้น นายกฯ ยังกล่าววิจารณ์กลุ่มพลังบางกลุ่มว่ายังมีความคิด มืดมัวทึบยึดถือปฏิบัติแบบ ๔๐ ปีก่อน คือปฏิวัติสำเร็จ คนนั้นต้องครองเมือง เมื่อยังไม่ได้ครองเมืองก็ต้องพยายามครองเมืองให้ได้ ซึ่งนายกรัฐมนตรีหวังว่า "ผมอาจจะผิดและหวังว่าความผิดนั้นคงผิด"

นายสวาย อุดมเจริญชัยกิจ รอง

เลขาธิการศูนย์กลางนิสิตนักศึกษาได้วิจารณ์ได้คำพูดของนายกฯ ครั้งนี้ว่า มรว. กักตุนยังไม่ยอมแยกคำว่า 'มติมหาชน' ว่าแตกต่างกันอย่างไร แต่นำไปปนเป เหมื่อนน้ำกาไปรวมกับฝูงหงส์ การพูดเช่นนี้เป็น การตลบตะแลง โดยไม่พิจารณาว่ามติมหาชนแตกต่างกันอย่างไร อย่างเช่นการขับไล่ฐานทัพ และการคัดค้านบริษัทเทมโก้ ย่อมแตกต่างจากการฟังบ้านนายกฯ

## ให้ครูสอนนอกตำราได้

อธิบดีกรมวิชาการ ได้กล่าวเมื่อวันที่ ๓๑ ต.ค. ว่า เนื่องจากเหตุการณ์ทางการเมืองของประเทศต่างๆ โดยเฉพาะประเทศเพื่อนบ้านของไทยได้เปลี่ยนแปลงไปมาก ทางกรมวิชาการจึงได้แจ้งไปยังโรงเรียนต่างๆ ทุกแห่งให้เพิ่มเติมเนื้อหาที่เป็นจริงเสียใหม่ เพื่อสอนนักเรียนเพิ่มเติมไปจากแบบเรียนที่มีอยู่ เพราะทางกรมวิชาการไม่สามารถเปลี่ยนแปลงแบบเรียนได้ทันที ซึ่งขณะนั้นกรมส่งต้นฉบับไปให้ผู้เขียนแก้ไขแล้ว

ทางด้านนายบรรจง ชูสกุลชาติ รองปลัดกระทรวงศึกษาฯ ได้กล่าวว่า สำหรับหลักสูตรการศึกษามัธยมตอนปลายที่เปลี่ยนแปลงใหม่นั้นจะเริ่มใช้ตั้งแต่ปี การศึกษาหน้าเป็นต้นไป ส่วนระดับประถมศึกษาปีที่ ๑ และมัธยมศึกษาปีที่ ๑ จะเปลี่ยนแปลงได้ในปีการศึกษา ๒๕๒๑ การเปลี่ยนแปลงนี้ได้รวมถึงการวัดผลการศึกษาดูด้วย จะให้ความรู้หนักไปในทางปฏิบัติ ไม่ใช่เพื่อให้เรียนต่อชั้นที่สูงขึ้นไป หากแต่ต้องการให้เรียนจบแต่ละระดับแล้วก็สามารถมีอาชีพ และสามารถดำเนินชีวิตได้อย่างเป็นสุข

## เพื่อนว่า

## ผันแล้ววัน

ราษฎรบ้านแม่เถา หมู่ ๕ ตำบลป่าแป๋ อำเภอแม่แตง จังหวัดเชียงใหม่ ส่งตัวแทนเข้าร้องเรียนต่อผู้ว่าราชการจังหวัด ขอให้สอบสวนนายเกษม ใจเย็น กำนันตำบลป่าแป๋ซึ่งเป็นประธานสภาตำบลด้วย ในฐานะทำรายงานเท็จเกี่ยวกับโครงการพัฒนาท้องถิ่น 'เงินผันตำบล' หลายรายการ

ทั้งนี้เนื่องจากสภาตำบลป่าแป๋ใช้ 'เงินผันตำบล' ไปในการสร้างถังก่อนน้ำประปาให้แก่โรงเรียนบ้านแม่เถา ขณะที่การก่อสร้างยังคงดำเนินอยู่ นายเกษมกลับทำรายงานส่งอำเภอว่าเสร็จเรียบร้อยแล้ว อีกทั้งเอาไม่เดือนมาใช้ในการก่อสร้าง

นอกจากนี้ นายเกษมยังได้เอาวัสดุที่ขอมมาเพื่อใช้ในโครงการไปใช้เพื่อกิจการส่วนตัว และยังได้ใช้อุบายเอาชื่อกรรมการสภาตำบลบางคนไปเซ็นรับเงินค่าก่อสร้าง โดยที่ผู้นั้นไม่รู้เรื่องเลย

เรื่องนักรษฎรได้ร้องเรียนต่อ นายพิรัตน์ วารปรีดี นายอำเภอแม่แตงก่อนแล้วจึงมาร้องเรียนต่อผู้ว่าราชการจังหวัด

**เสียงเชียงใหม่**  
STENG CHIENGMAI

เชียงใหม่ ๓๐ ต.ค. ๒๕๑๘

# เสียงสะท้อนจากสง่า กิตติขจร

## โต๊ะเก็บ

คุณขายน้ำมันหลักคาโต๊ะเก็บเงิน ต้นชนปรากฏว่าโต๊ะหาย

นายนิรันดร ฤกษ์ คนขายน้ำมันประจำปั๊มควมมิตรภาพ จังหวัดขอนแก่น ขายน้ำมันตั้งแต่หัวค่ำจนดึก รุ่งสาง่วงนอนหลับคาโต๊ะเก็บเงินเมื่อใกล้ตีสอง ต้นชนมาพบว่าโต๊ะหาย เดินตามหาไปพบอยู่ในป่าข้างทางรถไฟ ลั่นชกโต๊ะถูกตั้งเอาเงินสองพันกว่าบาทไป

โต๊ะเก็บเงินตั้งอยู่บริเวณที่ไฟส่องสว่าง คนขายน้ำมันก็หลับคาโต๊ะแล้วโต๊ะเคลื่อนที่ไปได้อย่างไร □

# ขอนแก่น

เพื่อข่าวขอนแก่น และ ข่าวภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

ขอนแก่น ๑-๑๐ พ.ย. ๒๕๑๗

“ถึงผมจะเสียดายทรัพย์สิน การเป็นข้าราชการประจำที่ถูกปลดออกจากราชการ ผมไม่เสียใจเลย แม้ว่าไม่ได้เบี้ยหวัดบำนาญ ผมถูกปลดโดยนายกองอย่างคุณก๊กกฤษณ์ผมไม่เสียใจเลยจริงๆ ผมถูกปลดหลังจากผมให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ ใครๆก็รู้ว่าแก้ไขอารมณ์” ขอความน พ.ล. ต.ต. สง่า กล่าวกับ ‘จตุรัส’ หลังจกมรว. ก๊กกฤษณ์ ปราโมช นายกรัฐมนตรีออกคำสั่งให้ปลดออกจากราชการ เพราะไม่มาทำงานเลยตลอดเวลาสามป พรอมทงให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ว่าเพิ่งนึกได้ว่ามีคนซ่อนอยู่ในโลก เนื่องจากได้อ่านคำสัมภาษณ์ในหน้าหนังสือพิมพ์

หลังจากเหตุการณ์วันที่ ๑๔ ตุลาคม ๖๖ มาแล้ว ข้อของ พ.ล. ต.ต. สง่า กิตติขจรก็ค่อยๆ คลายไปจากความทรงจำของประชาชน นานๆ จึงจะเป็นข่าวในหน้าหนังสือพิมพ์สักทีหนึ่ง จนกระทั่งอาทิตย์สองอาทิตย์มานเอง ข่าวในหน้าหนังสือพิมพ์รายวันฉบับหนึ่งว่า ‘จะทำให้รัฐบาลพังเสียเมื่อไหร่ก็ได้ เพราะในรัฐบาลรวมกันด้วยผลประโยชน์’

## ความในใจ

“ผมเป็นข้าราชการประจำมากกว่าสี่สิบปีเชียวคุณ ทุกคนที่เป็นข้าราชการประจำก็อยากจะรักษาสภาพอันนั้นเอาไว้ให้ได้ แล้วก็นานที่สุด ถ้าผมลาออกตอนบ้านานูญของผมนักแพทยจะเท่ากับเงินเดือนของผมแล้วจะหย่อนกว่ากันก็ไม่เท่าไรหรอกแล้วคุณรู้ไหมว่าตำแหน่งสารองราชการสำนักนายกรัฐมนตรีคงให้ผมไป



ผมเองแหละ เขาตั้งเพื่อเป็นการลงโทษผมที่ไม่ร่วมมือกับเขา คราวที่ปฏิวัติเดือนพฤศจิกายนโน้น ปรกติตำแหน่งนั้นเป็นการลงโทษกัน ก็ไม่ค่อยจะมีใครมาทำงานกันสักเท่าไรหรอก คล้ายกับว่าจับมานั่งกินเงินเดือนไปจนปลดเกษียณ จ้ากัดขอบเขตไม่ต้องทำอะไร”

“การปลดผมออกนั้นมันไม่ผิดหรอก เพราะการที่ผมอยู่เฉยโดยไม่ทำอะไร แล้วมานั่งกินภาษีของราษฎรมันก็ไม่ถูก แต่ทำไมไม่ทำกับคนอื่นอย่างผมบ้างล่ะ มีใครต่อใครหลายต่อหลายคน ที่เป็นแบบผมนี้ แต่นายกก็ไม่ทำอะไร ทว่าไม่ใช่อัจฉาแต่อยากจะชี้ให้เห็นว่านายกคนไหนเลือกปฏิบัติเป็นคนๆ ไป ไม่ทำอะไรให้เสมอภาคหรอก ผมพยายามลาออกมาหลายสมัยแล้ว ตั้งแต่อาจารย์สัญญาเคยแจ้งความจำนงกับคุณแสวง เสนาณรงค์ คุณเสนยก็เคยฝากใบลา

กับคุณแผนมา แต่ตกลงทั้งสองสมัย  
ไม่ได้ออก คุณลองคิดดูเปลี่ยนรัฐบาล  
เสร็จผมก็รีบไปลาออกเลยคนเขาจะ  
คิดยังไง ก็ได้แต่บอกว่ามีอะไรชี้กั  
บอคณะท่านเอง”

“ทำไมท่านน่าจะแปลกใจก็ตรงที่ทำไม  
นายกถึงให้เกียรติผมขนาดนั้น จะให้  
ผมออกก็ต่อมาให้สัมภาษณ์หนังสือ  
พิมพ์ การปลดผมทางที่ชอบคุณ  
ก็ถูกต้องควรเรียกผมไปสอบถาม ผม  
เป็นข้าราชการประจำ ปลัดสำนักนา  
ยกเป็นผู้รับผิดชอบ คุณบุญเรือน บัว  
จรรยาโน้น แต้นแก่ก็ไม่ทำ การปลด  
ข้าราชการประจำสักคนนั้นไม่ใช่ง่ายๆ  
นะคุณ ผมถึงว่าเพราะแก่ไม่พอใจที่  
ไปให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์”

“ผมจะไม่ร้องขอความเป็นธรรม  
หรือคุณ ผมไม่เสียใจเลยที่ออกเพราะ  
คุณก็ถูกต้อง ถ้าผมออกเพราะคนอย่าง  
อาจารย์สัญญาฯผมจะเสียใจ เพราะ  
ผมรู้ว่าท่านเป็นคนที่มีคุณธรรม ผม  
จะต้องเข้าไปเรียนถามท่านว่าเป็น  
เพราะอะไร”

### ข้าราชการไทย

“ข้าราชการเดี๋ยวนี้คนนะครบ  
หรืออย่างน้อยก็แฉ่ว โนมว่าเดี๋ยวนี้  
เดี๋ยวนี้เริ่มคนอย่างคุณชวรินทร์ แต่  
ก่อนผู้ว่าราชการจังหวัดจะต้องทำตัว  
กลมเป็นบิลเลียด เขาสามารถที่จะ  
โต้แย้งผู้บังคับบัญชาของเขา คำหิ  
นิตเขียนกระทรวงของเขา คำหิ  
นิตเขียนรัฐบาลที่เขาไม่เห็นด้วย สมัย  
ก่อนคุณจะไม่เห็นแบบนั้นอย่างเด็ด  
ขาด นิสวมว่ามันเป็นนิติบรรดา  
การรุ่นใหม่เขาใจกล้า อยู่ข้างประ  
ชาชน ผมถือว่าข้าราชการเขาจะอยู่  
ตลอดกาล รัฐบาลเปลี่ยนไปได้ แต่  
นั่นแหละข้าราชการเลวๆ ก็ยังมี”

### ใครจะเป็นคอมมิวนิสต์

“ประเทศไทยจะเป็นคอมมิ



สง่า กิตติขจร กำลังรออยู่ที่บ้านลำพูน

นิสต์หรือไม่ อย่างหนึ่งที่เห็นได้ชัด  
ก็คือพวกเทวดาฝ่ายขวาทั้งหลายจะ  
ลดความสบายและความเห็นแก่ตัวลง  
มาสักแค่ไหน อย่างนักศึกษาระชา  
ชนทั่วไป ผมไม่เชื่อหรือหากใคร  
จะมาบอกว่าเป็นคอม แต่เขาเห็น  
ปัญหาเขวอยู่ข้างประชาชน แล้วก็มา  
โดนพวกขวาจัดนินยาสว่าเป็คอม  
เมืองไทยไม่ต้องมีใครมาปลกระดม  
กันเลยวันหนึ่งมันก็ต้องเป็นคอมฯ ตาม  
ธรรมชาติแล้วประเทศไทยเป็นลำบาก  
อาหารการกินของเรายังอดม แต่มัน  
อาจจะเป็นอย่างปัจจุบันที่เห็นก็ได้  
หากอะไรมันเปลี่ยนไปมากๆ พวก  
นางฟ้าเทวดาทั้งหลายก็ยังเห็นแต่  
ส่วนตนเอง”

### บทบาทนักศึกษา

“นักศึกษาคงจะทำอะไรจริง  
จังกวั้น ผมว่าควร ‘ก่ทำอะไรก็ต้อง  
ก่ให้คิดเลยอย่าปล่อย’ ควรมีคน  
ที่คอยเอาใจใส่ ติดตามไ้พวกที่ทุจริต  
ทั้งหลาย มีคนคอยเฝ้าติดตามการ  
กระทำทุกฝั้ว ตอนนั้นคุณมั่งทงกำลัง  
เงิน กำลังปัญญา กำลังความคิด  
ควรจะเชื่อมั่นให้เป็นประโยชน์ อย่าง  
รัฐมนตรีทุจริตนาตาล หรืออย่าง  
รัฐมนตรีคนใดที่ควรจะมีหน้าทำใน

การหาเงินเข้ามาให้รัฐบาลสหพรรค  
อยู่ไหนเป็นใครบ้าง แล้วเขายัง  
บ้าง หรืออย่างนายบุญชู โรจนเสถียร  
รัฐมนตรีคลังนั้นแกตั้งงบประมาณเอา  
ตั้ง ๖๓๐๐๐ ล้าน มันเกินกำลังของ  
ประเทศที่จะทำได้

ฉะนั้นเขาเอาเงินมาจากไหน ก็  
เอาเงินมาจากธนาคารพาณิชย์ทุกแห่ง  
เงินที่ธนาคารจะให้มันหมุนเวียนใน  
วงการธุรกิจมันก็ทำไม่ได้ เพราะต้อง  
เอาเงินมาให้คลังก็ คนที่เคยกู้ยืม  
ชวรินทร์หรือใครนก็ถูกเร่งรัดเพราะนาย  
บุญชูจะเอา ฉะนั้นการผันเงินจะไป  
มีประโยชน์อะไร หรือการให้ชนร  
ดเมล์ฟรีก็เป็นการเอาใจคนหยิบมือ  
เดียว แม้แต่คนอย่างนายบรรเจ็ด  
ชวลีวิจารณ์มีประวัติมาอย่างไรถึงมา  
เป็นคนมีเงินเป็นร้อยล้านอย่างนี้ เรา  
ควรคอยติดตามเอาไว้”

### รถเมล์ฟรี ข่าวกับเผด็จการ

“รถเมล์ฟรีบะหล่ำร้อยล้าน ถ้า  
เราเอามาชอโรดโดยสารอย่างดีเลยก็  
ได้ตั้งหลายคัน แล้วลองเอามาทำติด  
ต่อกันสักห้าปี คนในกรุงก็แทบจะไม่  
ต้องเดือดร้อนอะไรเลย ทั้งประเทศ

ด้วยซ้ำไป สมัยนายประสิทธิ์ กาญจน  
วัฒนเบ็นรัฐมนตรีพาณิชย์กับเรื่อง  
ส่งข้าวออกนอกประเทศคงเท่าไร  
ลดค่าพรเมียมส่งออกนอกก็เอาไป  
เป็นรางวัลผู้ส่งออกนอก มันก็พวก  
เดียวกันนี่ พวกนักการเมืองเขาไม่  
เดือดร้อนอะไรหรอกหากเกิดการ  
เปลี่ยนแปลงไป พวกนี้เอาเงินไปฝาก  
เอาไว้หมดแล้วที่ธนาคารต่างทั่วโลก”

“เผด็จการมัน ไม่ได้มีเฉพาะ  
ทหารนะ ทางรัฐสภาก็ได้ หรืออาจ  
มาจากพวกนายธนาคาร ชงมันกำลัง  
จะเป็นนี่ เขากำลังจะเดินไปข้าง  
หน้าเพื่อที่จะมาเป็นนายธนาคาร  
ในเร็ว ๆ นี้ด้วย แล้วเมื่อนั้นแหละจะแย  
กัน นายธนาคารเขารู้นะแข่งทุกอย่าง  
เลย ทหารยังงี้ทำอะไรทำท้อ ๆ ไป  
อย่างนั้น เผด็จการโดยนายทุนนี้ไม่มี  
ทางแก่ นอกจากจะล้มล้างกันด้วย  
เลือดเท่านั้นและไม่มีทางหยุดด้วย”

**ก๊กกฤษ**

“คุณก๊กกฤษแกอยากเป็นรัฐมนตรี  
มาตั้งแต่แกแสดงเรื่อง ‘อ๊กลือเมริ  
กัน’ มาแล้ว ถ้าใครไปดูมาจะเข้าใจ  
ทันทีว่าเป็นอย่างทสมพูดหรือเปล่า  
ทุกอย่างมันถูกแสดงออกมาทั้งหมด  
ก็ที่เป็นอยู่ทุกวันนี้ ไม่ได้เป็นแบบใน  
หนังสือ”

อยากทำลายรัฐบาลที่เผด็จการ  
ทางสภาไม่ยากเลย ลองจับศาลเดอะ  
ว่าคนอย่างนายทองหยดทำอะไรบ้าง  
คนอย่างนายสุรินทร์ทำอะไร หรือนาย  
ทวิษทำอะไร ตามคดีลอบรับรองได้ว่า  
พบแน่ ๆ เชื้อสมเดอะ เพราะพวกมัน  
โกงชนิดที่ไม่เคยคิดเลยว่าจะมีคนเขา  
ตามทัน ลองดูแล้วกัน”

“รัฐบาลชุดนี้ผมมองดูแล้วเห็น  
พยายามทำตัวเป็นพี่เออชเป็นใหญ่อยู่  
เรื่อย ไม่มีเหมือนกันที่เขาคิดกันยังงี้  
อย่างท่านายเออช ชาร์รองนายกรัฐมนตรี  
กรมพหุชาตมาเมืองไทยคราวนี้ เรา  
ก็วางมาดทำเป็นใหญ่ไปบอกกับเขา

ว่า เราจะให้ความช่วยเหลือแก่เขาใน  
การบูรณะประเทศทุกอย่าง ไร...เรา  
เองยังเอาตัวไม่รอดเลย แล้วจะไป  
ช่วยเขาได้ยังไง แล้วเป็นไงถูกเขา  
ตอกเสียเจ็บ เขามองว่าชอบคุณแต่  
เขากำลังพยายามที่จะชนด้วยขาของ  
ตัวเอง เราเป็นแบบนั้นชอบก็คิดว่าประ  
เทสที่เล็กกว่าเราจะต้องด้อยกว่าเรา  
ไม่เคยคบกับเขาด้วยความจริงใจสักที  
แล้วจะไปเรียกร้องให้ใครเขามาเป็น  
มิตรได้ยังไง”

**ลายแก่นักการทูต**

“ความจริงเวลานเราไซค์นะ  
เพราะว่าถึงที่มันน่ากลัวอย่างที่เรา  
กลัวคอมกัน จีนกับรัสเซียมันก็  
กลัวกันเสียอีก เป็นที่รู้กันอยู่ว่าลาวกับ  
เวียตนาม ได้รับอิทธิพลจากรัสเซีย  
มากกว่าจีน ก็มันพหุชาตกลับไปสัมพันธ์  
กับจีนมากกว่า เราได้สถานการณ์  
ช่วยไว้มาก ก็น่าที่จะสร้างให้มันสม  
ดุลย์กัน ทำไมเงินถึงแสดงความเป็น  
มิตรกับเราเต็มที่ ทำไมเอียง ชาร์ ถึง  
ยอมมาไทยง่าย ๆ เราควรวางทางการ  
เมืองอย่างนี้ สร้างความเป็นกลางให้  
ได้เป็นมิตรกับเพื่อนบ้านใหม่มาก ลาว  
พม่าอะไรพวกนี้เราจะทงเขา ได้อย่าง  
ไร ขบวนการเชื่อมความสัมพันธ์ก็อาจ  
เอานักศึกษา ไปช่วยเจรจากับนักศึก  
ษาด้วยกัน เราต้องยอมรับว่านักศึกษา  
เขามับทบาทมาก ทงประเทศเราและ  
ประเทศเขา เราจะละทิ้งอันนั้นไปได  
อย่างไร”

**ฝากความคิดถึง**

“ผมอยากจะฝากไปถึงเพื่อน ๆ  
ที่เป็นผู้ที่เกี่ยวข้องทางการเมืองกับ  
ท่านนายกผูนส์กันดี ท่านนายกผูน  
ส์เท่าที่ผมมองดูเห็นว่าเป็นคนทคอยอยู่  
ถูกเหยียดหยามคนอื่น ต้องการเป็น  
ใหญ่ในแผ่นดินเพียงคนเดียว ฉะนั้น  
ในอนาคตข้างหน้า หากว่าหมด  
ความสำคัญต่อตัวเขาแล้วเขาก็จะเขย



ออกไปทันที ที่เอาออกเอาใจกันอยู่ทุก  
วันนี่ก็เพื่อรักษาสถานะของเขาเท่า  
นั้นแหละ ไม่เชือกก็คอยดูคำพูดของ  
สมต่อไปก็แล้วกัน”

ทั้งหมดที่บทความในใจของ  
พล. ต.ต. ส่ง่า กิตติขจร คงไม่มีใคร  
จะอธิบายได้ว่า คำประกาศชกักรบ  
ของอดีตนักการเมืองที่ยังไฝ่ฝันจะ  
กลับไปสู่วงการเมือง โดยมาช่มช่อน  
รอเวลาอยู่ที่ถ้าพุนจะเป็นระเบิดเวลา  
ในวงการรัฐบาลสักมากน้อยแค่ไหน  
แต่ที่แน่นอนก็ถือว่าในอนาคตอัน  
ใกล้กันหากมีการเลือกตั้งกันใหม่จะ  
เป็นเพราะสภาถูกยุบหรือเป็นเพราะ  
ครบวาระก็ตามที คงได้เห็นผู้สมัคร  
สภาผู้แทนขอ ส่ง่า กิตติขจร รวมอยู่  
ด้วย และเวลานั้นคงได้เห็นกันว่า  
ประชาชนเขารู้สึกกันอย่างไร ส่วน  
เวลานั้นอะไรสำหรับคนวงนอกควรทำ  
คงไม่เกินไปกว่าคอยดูนายทถุกระบ  
ว่า ‘อยากเป็นตั้งแต่สมัยแสดง ดิ  
อ๊กลือ อเมริกัน’ จะแก่ระเบิดเวลา  
ลูกอย่างไร □

# ทำไมสหรัฐ ฯ ต้องเก็บค่าयरามสุรไว้

‘เหตุผลที่สหรัฐ ฯ ต้องการจะมีความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดและร่วมมือกับฝ่ายไทยนั้น ก็เพราะว่าประเทศไทยเป็นศูนย์กลางสำคัญของสายการสื่อสารของโลก และโดยเฉพาะเมื่อพูดถึงจีนคอมมิวนิสต์ . . . ประเทศไทยนั้นเป็นประเทศที่เราสนใจเป็นพิเศษเพราะความสำคัญของเครื่องมือความสะดวบางอย่าง ซึ่งสำคัญอย่างยิ่งต่อการปฏิบัติการรบของเราในเวียดนาม นอกจากนี้แล้วยังสำคัญต่อการปฏิบัติงานอื่นๆของเรา ซึ่งมีผลต่อความมั่นคงของเราโดยตรง’

อดีตเอกอัครราชทูตสหรัฐ ฯ ประจำไทยกล่าวกับคณะกรรมการสภาสูงสหรัฐ ฯ เมื่อปี ๒๕๑๒

อดีตเอกอัครราชทูตสหรัฐ ฯ ไม่ได้บอกว่า เครื่องมือความสะดวกว่านั้นคืออะไร และตั้งอยู่ที่ไหนของประเทศไทย

อย่างไรก็ตาม ทว่าวันนักเบ็นทรักกันแล้วว่า เครื่องมือความสะดวกที่สหรัฐ ฯ พูดถึงนั้นคือ ค่าयरามสุรศูนย์เรดาร์คอยอินทนนท์เชียงใหม่ และศูนย์เรดาร์จังหวัดชลบุรี ฯ

จากรายงานของผู้สื่อข่าว ‘จตุรัส’ ในวอชิงตัน และที่ประเทศไทยเองปรากฏว่า ทั้งค่าयरามสุรและศูนย์เรดาร์ที่จังหวัดเชียงใหม่และอุบล ฯ นั้น ไม่ใช่สายงานของหน่วยซีไอเอ. ซึ่งเป็นที่เข้าใจกันทั่วไปว่าเป็นหน่วยปฏิบัติการลับในไทยเพียงหน่วยเดียว

ศูนย์เครื่องมือความสะดวกดังกล่าวอยู่ภายใต้หน่วยปฏิบัติการลับของกระทรวงกลาโหมสหรัฐ ฯ ใน

ไทย ซึ่งมข้อย่อภาษาอังกฤษว่า เอนเอสเอ. (NSA) หรือแปลเป็นไทยอีกทีก็คือ องค์การความมั่นคงแห่งชาติ ซึ่งเป็นหน่วยย่อยของหน่วยงาน ดีไอเอ. หรือแปลเป็นไทยอีกทีก็คือ องค์การข่าวกรองกลาโหม ของกระทรวงกลาโหมสหรัฐ ฯ

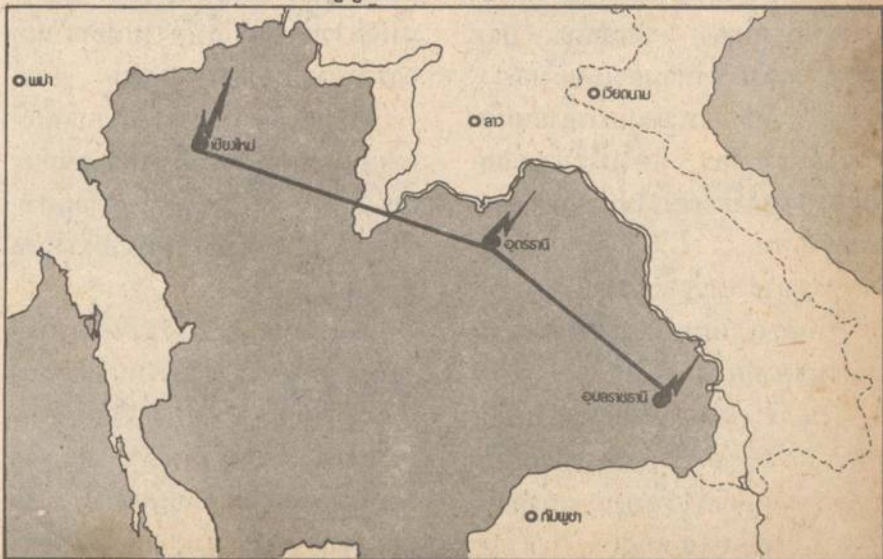
องค์การ เอนเอสเอ. นี้ ตั้งขึ้นเมื่อปี ๒๕๕๐ โดยประธานาธิบดีทรูแมน

งานของ เอนเอสเอ. แบ่งออกเป็นสองแผนกใหญ่ แผนกหนึ่งคืองานดักฟังสัญญาณอิเล็กทรอนิกส์ของประเทศอื่น รวมทั้งของประเทศที่เป็นพันธมิตรกับสหรัฐ ฯ ด้วย งานนี้รวมทั้งการดักคลื่นเครื่องสื่อสารทางทหาร คลื่นเครื่องสื่อสารทางเศรษฐกิจระหว่างบริษัทต่างๆ ซึ่งส่งคำสั่งถึงบริษัทสาขาเกี่ยวกับธุรกิจของบริษัท

การดักฟังและสังเกตการณ์การปฏิบัติงานของเครื่องอิเล็กทรอนิกส์

ค่าयरามสุรอิเล็กทรอนิกส์ของสหรัฐ ฯ บนแผ่นดินไทย

ทำไว้ดักจับและดักฟังสัญญาณจากจีน โซเวียตและอินโดจีน



ต่างๆ และเครื่องเรดาร์ของฝ่ายตรงกันข้าม

ยกตัวอย่างเช่น เมื่อมีการทิ้งระเบิดขนาดหนักที่กรุงฮานอยเมื่อตรุษฝรั่งปี ๒๕๑๖ นั้น เครื่องอิเล็กทรอนิกส์ในค่าयरามสุรสามารถบอกนักบิน บ. ๕๒

ซึ่งบินออกจากอู่ตะเภาได้ว่า เครื่องเรดาร์ของเวียคนามเหนือหนีเปิดเครื่องจับ บ. ๕๒ เพื่อการยิงจรวดต่อต้านหรือไม่ เป็นต้น

หน่วยงานนี้เรียกว่าหน่วย ข่าวกรองเรดาร์

นอกจากงานด้านนี้โดยตรงแล้วยังมีงานของ เอนเอสเอ. อีกหน่วยงานหนึ่งก็คืองาน บั๊งกันการคลังฟังคลื่นอิเล็กทรอนิกส์ของฝ่ายสหรัฐ ฯ โดยฝ่ายตรงกันข้าม

เช่นเมื่อเร็ว ๆ นี้ เอนเอสเอ. พบว่า รัสเซียสามารถดักฟังการสนทนาทางโทรศัพท์ในสหรัฐ ฯ อเมริกาเองจากนอกสหรัฐ ฯ ได้ โดยไม่ต้องต่อสายฟัง เพียงแต่ดักคลื่นอิเล็กทรอนิกส์ในอากาศเท่านั้น

นอกจากนั้น เอนเอสเอ. ยังมีหน้าที่คอยควบคุมการใช้ดาวเทียมทางทหารของสหรัฐ ฯ ซึ่งส่งสัญญาณเป็น โค้ดถึงเครื่องคอมพิวเตอร์ภาคพื้นดิน เครื่องคอมพิวเตอร์จะสามารถ

แปลโคตนั้นเป็นภาษามนุษย์อื่นที่หนึ่ง  
ได้อย่างแม่นยำ

งานสำคัญของค่ายรามสูรกับ  
ศูนย์เครื่องอิเล็กทรอนิกส์บนดอยอิน  
ทนนท์และจังหวัดอุบลฯ ก็คือ การ  
ดักฟังการสื่อสารของจีนและแถบ  
ชายแดนระหว่างจีนกับรัสเซีย

จะสังเกตได้ว่าศูนย์เครื่องอิเล็กทรอนิกส์ทั้งสามแห่งนี้ อยู่ในแนว  
เกือบเป็นเส้นตรง ซึ่งก็เท่ากับว่า  
กระทรวงกลาโหมสหรัฐฯ ๗ มีสาย  
อากาศที่ตามองไม่เห็นยาวจากดอย  
อินทนนท์ผ่านอุดรฯ ถึงอุบลฯ อัน  
มหัศจรรย์

จากรายงานของผู้สื่อข่าว 'จตุรัส'  
ในสหรัฐฯ นั้น แม้การพูดคุยของ  
นักบินจีน ระหว่างการบินอยู่บน  
อากาศในจีนเองก็สามารถดักฟังกัน  
ได้ที่ค่ายรามสูรแห่งนี้

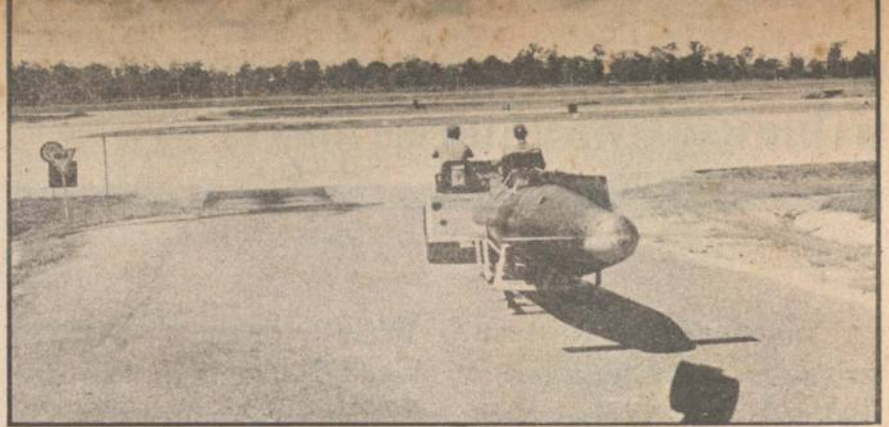
เอ็นเอสเอ. มีเจ้าหน้าที่ทำงาน  
ทั้งสิ้นประมาณ ๑๒๐,๐๐๐ คน งบประมาณของ เอ็นเอสเอ. เป็นเงินถึง  
๒๐๐ ล้านดอลลาร์บาทต่อปี ในขณะที่งบประมาณประจำปีของไทยนับเป็น  
จำนวนเงินเพียง ๖๒,๖๕๐ ล้านบาท

เป็นที่คาดกันว่าพนักงานของ  
เอ็นเอสเอ. ที่ปฏิบัติงานอยู่นอกสหรัฐ  
ฯ มีประมาณ ๑๑๐,๐๐๐ คน

เชื่อกันว่า เพราะสงครามสงบ  
ลง และมีการปิดฐานที่พื้นครพนม  
ซึ่งเจ้าหน้าที่ของ เอ็นเอสเอ. เคย  
ประจำอยู่นั้น จำนวนตัวเลขดังกล่าว  
คงสูงเกินไป เพราะมีการย้ายพนักงาน  
ออกจากไทย แต่ไม่ได้ย้ายออกไป  
หมด บางก็ย้ายเข้าไปทำงานที่ค่าย  
รามสูรแทน

รัฐบาลสหรัฐถือว่าค่ายเช่นราม  
สูรนี้เป็นสิ่งจำเป็นมากของโครงสร้าง  
ทางยุทธศาสตร์สหรัฐฯ ๗

เมื่อเร็ว ๆ นี้ ประเทศตลกได้บับ  
สหรัฐฯ ๗ ว่าหากไม่ให้ความช่วยเหลือ  
ทางทหารแก่ตลก รัฐบาลจะเข้าควบคุม  
ฐานที่พื้ของ เอ็นเอสเอ. นายกิส  
จตุรัส ๑๔



ฐานที่พื้ของอเมริกัน  
ซึ่งเจอร็องต์กลับรับวิ่งไปหารัฐสภา  
สหรัฐฯ ๗ ขออย่าห้ามการให้ความช่วยเหลือ  
แก่ตลก

เชื่อกันว่าค่ายเครื่องอิเล็กทรอนิกส์  
ที่ตลกเป็นสถานทีสหรัฐฯ ๗ ใช้ดักฟัง  
ความเคลื่อนไหวของรัสเซียตอนใต้  
เป็นแน่

การสร้างค่ายรามสูรในไทยนั้น  
ในระยะแรกเชื่อกันว่าสร้างเพื่อประ  
กอบการปฏิบัติงานร่วมกันระหว่าง  
รามสูรกับฐานที่พื้นครพนม เพื่อ  
การปฏิบัติงานสงครามในเวียดนาม  
และลาว

แต่น่าแปลกใจที่ว่า การทำสัญญา  
สร้างนั้นเป็นสัญญาซึ่งให้ชื่อว่า  
'สัญญาการค้นคว้าวิทยุสนาม' ซึ่งทำ  
ขึ้นระหว่างกองบัญชาการทหารสูงสุด  
กับฝ่ายจัสแมก

จนบัดนี้เชื่อกันว่ารัฐบาลไทย  
เองก็ยังไม่ทราบว่ ตอนใดของสัญญา  
นั้นกล่าวถึงการปฏิบัติงานนอกเหนือ  
การทำภารกิจค้นคว้าวิทยุสนาม

รามสูรใช้ว่าจะเงียบเชียบเสียที่  
เดียว เมื่อบกปลายก็มีเรื่องทหารหน่วย  
เอ็นเอสเอ. ของสหรัฐฯ ๗ ในค่ายนลภาค  
ตัวคนขับรถชาวไทยไปทำร้ายร่างกาย  
ในค่าย

เมื่อครั้งการทิ้งระเบิดหนัก  
ฮานอยปี ๒๕๑๖ ทหารหน่วยเครื่อง  
อิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งคอยจับสัญญาณ  
เครื่องเรดาร์ของเวียดนามเหนือได้  
นัดหยุดงาน ไม่ยอมปฏิบัติ ประท้วง  
การทิ้งระเบิดครั้งนั้น ทำให้เครื่อง

บินปี.๕๒ หลายลำของสหรัฐฯ ๗ ถูกยิง  
ตกในตอนนั้น

ข่าวทางการสหรัฐฯ ๗ บัดนี้ขบ  
แต่ในที่สุดก็เด็ดลอดออกมาได้

เมื่อปลายปีที่แล้วก็เช่นกัน เมื่อ  
ทางกองบัญชาการทหารสูงสุดไทย  
เสนอให้บริษัทไทยเข้าทำงานแทน  
บริษัทสหรัฐฯ ๗ ในค่ายรามสูร ใน  
เรื่องการดูแลรักษาเครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์ บัญญัติตกลงกันหนักที่  
สุดก็คือ ทางสหรัฐฯ ๗ ไม่ยอมให้บริษัท  
ไทยเข้า เพราะถือว่ารามสูรเป็นเรื่อง  
ลับสุดยอดของสหรัฐฯ ๗

ตามทมิข่าวเมื่อเร็ว ๆ นี้ว่ากอง  
บัญชาการทหารสูงสุดจะเข้าปฏิบัติ  
งานในค่ายรามสูรเองนั้น จึงเป็น  
สิ่งที่เป็นไปไม่ได้ นอกเสียจากว่า  
สหรัฐฯ ๗ จะขนทุกสิ่งทุกอย่างออกจาก  
ค่ายนั้นแล้ว

ในที่สุด แทนที่ทางรัฐบาลไทย  
จะใช้ค่ายรามสูรเป็นเครื่องต่อรองกับ  
ฝ่ายสหรัฐฯ ๗ แต่การณ์กลับปรากฏ  
ออกมาว่า เมื่อวันที่จันทร์ที่ ๓ พฤศจิกายน  
ผ่านมานั้น นายไวท์เฮาส์ เอก  
อัครราชทูตสหรัฐฯ ๗ ประจำประเทศ  
ไทย ได้เข้าพบพลตรีชาติชาย ชุณหะ  
วัณ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่าง  
ประเทศของไทย พร้อมกับกลับออก  
มาด้วยคำตอบจากรัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงการต่างประเทศของไทยที่  
ว่า "ไทยตกลงที่จะให้สหรัฐฯ ๗ ใช้  
ค่ายรามสูรต่อไป"



# หน้าทิวจะเหมือนหมูหรือไม่ ก็รู้กันคราน

กรณีผู้เลี้ยงหมูจากหลายจังหวัด เดินทางมาประท้วงมติของคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๑๘ ที่สั่งจำกัดเขตการขายหมู และให้ผู้เลี้ยงนำหมูที่ตนเลี้ยงไว้ส่งขายให้เฉพาะบริษัทสหสามัคคีค้าสัตว์เพียงแห่งเดียว นั้น เป็นการไม่ถูกต้อง จึงขอให้คณะรัฐมนตรีเลิγκมติดังกล่าว และเปิดให้มีการค้าเสรีและประกันราคาหมูด้วย

สาเหตุสำคัญที่ผู้เลี้ยงหมูต้องเดินทางมาประท้วงนั้น เพราะประสบปัญหาหลายด้านจากการเลี้ยงหมูตามต้นทุนการผลิตสูง แต่ถูกพ่อค้าคนกลางกดราคา และบางกัด้ถึงกับขายไม่ออก เพราะบรรดาผู้เลี้ยงที่ได้รับความสะดวกในกรณีเวลานเป็นผู้เลี้ยงรายย่อยๆ ต่างเลี้ยงไว้ในครอบครัวละไม่เกิน ๓๐ ตัว บางครัวเรือนก็เลี้ยงเพียง ๕ ตัว ๑๐ ตัว ซึ่งแหล่งใหญ่อยู่ที่จังหวัดนครปฐม และกระจายไปยังจังหวัดข้างเคียงเช่น ราชบุรี เพชรบุรี สุพรรณบุรี ฉะเชิงเทรา ปทุมธานี กาญจนบุรี ฯลฯ

เรื่องแปลกแต่จริงอีกประการหนึ่ง ที่เห็นได้ชัดว่าการกำหนดราคาก่ออยู่ในกำมือของกลุ่มบุคคลเดียวที่ผูกขาดนั่นคือ คณะตรราคา 'หมูปั้น' ที่ผู้เลี้ยงขายให้พ่อค้า นั้น จะได้ราคาเพียงกิโลกรัมละประมาณ ๑๒ บาท แต่ในขณะที่เดียวกันประชาชนผู้บริโภคเฉพาะในกรุงเทพฯ ต้องซื้อเนื้อหมูในราคาถึงกิโลกรัมละ ๓๐ บาท ซึ่งเป็นราคาที่สูงเกินมาก ทั้งที่ขั้นตอนก่อนจะนำออกขายในตลาดสด พ่อค้าคนกลางเพียงแต่เสียเงินค่าธรรมเนียม

เนียมต่างๆ ไม่เกินกิโลกรัมละ ๕ บาทเท่านั้น

“เรื่องราคาเนื้อหมู ความจริงทุกวันนี้นักเราก็ดูว่าราคาทางรัฐบาลควบคุมอยู่แล้ว ผมเองก็ไม่ทราบว่าเป็นเพราะอะไรทางการเขาจึงตั้งราคาไว้สูง อย่างเช่นราคาเนื้อหมูแดงกำหนดให้ขายกิโลกรัมละไม่เกิน ๓๒ บาท ทุกวันเราก็ดูขาย ๒๘-๓๐ บาทเท่านั้น ส่วนน้ำมันหมูหรือเนอสสามชนเราก็ดูว่าราคาทางการกำหนดอยู่แล้ว”

พ่อค้าขายปลีกจากตลาดสดบางรักผู้หนึ่งกล่าวกับ 'จตุรัส'

ความเดือดร้อนของบรรดาผู้เลี้ยงหมูรายย่อยๆ ซึ่งเป็นผู้เลี้ยงส่วนใหญ่ของผู้เลี้ยงทั้งหมด นอกจากจะขาดอำนาจการต่อรองกับพ่อค้าคนกลาง เพราะต่างฝ่ายต่างเลี้ยงนั้น ยังต้องประสบกับปัญหาอาหาร

ผู้เลี้ยงหมูหลายจังหวัดประท้วงมติคณะรัฐมนตรี เมื่อ ๒๑ ต.ค. ๑๘



หมูปริราคาสูง ไม่ว่าจะป็นน้ำข้าวหรือปลาข้าว ซึ่งเฉลี่ยแล้วราคาจะตกกระสอบละ ๒๕๐ บาทต่อหน้าหนัก ๖๐ กิโลกรัม และทางการก็ไม่มีการควบคุมราคาอาหารหมูละลานด้วยปล่อยให้พ่อค้าอาหารหมูขึ้นราคาตามใจชอบ ไม่แต่เท่านั้น ยังยอมให้มีการส่งออกนอกประเทศจนไม่เพียงพอที่จะใช้ภายในประเทศ

“จะค้าเสรีก็ตามใจ ค่าเสรีก็ตามใจ แต่เมื่อไม่สามารถพยุงราคาหมูแล้วอย่ามาร้องเรียนกันอีกก็แล้วกัน” นายทิว กลิ่นประทุม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ประกาศสั่นที่ทำเนียบรัฐบาลแล้วรีบเดินหนีอย่างหัวเสีย เมื่อบรรดาผู้เลี้ยงหมูรายย่อยมาชุมนุมประท้วง

สำหรับนโยบายของรัฐบาลที่เกิดขึ้นจากข้อเสนอของนายทิว กลิ่นประทุม จนออกมาเป็นมติของคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๑ ตุลาคมนั้น ใจความใหญ่มีอยู่ว่าให้ปิดเขตการค้าจำหน่ายหมูฆ่าแหละ เพื่อเป็นการป้องกันการค้าลอบนำสุกรข้ามเขตเข้ามาฆ่าตาม โรงฆ่าย่อยรายต่างๆ ซึ่งจะทำให้รัฐขาดรายได้จากค่าธรรมเนียม



สภาพการค้ำหมูในปัจจุบัน



\* การโก่งน้ำหนักและโก่งอาชญาบัตรของพ้อค้ำกรุงเทพ ฯ ตลอดทั้งมีอิทธิพลเหนือเชิงหมู ทำให้ราคาเนื้อหมูแพงเพราะเกิดการผูกขาด จตุรัส ๑๖

นิยมอาชญาบัตรวันละประมาณ ๒ แสนบาท จึงควรที่จะให้มีการควบคุมจำนวนหมทั้งหมตทั่วประเทศ ตามมติของคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๑ ยังมต่อไปว่า ให้ผู้เลี้ยงหมูทั่วประเทศรวมตัวกันเป็นกลุ่มหรือสถาบันเกษตรกรผู้เลี้ยงหมู แล้วนำหมูส่งขายให้ตลาดกลางที่บริษัทสหสามัคคีคาสตวเพียงแห่งเดียวตามโควตาที่จะจัดสรรให้ ในการรวมถึงการฆ่าหมู ขายหมูให้แก่พ้อค้ำปลีกหรือลูกเขียง ได้เฉพาะที่บริษัทนั้นเพียงแห่งเดียว

“ตามหลักของนายทวิช ถ้าหากดูอย่างฉาบฉวยนั้นกว่าจะเป็นการช่วยพวกเรา แต่ที่จริงแล้วมันเป็นการฆ่าเราทั้งเป็น เพราะอะไรๆก็เกี่ยวกับหมต้องผ่านบริษัทสหสามัคคีหมด กลายเป็นการผูกขาดไปเสีย แล้วบริษัทนกรรมการที่เป็นอยู่ส่วนใหญ่ก็เบ็นเพื่อนพ้องบริวารของนายทวิช เกือบทั้งสิ้น มันจะทำให้เหมือนกับ การค้ำหมูสมัยทราชประกาศยังอยู่ที่ ‘เสี้ยกั้ง’ คุมทั้งหมด จนประกาศหน้าเหมือนหมไปตอนนั้น และยังพวกเราไม่มีเส้น ไม่มีสายกับใครที่ ไหนเขา แล้วจะได้โควตาขายหมูกัน ยังไง”

ผู้เลี้ยงหมูจากจังหวัดนครปฐมผู้หนึ่งเปิดเผยกับ ‘จตุรัส’

แม้ว่าหมจะเป็นขอตเอชขแล้ว ทำให้เห็นเรื่องต่างๆเป็นเรื่องง่ายขึ้น แต่ที่แท้จริงแล้วเรื่องของหมไม่ใช่เรื่องหมูๆอย่างทุกคิด แม้จอมพลประกาศ จารเสถียร จะเป็นคนยิ่งใหญ่ในสมัยก่อนนั้น เมื่อเข้ามาพัวพันเรื่องหมเขา ก็ทำให้หมอันเบนไป ส่วนในยุครัฐบาลสหพรรคคน นายทวิช กลืนประทุม ในฐานะเจ้ากระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ที่ต้องเกี่ยวข้องกับเรื่องหมอยู่ ก็มีข้าวคราวและกลืนของหมที่ไม่สู้ดีไซมมาอยู่เหมือนกัน

“ที่หมต้องมาเกี่ยวข้องกับเรื่องหมนั้น เพราะกลุ่มผู้เลี้ยงหมูรายย่อย และกลุ่มพ้อค้ำขายปลีกหมู กลุ่มกรรมกรในโรงงานฆ่าหมู และกลุ่มพ้อค้ำขายส่งหมูมาร้องเรียนต่อองค์การนักศึกษามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เพื่อยขอความเป็นธรรม จัดม่งหมายของเราเมื่อ ได้มีการสอบข้อเท็จจริงกันแล้ว จึงเห็นสมควรช่วยเหลือผู้เลี้ยงหมูรายย่อยทั่วประเทศ ซึ่งกำลังประสบภาวะขาดทุนอยู่ให้หมดกัประกันในการขายหมทั้งหลาย ไม่ประสบกับภาวะล้มละลายอย่างพิเศชญอยู่ . . .

“ประการต่อไปก็เพื่อธรงค์เป็นแผนระยะยาวที่จะตัดพ้อค้ำคนกลางที่เอารัดเอาเปรียบออกไปให้หมดสิ้น ส่งเสริมการรวมตัวของผู้เลี้ยงหมูรายย่อยทั่วประเทศให้มอำนาจการต่อรอง มาตรการในการลดราคาหมูที่ ประชาชนผู้บริโภคต้องช้อหามาในราคาที่ไม่แพงลิบลัว ขณะที่ผู้เลี้ยงต้องประสบการขาดทุน และประการสุดท้ายคือให้รัฐหาทางส่งหมูออกไปจำหน่ายยังต่างประเทศ เพื่อแก้ปัญหาหมภายในประเทศที่มีมากเกินไปจนความต้องการ”

นายพิเชียร อำนาจจรประเสริฐ รองนายกองค์การนักศึกษามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์กล่าวกับ ‘จตุรัส’

“ปัญหาหมเป็นเพียงปัญหาหนึ่งในปัญหาเศรษฐกิจของประชาชนไทยในขณะนี้ การผูกขาดทางการค้า การเอารัดเอาเปรียบของพ้อค้ำคนกลางหน้าเลือดต่อผู้เลี้ยงผู้บริโภค การกักตุนสินค้า การค้ำกำไรเกินควร เหล่านี้ล้วนเป็นปัญหาสำคัญที่ต้องแก้ไขให้ลุล่วงไปโดยเร็ว ซึ่งปัญหาที่สำคัญที่สุดในขณะนคือการทำชาวต่างชาติเข้ามาผูกขาดการค้าในไทย ทั้งการค้าภายในและนอกประเทศ ที่

ล้วนอยู่ในมือบริษัทต่างชาติทั้งสิ้น  
“เหตุนี้กระทรวงเกษตรควรเร่ง  
ดำเนินการในการเรียกร้องนี้อย่าง  
จริงจังเสียที แต่ต้องดำเนินการโดย  
สุจริตใจ จริงใจในการแก้ปัญหาหมุ่

จริงๆ มิใช่แก้ปัญหาโดยยึดถือหลัก  
ผลประโยชน์ของพวกเขาเองมาก  
กว่าผลประโยชน์ของประชาชน”  
นายพีเชิรกล่าวกับ ‘จตุรัส’ ใน  
ที่สุด □

## โรงงานเป็นพิษ: หอกข้างแคร่ของกระทรวงอุตสาหกรรม

เมื่อเร็วๆ นี้ กระทรวงอุตสาหกรรม โดยกรมโรงงานอุตสาหกรรม ได้ออกคำสั่งปิดโรงงานอุตสาหกรรม ๓๔ โรง เป็นการชั่วคราวฐานที่ “ได้ ขัดคำสั่งให้แก้ไขสิ่งแวดล้อมเป็นพิษ อันเกิดจากโรงงาน ซึ่งทำความเดือด ร้อนและเป็นอันตรายต่อสุขภาพของ ประชาชน”

การสั่งปิดโรงงานอันเนื่องมา จากปัญหาสิ่งแวดล้อมเป็นพิษ เป็น ของใหม่ในวงการอุตสาหกรรม ซึ่ง โรงงานผงซักฟอกถูกสั่งปิด

อาจแสดงให้เห็นว่า รัฐได้เอาจริงเอา จังเกี่ยวกับปัญหานี้จนบาง

ปรากฏการณ์สิ่งแวดล้อมเป็น พิษเป็นสิ่งใหม่ที่มีมานานแล้วสำหรับ เมืองไทย ประชาชนเริ่มตื่นตัวให้ ความสนใจต่อปัญหานี้มากขึ้นในระยะ ๓-๔ ปีมานี้ เมื่อได้รับอันตรายจาก สิ่งแวดล้อมเป็นพิษอย่างรุนแรงและ ชัดเจนมากขึ้น

จากการผลักดันของประชาชน ปัญญาชนและนักศึกษารัฐบาล

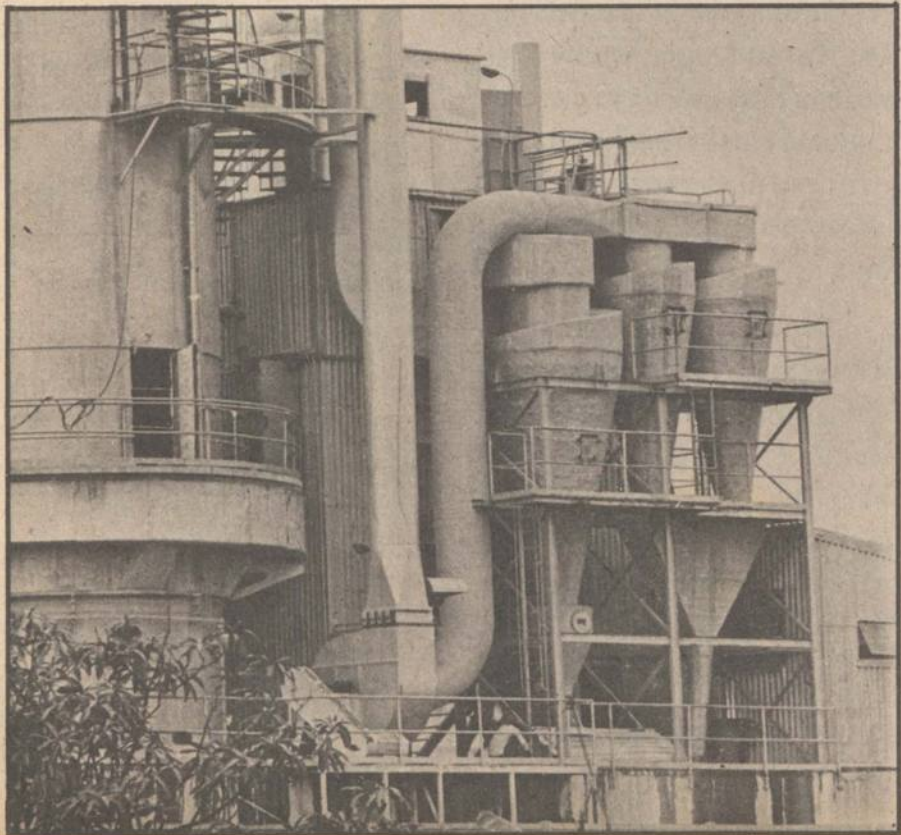
เพิ่งตนจากหลับเมื่อบทแล้วนั่นเอง  
เมื่อคณะรัฐมนตรีสมัยนายสัญญาและ  
สถาบันนิติบัญญัติในสมัยเดียวกันได้ออก  
‘พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษา  
คุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ’ พร้อม  
กับแต่งตั้งคณะกรรมการระดับสูงสุด  
ที่รับผิดชอบในปัญหาเรื่องนี้โดย  
เฉพาะขึ้นมาอีกคณะหนึ่ง เรียกว่า  
‘คณะกรรมการสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ’  
โดยมีรองนายกรัฐมนตรีเป็นประธาน  
โดยตำแหน่ง ทำหน้าที่กำหนด  
นโยบายและให้คำปรึกษาขาดแก่  
คณะรัฐมนตรีเกี่ยวกับปัญหาสิ่งแวดล้อม

การขยายตัวของอุตสาหกรรม  
โดยการนำเอาเครื่องจักรและเทคโนโลยี  
ใหม่เข้ามาใช้ในกระบวนการ  
ผลิต ก่อให้เกิดผลในด้านลบคือสิ่ง  
แวดล้อมเป็นพิษจากโรงงาน อันได้  
แก่ อากาศเสีย เขม่าควัน ฝุ่นละออง  
กลิ่น ความร้อน เสียงดัง และสาร  
เคมีเป็นพิษเช่นปรอท เป็นต้น

เอกสารเกี่ยวกับการควบคุมสิ่ง  
แวดล้อมเป็นพิษ ของกระทรวง  
อุตสาหกรรมระบุถึง ‘อุตสาหกรรม ๔  
ประเภทที่ก่อให้เกิดสิ่งแวดล้อมเป็น  
พิษ ซึ่งต้องการการควบคุมอย่างกว  
ดขันและอย่างรีบด่วน ได้แก่หนึ่ง  
โรงงานน้ำตาล สอง โรงงานผลิต  
แอลกอฮอล์ สุรา และเบียร์ สาม  
โรงงานอุตสาหกรรมเคมี และสี่ โรง  
งานอุตสาหกรรมกระดาษ’

ในจำนวนนี้มีอยู่ ๓ ประเภทที่  
รัฐบาลมีรัฐวิสาหกิจอยู่ และเป็นตัว  
ทำสิ่งแวดล้อมเป็นพิษเสียเอง คือ  
โรงงานน้ำตาลกาญจนบุรี โรงงาน  
กระดาษบางปะอิน ของกระทรวง  
อุตสาหกรรม และโรงงานสุราเกือบ  
ทุกจังหวัดทั่วประเทศของกระทรวง  
การคลัง

ในโรงงานที่ถูกสั่งปิดการดำ  
เนินการชั่วคราวดังกล่าว มีจำนวน  
หนึ่งเป็นอุตสาหกรรมผ้า ทานาเสีย  
จตุรัส ๑๗



จากการข้อมมูล ซึ่งในอุตสาหกรรม  
นมโรงงานอยู่มากที่สุด โดยมีหัวหน้า  
พรรคชาติไทย และบุคคลสำคัญใน  
คณะรัฐบาล เป็นเจ้าพ่อใหญ่อยู่ใน  
ปัจจุบัน และบุคคลคนเดียวกันนี้  
เป็นประธานคณะกรรมการสิ่งแวดล้อม  
แห่งชาติอีกด้วย

กระทรวงอุตสาหกรรมมิได้  
แจ้งรายละเอียดจำแนกประเภทของ  
โรงงานที่ถูกสั่งปิด ว่าเป็นโรงงาน  
อะไรบ้าง เป็นรัฐวิสาหกิจบ้าง  
หรือไม่

แต่เดิมทีเดียว ตามพระราชบัญญัติ  
โรงงาน พ.ศ. ๒๕๑๒ รัฐวิสาหกิจ  
ได้รับการยกเว้นไม่ต้องปฏิบัติตามพระ  
ราชบัญญัติโรงงาน ซึ่งกระทรวง  
อุตสาหกรรมเพิ่งเสนอแก้ไขเพิ่มเติม  
พรบ. ฉบับเมื่อ ๘ มกราคม ๒๕๑๘  
เมื่อ 'จตุรัส' ขอสัมภาษณ์นายวิศิษฐ์  
น้อยพันธ์ หัวหน้ากองควบคุมสิ่งแวดล้อม  
โรงงาน ของกรมโรงงานอุตสาหกรรม  
เกี่ยวกับเรื่องนี้ว่า อุตสาหกรรม  
ดังกล่าวได้รับการปฏิบัติอย่าง  
ทั่วถึงและเท่าเทียมกันหรือไม่ ก็ได้  
รับคำตอบว่า

"ผมก็ว่ากันไปตามเนื้อผ้า โดย  
พยายามจะรักษาผลประโยชน์ของทั้ง  
สองฝ่าย คือทั้งฝ่ายประชาชนที่ได้รับ  
ความเดือดร้อน และฝ่ายผู้ประกอบการ"

แต่กระนั้นก็ตาม ในบทบาทที่  
พิมพ์ลงหนังสือพิมพ์ ข่าวพาณิชย์ ซึ่ง  
เป็นของกระทรวงพาณิชย์ และมีอิทธิ  
พลอยู่ในวงการพาณิชย์และอุตสาหกรรม  
เมื่อเร็ว ๆ นี้ยังตั้งข้อสงสัยว่า

'การปฏิบัติเกี่ยวกับการสั่งปิด  
โรงงานครั้งนี้ เชื่อว่าจะเป็นตัวอย่าง  
ให้ผู้ประกอบการอุตสาหกรรมทั้ง  
หลายฟังสังวรยิ่งขึ้น และหมาย  
ความได้อีกแห่งหนึ่งว่า ผู้ประกอบการ  
อุตสาหกรรมกลัวอำนาจเจ้าหน้าที่  
กระทรวงอุตสาหกรรมยิ่งขึ้นด้วย

ความกลัวนั้นจะหมดไปก็ต่อเมื่อเจ้า  
หน้าที่อุตสาหกรรมต้องปฏิบัติเรื่องน  
อย่างตรงไปตรงมา เสมอหน้ากัน  
ไม่มีการเลือกปฏิบัติ

และข้อเท็จจริงก็มีอยู่คำตาประ  
ชาชนว่า 'ยังมีโรงงานของเอกชน  
ที่กำลังทำให้สิ่งแวดล้อมเป็นพิษ ทำ  
อันตราย และทำให้ประชาชนได้รับ  
ความเดือดร้อนดำเนินการอยู่ในย่าน  
ชุมชนเป็นจำนวนมาก ซึ่งทำให้  
ประชาชนพากันข้องใจว่า โรงงาน  
เหล่านั้นได้รับสิทธิพิเศษอะไรจึงตั้ง  
อยู่ได้'

ตอบปัญหา นายวิศิษฐ์ น้อย  
พันธ์ หัวหน้ากองควบคุมสิ่งแวดล้อม  
โรงงานฯ แจ้งว่า

"กองควบคุมสิ่งแวดล้อมโรง  
งานเพิ่งได้รับการจัดตั้ง เมื่อวันที่ ๕  
มีนาคม ๒๕๑๘ นอง ขณะนั้นเพิ่งมี  
อัตรากำลังเพียง ๕๗ คนเท่านั้น เมื่อ  
เทียบกับจำนวนโรงงาน ที่มีถึง  
๔๐,๐๐๐ โรง ซึ่งจดทะเบียนไว้ เราก็  
ก็มีเจ้าหน้าที่ไม่พอ แต่อย่างไรก็ตาม  
เราได้สั่งปิดโรงงานไปแล้วกว่า ๘๐  
โรง ในรอบ ๖ เดือนที่ผ่านมา โดย  
พยายามให้ความเป็นธรรมและให้  
เวลาแก่เจ้าของโรงงานในการแก้ไข  
ปรับปรุงนานพอสมควร เมื่อไม่  
แสดงว่าสนใจที่จะปรับปรุงเราก็สั่ง  
ปิด

"อีกประการหนึ่งเราไม่สามารถ  
สำรวจโรงงานได้ทั่วถึงทำได้เพียงรับ  
แก้ปัญหาคณะเจ้าหน้าที่ประชาชนร้อง  
เรียนมา และเราก็เปิดรับร้องเรียน  
ตลอดเวลา โทรศัทพ์มาได้ทันที  
เบอร์ ๘๒๔๔๖๔ เรามีหน่วยปฏิบัติการ  
พิเศษ เคลื่อนที่เร็ว เพื่อตรวจ  
โรงงานที่ได้รับร้องเรียน"

'จตุรัส' ได้สอบถามความเห็น  
ผู้เชี่ยวชาญปัญหาเรื่องนี้ ก็ได้ความ  
เห็นว่า

"ถึงอย่างไร โรงงานก็ทาง

เลียงมากมาย บางแห่งก็ใช้วิธีจ้าง  
เช่นที่เขตอุตสาหกรรมอำเภอกระทุ่ม  
แบน จังหวัดสมุทรสาคร โรงงาน  
ข้อมมูลปลอญน้ำเสียงลงในที่นา จน  
ชาวบ้านทำนาไม่ได้ และน้ำเน่าก็จะ  
ท่วมบ้านชาวรอบๆ โรงงาน ทาง  
เจ้าของโรงงานก็คิดค่าเช่าที่ชาวนา  
จะทำได้ถ้าไม่เสีย ในแปลงนั้นๆ  
แล้วก็จ่ายเป็นเงินชดเชยให้ชาวนา  
เป็นๆ ไป อย่างนั้น"

"บางแห่งถ้าของเสียเป็นสาร  
เคมีเป็นพิษ อากาศเป็นพิษ เจ้า  
ของโรงงานก็จ้างสถาบันวิจัยทาง  
วิทยาศาสตร์เช่น เอไอที. เข้าทำการ  
วิจัย เพื่อให้ผลการวิจัยมันออกมาว่า  
มีสารเป็นพิษเจือปนอยู่ในอากาศ ยัง  
ไม่เกินขีดอันตรายเลย อย่างนั้น  
เช่นที่โรงงานเอเซียหลอดไฟ เป็น  
ต้น และยังมีวิธีอื่นๆ อีกมาก"

ทำอย่างไรจึงจะแก้ปัญหา โดย  
ส่วนรวมได้ นายวิศิษฐ์ น้อยพันธ์  
กล่าวกับ 'จตุรัส' ว่า

"รัฐควรจัดนิคมอุตสาหกรรม  
ขึ้นอย่างเป็นหลักแหล่ง เพื่อบรรณ  
ปัญหาการขยายตัวของอุตสาหกรรม  
รัฐควรจัดบริการพื้นฐานเรื่องน้ำ ไฟ  
โทรศัทพ์ ให้พร้อม แล้วใช้วิธีแก้  
ปัญหาสิ่งแวดล้อมร่วมกัน โดยมีการ  
วางแผน ซึ่งข้อมมูลจะสะดวกขึ้น"

"เวลานี้กฎหมายผังเมืองก็ผ่าน  
สภาฯ ออกมานานเกือบแล้ว กระทรวง  
มหาดไทยก็ควรจะรีบออกประก  
าศกระทรวงออกมาควบคุมโดยเร็ว  
จะช่วยแก้ปัญหาได้อีกมาก"

และพร้อมๆ กันนั้น กระทรวง  
อุตสาหกรรมเองก็ต้องเพิ่มความเอา  
ใจใส่ เพิ่มอัตราค่าจ้างและเพิ่มประ  
สิทธิภาพการทำงานในเรื่องนี้ให้เข้ม  
ขันขึ้นอย่างรีบด่วนด้วย



# กองจรรยาเริ่มเคลื่อนไหวอีก

หนังสือพิมพ์เดอะเคาร์เดียนของอังกฤษ ฉบับวันที่ ๗ ตุลาคม สกน รายงานว่า :

การเคลื่อนไหวของกองจรรยาคอมมิวนิสต์ได้เริ่มออกโรงอีกครั้งหนึ่งในประเทศมาเลเซีย ดังจะเห็นได้จากที่ กองกำลังลาดตระเวนของตำรวจและทหารถูกข่มขู่โจมตีในป่า การวางระเบิดถนนสายวิชัย และติดตามมาด้วยการขว้างระเบิดเข้าไปในกรมตำรวจในกัวลาลัมเปอร์ นับตั้งแต่เดือนเมษายนเป็นต้นมา ทหารตำรวจถูกฆ่าตายไปถึง ๕๐ คน และบาดเจ็บอีกประมาณ ๒๕๐ คน

ทางฝ่ายรัฐบาลมาเลเซียก็ได้เคลื่อนไหวเหมือนกัน มีการประกาศภาวะฉุกเฉิน ปรับปรุงขยายกองทัพ และกองกำลังตำรวจ การรักษาความปลอดภัย ในค่ายของทหารตำรวจ อาคารของรัฐบาล เช่น ฯลฯ เป็นไปอย่างเข้มงวดมากขึ้น มีด่านตรวจรถตามถนนสำคัญๆ ทุกสาย ยิงไปทั่วบ้านทุกบ้านจะต้องรายงานจำนวนสมาชิกตลอดจนแขกที่มาพักทุกกระษัย มีการตั้งองค์การรักษาความปลอดภัยขึ้น โดยเฉพาะเอาประชาชนที่เป็นชายมาเป็นหน่วยรักษาการณ์

มีการตั้งศาลพิเศษขึ้นเพื่อตัดสินลงโทษพวกคอมมิวนิสต์และผู้สนับสนุนโดย 'ฉบับปล้น' ศาลนพยานให้การได้โดยไม่ต้องเปิดเผยตัว เพื่อป้องกันการฟ้องร้องและการแก้แค้นของฝ่ายจำเลย ผู้พิพากษาได้รับคำสั่งว่า หากสามารถเลือกได้ระหว่างการจำคุกและการประหารชีวิตแล้วละก็ ควรจะเลือกประการหลังมากกว่า ตน อับดุล ราซัค ประกาศเตือนประชาชนให้ให้ความช่วยเหลือ

ฝ่ายคอมมิวนิสต์ว่า หากไม่หยุดยั้งการสนับสนุน พวกเขาจะต้อง 'ประสพชะตากรรมเดียวกัน'

ฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้ทำการโฆษณาโครงการ ที่จะช่วงชิงการนำจากรัฐบาลมาให้ได้ภายใน ๗ ปี และได้เคลื่อนไปสู่ทางใต้ข้ามไปยังรัฐเคดาห์ และต่อไปยังเขตที่เป็นฐานที่มั่นเดิมคือรัฐเปรัก และปะหัง

แต่ในต้นปี ๒๕๑๕ พวกคอมมิวนิสต์ก็ถูกบังคับให้เข้าไปอยู่ในรัฐปะหังทางใต้ จำนวนสมาชิกที่มีประมาณ ๒,๐๐๐ คนก็ยังคงตัวไม่เพิ่มมากขึ้นแต่อย่างใด เมื่อปลายปีที่แล้วความขัดแย้งในสังกัดได้พุ่งชนจนถึงจุดสุดยอด เห็นได้จากการที่ประชาชนประท้วงรัฐบาลอย่างเปิดเผย รวมทั้งการประท้วงอย่างรุนแรงของนักศึกษา ซึ่งทางรัฐบาลได้กล่าวหาว่าถูกฝ่ายคอมมิวนิสต์ปลุกกระดม ทางรัฐบาลก็ได้ออกกฎหมายกับทริตรอนสิทธิเสรีภาพโดยห้ามมิให้นักศึกษาเข้ามายุ่งเกี่ยวกับกิจกรรมทางการเมืองโดยเด็ดขาด

ส่วนทางด้านพรรคคอมมิวนิสต์แล้วเหตุการณ์เช่นนี้ ทำให้สถานการณ์ปฏิวัติขงชนไปอีก ซึ่งทางพรรคเองต้องนำสภาวะเช่นนี้มาใช้ประโยชน์อย่างระมัดระวังที่สุด แต่กับพรรคที่แยกออกไปเป็นพรรคเล็กนั้นดูเหมือนจะเป็นโอกาสทองที่จะต้องขอยุคเอาไว้โดยทันที

ความแตกแยกของพรรคนั้นสืบเนื่องมาจาก ฝ่ายผู้นำพรรคฯได้ปราบปรามกลุ่มหนุ่มที่ต้องการจะยึดอำนาจ ในปี ๒๕๑๓ ได้มีคำสั่งขับไล่สมาชิกใหม่ที่เขาพร้อมตั้งแต่ปี ๒๕๐๕ เป็นต้นมา แต่ก็มีกองทัพปลดแอก

๒ หน่วยที่ไม่ยอมปฏิบัติตาม และต่อมาได้แยกตัวออกมาเป็นแกนในของพรรค ๒ พรรค คือ พรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทยมาเลเซียซึ่งเป็นพวก มาร์กซิสต์-เลนินนิสต์ และพรรคฯ ซึ่งเป็นพวกกลุ่มปฏิวัติ ซึ่งพรรคฯ หลังนี้ไม่มีบทบาทมากนัก ส่วนพรรคฯ มาร์กซิสต์-เลนินนิสต์นั้นก็ได้เข้ามามีบทบาทในช่วงบั้นแล้ว โดยออกแถลงการณ์เตือนประชาชนว่า การปฏิวัติจากชนบทกำลังใกล้เข้ามา พรรคนี้คงจะได้รับอิทธิพลจาก ทฤษฎีปฏิวัติใหม่ ๆ ที่ขมถองการใช้ความรุนแรงข่มขู่ให้ฝ่ายตรงข้ามกลัว พวกเขาได้ทำการจัดตั้งในแถบสลัม และมีกรณีติดต่อกับจังหวัดที่ห่างไกล การกระทำที่รุนแรงต่างๆ เช่น การเผาสถานีตำรวจในต่างจังหวัด การระเบิดถนนสายวิชัย ฯลฯ คงจะเป็นผลงานของพวกเขา

แต่ความแตกแยกในพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทยเช่นนี้ ก็มีได้เป็นผลดีต่อฝ่ายรัฐบาลเท่าใดนัก ทั้งนี้เพราะการต่อสู้ทั้งในชนบทและในเมืองต่างก็หันมาช่วยซึ่งกันและกันอยู่ อย่างไรก็ตาม ฝ่ายคอมมิวนิสต์ก็ยังอยู่ห่างไกลจากชัยชนะอยู่มาก

การประกาศภาวะฉุกเฉินยังทำให้เกิดความแตกแยกมากขึ้น เกิดการใช้ความรุนแรง สร้างนโยบายทางเศรษฐกิจที่เอื้ออำนวยผลประโยชน์ให้แก่คนกลุ่มน้อย เนื้อแท้ของสงครามต่อต้านคอมมิวนิสต์ก็คือการใช้ความรุนแรงปราบปรามประชาชนที่บริสุทธิ์ เหล่านักแสดงให้เห็นว่าฝ่ายรัฐบาลมิได้รับบทเรียนจากการประกาศภาวะฉุกเฉินเช่นเดียวกับที่ไม่เคยเรียนรู้จากวิกฤตการณ์อื่นๆ เลย

# ข่าวบันเทิงในรอบสัปดาห์

## ทหารสหรัฐ ๑ เข้าเกาหลี อย่างได้จังหวะ



ทหารนาวิกโยธินสหรัฐจำนวนหนึ่งย้ายจากทมิฬในญี่ปุ่นไปยังเกาหลีตั้งแต่ต้นเดือนตุลาคมสแกน และบินใหญ่ขนาด ๑๐๕ มม. และรถถังประจำฐานที่ ๑๖ ของกองทัพเรือที่ ๑ ซึ่งประจำอยู่ ณ โอกินาวาไปยังฐานทัพที่ไม่เปิดเผยแห่งหนึ่งในเกาหลีได้ด้วย

นอกจากนี้ ทหารอเมริกัน ๑,๐๐๐ คนพร้อมกับเครื่องบินเฮลิคอปเตอร์จำนวนหนึ่งก็ได้เตรียมพร้อมอยู่ในเขต 'หาดขาว' ในโอกินาวา

ยิ่งไปกว่านั้น รถบรรทุกประมาณ ๒๕% ที่เคยประจำการอยู่ในค่ายอิวาคุนิทางตอนกลางของประเทศญี่ปุ่น ก็ถูกย้ายไปอยู่บนพื้นแผ่นดินเกาหลีด้วย

ขณะที่โลกยังไม่แน่ใจว่ามติขององค์การสหประชาชาติที่เกี่ยวกับการแบ่งเกาหลีออกเป็นสองส่วน และสถานภาพของกองกำลังสหประชาชาติที่อยู่ในเกาหลีจะเป็นอย่างไร จตุรัส .๒๐

การกระทำอย่างสายฟ้าแลบครั้งหนึ่งของสหรัฐ ๑ จึงเป็นการเสริมสร้างกำลังรบในเกาหลีให้แข็งแกร่งยิ่งขึ้น □

## มาเลย์จับคนไทย

ชาวไทย ๓๓ คนถูกทางการมาเลย์จับไว้เมื่อสัปดาห์ก่อน ในข้อหาบุกเข้าไปในเขตควบคุมรักษาความปลอดภัยโดยไม่ได้รับอนุญาต และในจำนวนผู้ถูกจับทั้งหมดนี้มี ๒๐ คน ถูกกล่าวหาว่าลักลอบค้าของเถื่อนออกกระตงหน่ง

ผู้ถูกจับอาศัยอยู่ในเขตอำเภอสะเตาะจังหวัดสงขลา และถูกจับเมื่อวันที่ ๒๕ ตค. □

## ฟอร์ดขอความช่วยเหลือ ต่างประเทศ



ประธานาธิบดีฟอร์ดเสนองบประมาณความช่วยเหลือต่างประเทศทางด้านทหารและเศรษฐกิจ เมื่อวันที่ ๓๐ ตค. เป็นมูลค่า ๔,๗๐๐ ล้านดอลลาร์ต่อรัฐสภาโดยให้เหตุผลว่า เพื่อให้สหรัฐ ๑ สามารถเป็นผู้นำในการสร้างเงื่อนไข ซึ่งจะประกันความ

ยุติธรรม ความร่วมมือระหว่างประเทศ และสันติภาพอันถาวร' □

## ปานามาระอู

เนื่องจากประชาชนชาวปานามาได้ทำการเรียกร้องสิทธิเหนือคลองปานามาจากสหรัฐ ๑ ทางรัฐบาลอเมริกันจึงส่งทหารไปเพิ่มมากขึ้นในเขตคลอง

นายพลโอมาร์ ทอร์ริโฮสต์ประธานาธิบดีปานามาได้แถลง เมื่อวันที่ ๑ พย. ที่กัวเตมาลาว่าบรรดาผู้นำของอเมริกากลางสนับสนุนการเรียกร้องสิทธิของปานามา

และในแถลงการณ์ร่วมซึ่งลงนามโดยประมุขของคออสตาริกา นิการากัว ฮอนดูรัส ซัลวาดอร์ กัวเตมาลา และปานามา ก็ได้แสดงความสนับสนุนปานามา โดยกล่าวว่าอเมริกากลางมีความเชื่อมั่นว่าปานามาจะเอาดินแดนเขตคลองคืนมาได้ □

## ฝ่ายค้านออสเตรเลีย รับเงินซีไอเอ.

นายกรัฐมนตรีวิทแลมแห่งออสเตรเลียถูกอ้าง เมื่อวันที่ ๓ พย. ว่าเขาได้พุดใจมตฝ่ายค้านซึ่งเป็นพรรคอนุรักษนิยมว่ามีส่วนเกี่ยวข้องกับเงินทองขององค์การสืบราชการลับกลางของสหรัฐ ๑ (ซีไอเอ.)

วิทกฤษฎายเส่งออสเตรเลียแจ้งว่า นายวิทแลมได้โจมตีพรรคฝ่ายค้านในเรื่องนเมอมการประชุมทางการเมืองทางภาคใต้ของออสเตรเลีย โดยกล่าวว่าพรรคกรรมกรของเขาไม่เคยเกี่ยวข้องกับเงินทองของซีไอเอ. ขณะที่พวกฝ่ายค้านประกอบด้วยบุคคลประเภทที่ได้รับเงินสนับสนุน

สนุนจากซีไอเอ. หรือกลุ่มผลประโยชน์ทางการเงิน ช่งเป็นพวกต่างชาติอื่น ๆ

## ปอร์ตเกสเจรจากับอินโดนีเซีย

รัฐมนตรีต่างประเทศปอร์ตเกสและอินโดนีเซียไปพบปะกันที่กรุงโรมเพื่อเจรจากับปัญหาดินแดนติมอร์เมื่อวันที่ ๑ พย.

เรื่องที่เจรจากันก็คือ การแก้ปัญหาของเกาะแห่งนี้้อย่างสันติ

## สเปญประกาศใช้กำลัง



สเปญแจ้งแก่ที่ประชุมคณะมนตรีความมั่นคงของสหประชาชาติเมื่อวันที่ ๑ พย. ว่า ถ้ามีความจำเป็น สเปญจะใช้ กองทัพของตนเข้ายับยั้งขบวนพลเรือนที่เดินทัพเข้ามาในดินแดนซาฮาราสเปญ

สเปญประกาศว่าจะแสดงความรับผิดชอบต่ออย่างเต็มที่ ในเรื่องที่

มีความเกี่ยวข้องกับพรมแดนของดินแดนซาฮาราสเปญ และก็ได้ส่งคำสั่งไปยังกองทัพของตนในดินแดนนั้น ปฏิบัติตามแล้ว

## รัสเซียช่วยเวียดนาม

สหภาพโซเวียตกับเวียดนามเหนือลงนามในแถลงการณ์ร่วมเมื่อวันที่ ๓๐ ตค. ทิมอสโกว์ โดยรัสเซียจะให้ความช่วยเหลือในการฟื้นฟูเศรษฐกิจ และจะส่งผู้เชี่ยวชาญหลายสาขาไปฝึกชาวเวียดนาม เป็นต้นว่าผู้เชี่ยวชาญด้านเศรษฐกิจวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและวัฒนธรรม

## มาเลเซียขายยางให้สังคมนิยม

มาเลเซียกำลังเจรจากับทำสัญญาการค้ายางระยะยาวให้แก่ประเทศยุโรปตะวันออก ๖ ประเทศ โดยจะเริ่มตั้งแต่ปีนี้

ประเทศที่จะเป็นลูกค้าของมาเลเซีย ได้แก่เยอรมันตะวันออก โปแลนด์ บุลกาเรีย เชคโกสโลวาเกีย ยูโก สลาเวีย และรูมาเนีย

## เลือนพิจารณาปรับเวียดนาม

เวียดนามเหนือ - ได้ตกลงขอเลื่อนการรณรงค์ขอเขาเป็นสมาชิกองค์การสหประชาชาติออกไปจนถึงปี ๒๕๑๕

ที่ประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติจึงได้มติเมื่อวันที่ ๖ พย. ให้เลื่อนกำหนดการพิจารณาปรับประเทศทั้งสองเข้าเป็นสมาชิกองค์การสหประชาชาติไปจนถึงประมาณกลางปีนี้

# เพื่อนว้า

## สหรัฐฯ ถอนทหารจากไทยจริงหรือ

ที่เรียกว่าการเจรจาระหว่างกรุงเทพฯ และวอชิงตันเกี่ยวกับการถอนทหารสหรัฐฯ ต่อไปนั้น เป็นเพียงกลเม็ดที่จะหันเหมติมหาชนและระงับการประท้วงต่อต้านทางในอเมริกาและในไทย

เครื่องบินรบของสหรัฐฯ ชนิดต่างๆ ๒๒๕ ลำ และทหารสหรัฐฯ ซึ่งส่วนใหญ่เป็นทหารอากาศอีก ๑๘,๕๐๐ คน กระจายกันอยู่ที่ฐานทัพอากาศ ออบลา นครพนม และอุตะเถา เครื่องบินสหรัฐฯ จะบินลาดตระเวนเหนือพื้นที่ต่างๆ ในเอเชียอาคเนย์และมหาสมุทรอินเดียทุกวัน

หนังสือพิมพ์ เดอะเนชั่น ในประเทศไทยได้ตีพิมพ์ข่าวเมื่อเร็ว ๆ นี้ให้รู้ว่า กลุ่มนายทหารสหรัฐฯ ได้ยอมรับด้วยตัวเองแล้วว่า สหรัฐฯ ไม่เครื่องบินจารกรรมอยู่ในประเทศไทย เครื่องบินเหล่านี้กำลังปฏิบัติการตอนกลางคืนอย่างลับ ๆ อยู่เหนือประเทศแถบอินโดจีน

ที่เรียกกันว่า 'หน่วยกิจกรรมลับสนับสนุน' ในฐานะที่พันนครพนมนั้น ความจริงเป็นกองบัญชาการใหญ่ของกองกำลังทหารสหรัฐฯ ในเอเชียอาคเนย์

หน่วยปฏิบัติการพิเศษของสหรัฐอเมริกา (รหัส HQ 333) ซึ่งตั้งขึ้นเมื่อ ๑๐ ปีมาแล้วที่ฐานทัพอุดรฯ มีจุดมุ่งหมายที่จะควบคุมการปฏิบัติงานทั้งหมดของหน่วยปฏิบัติการพิเศษ และจัดตั้งกองทัพลับ ๆ ในเอเชียอาคเนย์ ซึ่งได้รับการฝึกสอนและความช่วยเหลือจาก ซีไอเอ.

องค์การสนธิสัญญาป้องกันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (สปอ.) ซึ่งส่งเสริมนโยบายการแทรกแซงและการรุกรานของสหรัฐอเมริกา ต่อประเทศในอินโดจีนและเอเชียอาคเนย์ทั้งหมดอย่างแจ่มชัด ก็มีสำนักงานใหญ่อยู่ในกรุงเทพฯ

สหรัฐฯ กำลังบีบบังคับอำนาจในประเทศไทยให้ช่วยเหลือพวกปฏิวัติที่มาจากเวียดนาม เชมรและลาว รัฐบาลไทยเองก็พยายามที่จะทำให้ความช่วยเหลือพวกทรยศต่อชาติเหล่านั้นเป็นเรื่องถูกต้องตามกฎหมาย โดยอ้างหลักมนุษยธรรม ขณะเดียวกันสหรัฐฯ ก็จ่ายเงินก้อนใหญ่มาเลี้ยงดูภายใต้ฉายากองทุนบรรเทาทุกข์

เท่าที่กล่าวมาข้างต้นนี้พิสูจน์ได้ว่า ถึงแม้ว่าจักรวรรดินิยมอเมริกาจะพ่ายแพ้ในการใช้ความรุนแรงในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้อย่างสิ้นเชิงแล้วก็ตาม แต่มันก็หาได้ยุติแผนการแทรกแซงและรุกรานต่อขบวนการปฏิวัติอินโดจีนและเอเชียอาคเนย์เลยแม้แต่น้อย

# กองทัพเรือของสหรัฐฯ ยังหาที่ที่เหมาะสมไม่ได้

เหตุผลสำคัญที่สหรัฐฯ ต้องการจะเก็บอู่ตะเภาไว้นั้น ก็รู้กันอยู่แล้วว่าเพื่อที่จะไว้ใช้ต่อต้านกองกำลังรบของกองทัพเรือ รัสเซียในมหาสมุทรอินเดียและแปซิฟิก

กองทัพเรือโซเวียตนั้นยิ่งใหญ่ขนาดไหนกันแน่ ถึงทำให้สหรัฐฯ และจีนกลัวกันมาก กลัวกันจนประเทศไทยเองก็ขังกะหนาว ๆ ร้อน ๆ บ้างแล้ว จนราชนาวิกโยธินกับเสนอรัฐบาลให้ซื้อเรือเพิ่ม เพื่อสำหรับไว้ใช้ทางชายฝั่งไทยด้านมหาสมุทรอินเดีย ผู้สื่อข่าว 'จตุรัส' จึงรวบรวมรายงานส่งมาให้ดังนี้

กองทัพเรือรัสเซียภาคพื้นแปซิฟิกนั้นประกอบไปด้วยเรือรบ ๑๑๑ ลำ เรือดำน้ำ ๑๐๐ ลำ และเรือดำน้ำขับเคลื่อนด้วยพลังงานนิวเคลียส ๔๐ ลำ

แต่ก็นั่นแหละ ตามรายงานของกรมสืบราชการลับกลางสหรัฐฯ กองทัพเรือของรัสเซียประจำภาคพื้นแปซิฟิกเองก็ยังมีแสนยานุภาพด้อยกว่า

กองทัพเรือที่ ๓ ของสหรัฐฯ หลายเท่า และนักวิจัยของสหรัฐฯ เองก็บอกว่า ถ้ารัสเซียจะคิดตามสหรัฐฯ ให้ทันในเรื่องแสนยานุภาพทางทะเลแล้วละก็ รัสเซียจะต้องมีมาเนาะสร้างเรืออย่างน้อยอีก ๑๐ ปี ก่อนที่จะพอเทียบกันได้จริงๆ จังๆ

รัสเซียไม่มีฐานทางเศรษฐกิจใหญ่โตเท่าสหรัฐฯ เพื่อจะสร้างเรือรบบนผืนน้ำได้อย่างรวดเร็ว ดังนั้นทางกองทัพเรือรัสเซียจึงพัฒนาขีปนาวุธนิวเคลียสประเภทใช้ยิงเรือรบบนผืนน้ำติดเรือดำน้ำของตนแทน ซึ่งก็ต้องนับว่าน่ากลัวพอคู่สำหรับกองทัพเรือสหรัฐฯ

ทางฝ่ายสหรัฐฯ นั้นเทียบการเร่งรีบสร้างเรือรบของรัสเซียในปัจจุบันนั้นว่า เหมือนกับการเร่งสร้างเรือครั้งใหญ่ของรัสเซียเมื่อครั้งสงครามโลกครั้งที่สอง

เรือรัสเซียชนิดนี้ผลิตกับเรือสหรัฐฯ ในขณะที่ยังทางสหรัฐฯ ออกแบบเรือ

แม่ทัพเรือแห่งรัสเซียเซอร์เจ กอชคอฟ เดินทางไปเยือนฝรั่งเศส



# Nhân Dân

CƠ QUAN TRUNG ƯƠNG CỦA ĐẢNG LAO ĐỘNG VIỆT NAM  
Trụ sở Bộ biên tập: 71, Hàng Trống, Hà Nội. Điện thoại: 54231  
Năm thứ hai mươi lăm. Thứ năm 1-5-1975. Số 7667



โดยคิดถึงความสะดวกสบายของลูกค้า  
เร็วและการใส่เครื่องอิเล็กทรอนิกส์  
ใหม่ๆ เข้าไป

ส่วนทางรัสเซียออกแบบเรือโดย  
ไม่คำนึงถึงความสะดวกสบายของลูกค้า  
เรือแต่คิดถึงสมรรถภาพการยิงของ  
เรือเป็นสำคัญ เรือรบรุ่นใหม่ของ  
รัสเซียนั้นคนออกแบบให้เรือมีความ  
สามารถที่จะยิงที่เดียว แล้วต้องมผล  
การยิงสูง โดยไม่มีการใส่ลูกปืนหรือ  
ขีปนาวุธใหม่ ซึ่งผิดกับเรือของฝ่าย  
สหรัฐฯ ซึ่งยิงได้มากกว่าครั้งเดียว  
อย่างนี้ ก็เท่ากับกันว่าความคิด  
ทางยุทธศาสตร์ของรัสเซียนั้นคิดว่า  
หากเกิดสงครามขึ้นถล่มกันทีเดียว  
โลกก็แตก ไม่มีเหตุผลที่จะต้องทำ  
อย่างอื่น

ส่วนสหรัฐฯ นั้นคิดว่า หากเกิด  
สงครามขึ้น สงครามอาจจะเป็นสง  
ครามยืดเยื้อ

ก่อนที่นายครุชชอฟจะตกจาก  
อำนาจ เขาได้แต่งตั้งนายพลเรือเชอ  
จิกอชคอฟ ซึ่งทางฝ่ายสหรัฐฯ ถือว่า  
เป็นนายพลเรือที่มีความสามารถมาก  
และเข้าใจถึงบทบาทของกองทัพเรือ

ลักษณะความคิดทางยุทธศาสตร์  
ของกองทัพเรือรัสเซียเช่นนั้น ถือว่ามหา  
สมุทรแอตแลนติกนั้นสำคัญกว่ามหา  
สมุทรแปซิฟิก เรือรุ่นใหม่ ๆ รัสเซีย  
สร้างขึ้นมาเน้น ทางกองทัพเรือรัสเซีย  
จะส่งเข้าประจำการในมหาสมุทร  
แอตแลนติก ก่อนที่จะส่งไปประจำ  
การในมหาสมุทรแปซิฟิก

กองทัพเรือรัสเซียออกปฏิบัติงาน  
ในมหาสมุทรอินเดียมานานแล้ว และ  
เพิ่มขึ้น แต่แปลกที่ว่า ทางกรมส  
บราชการลับสหรัฐฯ นั้นเห็นว่า การ  
ปฏิบัติงานของกองทัพเรือรัสเซียนั้น  
ไม่มากอย่างที่กระทรวงกลาโหมสห

รัฐฯ อย่างแต่อย่างใด

เรือรัสเซียที่กำลังดิ่งมากในหมู  
นายทหารของสหรัฐฯ ก็คือ เรือขงมิ  
โคที่ว่า 'เกรสตา สอง' ซึ่งรูปร่าง  
เพรียวลมเพรียวกลื่น มีทั้งปืนใหญ่  
และขีปนาวุธติดประจำเรือ เครื่อง  
เรือนักใช้เครื่องเทอร์ไบน์ชนิดใหม่  
ซึ่งทำให้เรือวิ่งเร็วขึ้น ความเร็วสูง  
สุด ๓๖ นอต (ไมล์ทะเล)

อย่างไรก็ตาม กองทัพเรือรัสเซีย  
เข้มแข็งในขณะนี้ก็ยังอยู่ในระยะปรับ  
ตัวจากกองทัพเรือเพื่อการป้องกัน  
ชายฝั่ง มาเป็นกองทัพเรือสำหรับการ  
โจมตีทางทะเล

การคุ้มครองกองทัพเรือทางอา  
กาสนั้น กองทัพเรือที่ ๑ ของสหรัฐฯ  
ใช้เรือบรรทุกเครื่องบินหลายลำ แต่  
รัสเซียเน้นยิงตอพงกองบินของตนที่  
ประจำการในไซบีเรียอยู่เช่นเดิม

ท่าเรือทางทหารที่ใหญ่ที่สุดของ  
รัสเซียทางด้านมหาสมุทรแปซิฟิกก็  
คือท่าเรือวลาดีวอสต็อก แต่กระนั้น

ก็ตามท่าเรือแห่งนี้ก็ยังประสบปัญหา  
เกี่ยวกับฤดูหนาวที่หนาวจับใจ และ  
น้ำแข็งทำให้เรือไม่สามารถเข้าออก  
ได้สะดวก อีกทั้งกองทัพเรือของ  
สหรัฐฯ และของญี่ปุ่นต่างก็คอยแล่น  
สอดแนมดูความเคลื่อนไหวของเรือ  
รัสเซียอยู่ทุกขณะ

เพราะเหตุนี้เอง เมื่อเวียดนามใต้  
ตกไปเป็นของรัฐบาลปฏิวัติชั่วคราว  
จึงเริ่มมีการเดากันอย่างหนักว่า รัสเซีย  
เช่นนั้นคงต้องการใช้ท่าเรือของเวียด  
นามใต้ เพื่อการปฏิบัติงานของกอง  
ทัพเรือของตนทางทะเลจีนและแป  
ซิฟิก

อย่างไรก็ตาม ทางเวียดนามใต้  
ก็ได้ประกาศแล้วว่า จะไม่ให้กองทัพ  
เรือของประเทศใดก็ตาม ใช้ฐานทัพ  
ของตน อีกทั้งท่าเรือแห่งนี้ก็ไม่  
มีเครื่องมือความสะดวกแล้วด้วยเพราะ  
สหรัฐฯ ได้ขนกลับไปหมดแล้ว

รัสเซียก็ยังแก้ปัญหาเก่าของตน  
ไม่ได้อยู่ดี

## ยุคใหม่ของสเปญเริ่มขึ้นแล้ว

“เมื่อนายพลฟรังโกตาย จะ  
ต้องมีการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่”  
นางโดโลเรส อิบารรี คอมมิวนิสต์  
หญิงชาวสเปญได้พูดขึ้นเมื่อคราวถูก  
เนรเทศไปอยู่ที่กรุงปารีส อย่างไรก็ตาม  
มันก็เป็นเพียงความคิดเห็น  
ของผู้หญิงชาวสเปญคนหนึ่งเท่านั้น  
เจ้าชายฮวน คาร์ลอส รัชได้รับ  
การฝึกหัดและจำลองแบบอย่างภายใน  
เวลามากกว่า ๒๑ ปี ภายใต้อำนาจ  
แนะนำของนายพลฟรังโก คงจะรับ  
ภาระสืบทอดจักรวรรดิฟาสซิสต์  
สเปญด้วยความสามารถตามรอยเท้า  
ของพระอาจารย์

เจ้าชายคอนฮวน ผู้เป็นพระ  
บิดาได้ทรงเลือกที่จะละทิ้งสเปญใน  
ปีพ.ศ. ๒๔๘๖ มากกว่าที่จะอยู่ภายใต้  
อำนาจเผด็จการของนายพลฟรังโก  
ได้ทรงส่ง โอรสกลับมาสเปญเพื่อให้  
ได้รับการศึกษา โดยได้รับความยิน  
ยอมจากนายพลฟรังโก แต่ในปัจจุบัน  
เมื่อความตายของนายพลฟรังโก  
ใกล้เข้ามา พระองค์ทรงเริ่มรู้สึกอ  
กรังหนงว่า ตำแหน่งของพระองค์ใน  
ฐานะโอรสของพระเจ้าอัลฟองโซที่  
๑๓ กษัตริย์องค์สุดท้ายของสเปญ จะ  
ต้องอยู่ในสเปญ

“นั่นคือการที่จะดำเนินการ

เพื่อประเทศชาติ และเพื่อประวัติ  
ศาสตร์

พระองค์ได้กล่าวประโยคจาก  
พระตำหนักในสวิสเซอร์แลนด์  
เพราะฉะนั้นลงไปได้ทว่าพอและ  
ลูกจะต่อสู้กัน เพื่อแย่งชิงอำนาจใน  
สเปน ภายหลังกิจกรรมของนาย  
พลฝรั่งโก

สิ่งที่น่าจะเป็นก็คือประชาชน  
ชาวสเปน และคณะรัฐบาลชุดปัจจุ  
บันจะยึดถือทัศนคติ 'รอคอยและดู  
ต่อไป' เกี่ยวกับเจ้าชายฮวน คาร์ลอส  
ซึ่งทรงได้ผลผ่อนปรนอย่างดีจากสาม  
เหล่าทัพ

พระองค์ทรงสมรสกับเจ้าหญิง  
โซเฟียแห่งกรีซ ซึ่งเป็นพระประยูร  
ญาติของพระเจ้าคอนสแตนตินที่ถูก  
ขับไล่ออกจากกรีซ มีพระโอรสธิดารวม  
๒ พระองค์ พระโอรสมีพระชันษา ๑๐  
ชันษา พระธิดา ๑ ชันษา ทรงมีพระ  
วรกายสง่างามกว่านักกีฬาคนอื่น ๆ  
ทรงเป็นเจ้าของคาราเต้สายดำ และ  
กล่าวโดยทั่วไปพระองค์ก็มีลักษณะ  
ที่คนทั่วไปเห็นว่าเหมาะสมที่จะเป็น  
ผู้นำของประเทศ

เมื่อสองสามสัปดาห์ที่ผ่านมา  
เจ้าชายดอนฮวน คาร์ลอส ได้ให้  
สัมภาษณ์ว่า พระองค์มิได้สนับสนุน  
ลัทธิใดๆ และมีแผนที่จะไม่ยุ่งเกี่ยว  
กับการเมือง ทรงตั้งพระทัยที่จะจัด  
ตั้งรัฐบาลใหม่โดยมาจากการผสม  
ผสานของกลุ่มการเมืองต่างๆ แต่  
ถ้อยแถลงนี้ได้ถูกปฏิเสธโดยสำนัก  
ราชเลขาธิการของพระองค์ เพราะ  
ขัดแย้งกับความคิดของนายพลฝรั่งโก  
และผู้ที่ให้ความสนับสนุนของพระ  
องค์เขา

ไม่ว่าจะเกิดอะไรขึ้นก็ตาม นา  
ยกรัฐมนตรีคาร์ลอส อารีเอส นาวา  
โร และคณะจะต้องลาออกเพื่อเป็น  
ธรรมเนียม จนกว่าจะมีการจัดตั้ง  
คณะรัฐบาลใหม่ สิ่งที่เป็นไปได้มาก  
ก็คือนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีคน  
ฉกรรจ์ ๒๔



เจ้าชายฮวน คาร์ลอส ผู้สืบทอดจากนายพลฝรั่งโก

อื่นๆ จะถูกขอร้องให้ดำรงตำแหน่ง  
ต่อไป เนื่องจากเจ้าชายฮวน คาร์ลอส  
ไม่ทรงคุ้นเคยกับสมาชิกคนอื่นๆ ใน  
คณะรัฐบาลเลย พระองค์จะต้อง  
ทรงรับภาระปัญหาต่างๆ อย่างมาก  
มาย ในทันทีที่ขึ้นครองราชบัลลังก์  
ซึ่งตามกฎหมายจะเริ่มหลังจากมรณ  
กรรมของนายพลฝรั่งโกแปดวัน

ในฐานะที่เป็นประเทศเผด็จการ  
ประเทศสุดท้ายในยุโรป สเปนจึง  
ต้องแปรเปลี่ยนโฉมหน้าของตนใน  
โลกตะวันตกก็เหมือนอันมาก การที่  
นายพลฝรั่งโกได้ร่วมมือกับฮิตเลอร์  
และมอส โสลิน ในสงครามโลกครั้งที่  
สอง ได้ก่อให้เกิดความจงเกลียดจง  
ชังจากประเทศในยุโรปอื่นๆ ความ  
เป็นอริคู่จะยังมีมากขึ้นหลังจากที่นาย  
ฝรั่งโก (โดยคณะตุลาการทหาร)  
ได้ตัดสินประหารผู้ก่อการร้ายแห่ง  
แคว้นบาสก์ ยุโรปได้พยายามหาหน  
ทางในการตอบโต้สเปนมานานนับ  
แรมปี ด้วยเหตุฉนั้น เจ้าชายฮวน  
คาร์ลอสจึงต้องระมัดระวังอย่างยิ่ง  
ในการจัดตั้งรัฐบาลสเปนชุดใหม่

หลังจากที่นายพลฝรั่งโกป่วย  
อย่างหนัก มาเป็นเวลาสองสัปดาห์  
เจ้าชายคาร์ลอส ได้ดำรงตำแหน่ง  
แทนชั่วคราวเมื่อวันที่ ๓๐ ตุลาคม  
เหมือนกับเมื่อครั้งที่นายพลฝรั่งโกได้  
ถูกโรคผนังหลอดเลือดที่อกเสบคุกคาม  
เมื่อปีที่แล้ว ในครั้งนี้ผู้เชี่ยวชาญทาง  
การแพทย์ได้ลงความเห็นอย่างแน  
นอนว่า เขาจะมีชีวิตอยู่เพียงไม่กี่วัน  
กลุ่มฝ่ายค้านवादเกรงว่า จะ  
มีการปราบปรามฝ่ายตรงข้ามกับรัฐ  
บาลอย่างขนานใหญ่ก่อนที่เจ้าชายคาร์  
ลอสจะขึ้นเถลิงราชย์ โดยถูกต้องตาม  
กฎหมาย ความवादเกรงดังกล่าวนี้  
มีประจักษ์พยานสนับสนุน กล่าวคือ  
ในวันที่ ๒ พฤศจิกายน เมื่อการประชุม  
ทางการเมืองของขบวนการประ  
ชาธิปไตยแห่งสเปน ใกล้จะสิ้นสุดลง  
ตำรวจสเปนได้จับข้อผู้เข้าร่วมประ  
ชุมทุกคน ในวันที่ ๓๐ ตุลาคม นาย  
หลุย ยานเนส ผู้นำแห่งพรรคสังคมนิ  
ยม ถูกจับและถูกสอบสวนอยู่สอง  
วัน และตำรวจได้เฝ้าจับตาดูผู้ที่ไป  
เยือนบ้านผู้นำทางการเมืองทั้งหลาย



นายพลฟรังโก

ขณะที่ความตึงเครียดทางการเมืองในสเปนกำลังเพิ่มมากขึ้นทุกวัน นายพลฟรังโกได้รับการสวมมรดกครั้งสุดท้ายจากโบสถ์แคธอลิก ในห้องบวชของเขา ในวังปาร์โด ขณะเดียวกันนั้นรูปภาพของเจ้าชายฮวนคาร์ลอส ก็ได้ปรากฏขึ้นแทนที่นายพลฟรังโก บนหน้าหนึ่งของหนังสือพิมพ์สเปน

ยุคใหม่ของสเปนก็ได้เริ่มต้นขึ้นตามร้านค้าแฟ้ม ท้องถนน หรือโรงภาพยนตร์ ชีวิตได้ดำเนินไปตามปกติ อีกครั้งหนึ่ง

## สิงคโปร์ บทบาทใหม่ทางทหารของสิงคโปร์ ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ดูเหมือนจะเป็นความลับที่ทราบกันทั่วไปแล้วว่า กองทหารสิงคโปร์ได้ไปรับการฝึกอบรมในไต้หวัน

การที่สิงคโปร์มีขนาดเล็กและมีประชาชนอยู่อย่างหนาแน่น จึงทำให้ขาดพื้นที่สำหรับการฝึกทหาร เป็นเหตุผลที่พอจะอธิบายได้ว่า ทำไมสิงคโปร์จึงส่งทหารไปฝึกในไต้หวัน

อย่างไรก็ตาม นโยบายดังกล่าวนี้ก่อให้เกิดข้อกังขาหลายต่อหลายประการเกี่ยวกับบทบาทของสิงคโปร์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

การที่สิงคโปร์สนิทชิดชอบกับไต้หวันมากขึ้น มีท่าทีจะทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างสิงคโปร์กับประเทศเพื่อนบ้าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งมาเลเซียและอินโดนีเซีย เลวร้ายลงไปอีก

คงจำกันได้ว่า เมื่อคราวที่สิงคโปร์นำผู้เชี่ยวชาญทางทหารจากอิสราเอลมาจัดตั้งระบบการป้องกันประเทศเมื่อ ๑๐ ปีที่แล้ว ได้สร้างความไม่พึงพอใจแก่ประเทศเพื่อนบ้านที่เป็นประเทศมุสลิมเหล่านั้นเป็น

อย่างมาก และการที่สิงคโปร์มีความสัมพันธ์ทางทหารอย่างแนบแน่นกับไต้หวันในรอบ ๑๐ ปีนี้ ยังผลให้ประเทศเพื่อนบ้านพากันหวาดระแวงว่า สิงคโปร์จะกลายเป็น 'จีนประเทศที่สาม'

ในสิงคโปร์นั้น มีชนเชื้อสายมาเลย์อยู่เพียง ๑๐ เปอร์เซ็นต์ และคนเหล่านั้นไม่ถูกเกณฑ์เป็นทหาร ปัญหาชนกลุ่มน้อยดูจะเป็นปัญหาลึกวณู



สำคัญในประเทศเหล่านั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งปัญหาความขัดแย้งระหว่างชาวมาเลย์กับชาวจีนในมาเลเซีย และปัญหาความขัดแย้งระหว่างชาวอินโดนีเซียเชื้อสายมาเลย์กับชาวจีนในอินโดนีเซีย ซึ่งมีผลกระทบต่อเสถียรภาพทางการเมืองอย่างมาก

นอกเหนือจากปัญหาชนกลุ่มน้อยแล้ว ดูเหมือนจะไม่มีปัญหาสำคัญอื่นใดที่มีผลกระทบต่อความมั่นคงของรัฐบาลสิงคโปร์เลย

ปัญหาจึงมีอยู่ว่า อะไรเป็นเหตุผลที่แท้จริง ที่สิงคโปร์ต้องส่งทหารไปฝึกอบรมถึงในไต้หวัน

ผู้นำสิงคโปร์มีความเชื่อมั่นมาโดยตลอดว่า การมีกองทัพที่เข้มแข็งเป็นปัจจัยสำคัญที่จักเอื้ออำนวยให้การเมืองมีเสถียรภาพและเสถียรภาพทางการเมืองจะช่วยเกื้อกูลให้เงินทุนของชาวต่างประเทศหลั่งไหลเข้าสู่สิงคโปร์อีกทอดหนึ่ง

ในขณะที่บรรยากาศในการลงทุนในประเทศไทยและมาเลเซียกำลังเลวร้ายลง ผู้นำสิงคโปร์อาจมีความรู้สึกว่า จำเป็นที่จะต้องเสริมกำลังทหารให้เข้มแข็งยิ่งขึ้นไปอีก เพื่อให้เสถียรภาพทางการเมืองมีหลักประกันมากขึ้น

จะว่าไปแล้ว นับตั้งแต่สหรัฐอเมริกาแพ้สงครามในอินโดจีนเมื่อต้นปี ๕๕ สิงคโปร์ดูจะมีบทบาททางทหารในเอเชียอาคเนย์มากขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อคำนึงถึงข้อเท็จจริงที่ว่าความขัดแย้งระหว่างประเทศมหาอำนาจมีใค้อยู่ที่อาณานิคมเอเชียอาคเนย์อีกต่อไป หากแต่แปรเปลี่ยนไปเป็นฐานที่มั่นหรือในมหาสมุทรอินเดีย

ความขัดแย้งระหว่างสหภาพโซเวียตกับสหรัฐอเมริกาในเรื่องนี้ดูจะเป็นเรื่องที่ค่อนข้างเด่นชัด ความพยายามในการคาดคุดแห่งอำนาจซึ่งกันและกัน ยังผลให้สิงคโปร์กลายเป็น

เป็นจุดยุทธศาสตร์ใหม่ที่สำคัญใน  
อาณาบริเวณนั้นจนมาทันที

อย่างไรก็ตาม มีผู้ตั้งข้อสังเกต  
ว่า ยังคงมีผู้เชี่ยวชาญทางทหารชาว  
อเมริกันอยู่ในไต้หวันอีกเป็นอันมาก  
เพราะฉะนั้นอาจเป็นไปได้ว่า ทหาร  
สิงคโปร์ที่ไปไต้หวันนั้นไปเพื่อรับ  
การฝึกอบรมจากทหารอเมริกัน โดย  
ตรง

และอาจเป็นไปได้ว่า การส่ง  
ทหารสิงคโปร์ไปฝึกอบรมในไต้หวัน

นั้น อาจเกิดจากข้อตกลงแลกเปลี่ยน  
เพื่อให้กองทัพเรือที่เจ็ดของสหรัฐ ฯ  
ได้มีโอกาสให้บริการซ่อมแซมเรือรบ  
ที่ซ่อมเรือของสิงคโปร์

ถึงแม้ว่าในปัจจุบันความสัมพันธ์  
ทางทหารระหว่างสิงคโปร์กับ  
สหรัฐ ฯ จะยังไม่แน่นแฟ้นนัก แต่  
ในอนาคต บริการซ่อมแซมเรือรบ  
ของสิงคโปร์อาจกลายเป็นจุดเชื่อมโยง  
ที่สำคัญระหว่างเกาะกวมกับเกาะ  
ดีโอโกการ์เซช ในมหาสมุทรอินเดีย  
ก็ได้

ไม่เช่นนั้นเราก็จะมันกันเพิ่มขึ้น แม้  
แต่นักบินของลอนดอนเองก็กำลังขอ  
กลับกับพญา”

ข้าพเจ้าถามสมเด็จพระโคมสัท  
ถึงคำพูดของ ดร. คีตซิงเจอร์ ซึ่ง  
เขาชอบพูดเสมอว่านักบินและเมีย  
ของพวกเขาแปดสิบคนถูกประหาร  
ชีวิตหมดเมื่อพวกเขาเขมรแดงเข้ายึด  
กรุงพนมเปญ พระองค์ทรงพระสรวล  
และตอบว่า

“ดร. คีตซิงเจอร์นั้นมันจะไม่ได้  
รับข่าวจริงเกี่ยวกับเหตุการณ์ภายใน  
ประเทศของเราเลย ถ้าเขาไม่รู้เขาก็  
ไม่คิดที่จะคว่ำผม ถ้าพวกนักบินถูก  
ประหารชีวิต พวกเพื่อน ๆ ของเขา  
ในประเทศไทยและที่อื่น ๆ คงไม่ขอ  
ให้เราจับพวกเขากลับกันหรอก โดย  
ความจริงแล้ว นอกจากพวกเขา  
ชาติเจ็ดคนที่ถูกประหารชีวิตโดยการ  
พิพากษาของแนวร่วมประชาชาติกัม  
พูชาเมื่อวันที่ ๒๔ กับวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์

## ผู้สื่อข่าวจตุรัสกับสมเด็จพระโคมสัท

สมเด็จพระโคมสัทได้เล่าให้  
ข้าพเจ้าฟังในระหว่างการรับประทานอาหาร  
กลางวันในเมืองปองยานในเกาะ  
หลักเหนือถึงเรื่องงานเฉลิมฉลองการ  
กลับมาของพระองค์ที่กรุงพนมเปญ  
โดยเฉพาะเรื่องการสวนสนามของ  
ทหารในกรุงพนมเปญว่า

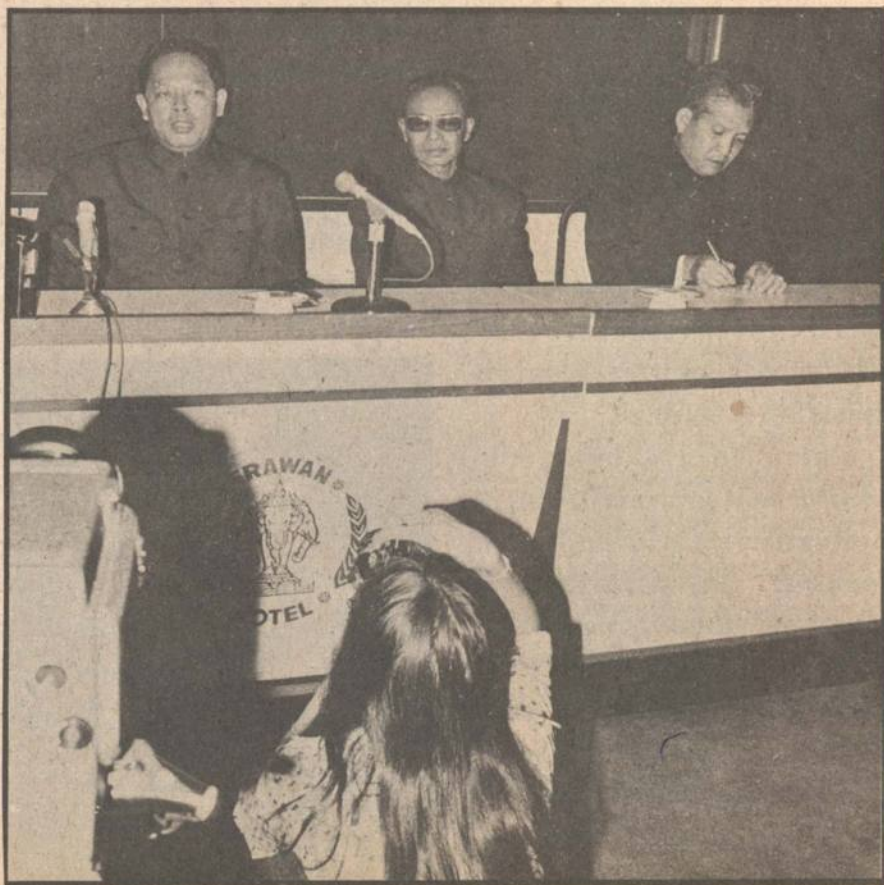
“การเดินสวนสนามครั้งนี้ใช้  
เวลาประมาณสามชั่วโมงครึ่ง อาวุธ  
ที่ใช้เดินสวนสนามนั้นก็เป็นอาวุธ  
อเมริกันทั้งสิ้น ซึ่งยึดมาได้ภายหลัง  
ที่กรุงพนมเปญแตก และเป็นอาวุธ  
ใหม่เยี่ยมเสียด้วย”

“อาวุธนั้นมันทั้งปืนใหญ่รุ่นใหม่  
ขนาด ๑๐๕ มม. และ ๑๕๕ มม. ปืน  
ต่อสู้อากาศยาน รถถังรถหุ้มเกราะ  
และรถบรรทุกทหาร เรย์ดอาวุธได้  
มหาศาลรวมทั้งเครื่องบินและเฮลิคอปเตอร์  
แต่ฝ่ายเรานั้นก็บินเพียง  
สองคนเท่านั้น” พระองค์ ทรงกล่าว  
ถึงนักบินสองคนซึ่งเคยทำการทวง  
ระเบิดจิ้งของลอนดอนแล้วบินหนีเข้า  
ไปเป็นพวกกับพวกเขมรแดง

“ปืนต่อสู้อากาศยานนั้นนะไม่  
ได้มีไว้สำหรับต่อสู้กับฝ่ายเราแน่ ๆ  
แต่ลอนดอนมีไว้เพราะกลัวว่าเหตุ  
จตุรัส ๒๖

เช่นนั้นจะเกิดขึ้นอีก สรุปแล้วเรา  
ไม่มีความหวาดกลัวทางด้านกา  
รทหารต่อไป เพราะเรามีอาวุธมากพอ  
มหาศาลรวมทั้งกระสุนด้วย และใน

เจียง ซาร์ เมื่อคราวให้สัมภาษณ์ที่เทรวานี คนนั่งกลางคือสมเด็จพระโคมสัทพลอิสระ





เจ้านโรตมส์หนุ

พินชน ก็ไม่มีใครถูกประหารชีวิต แต่ก็ไม่แน่ว่าพวกนักบินที่ตกถึงมือชาวบ้านบางคนอาจจะถูกพิพากษาศาลเตี้ยเขาก็ได้ พวกชาวบ้านนั้นเกลียดพวกนักบินมาก เพราะสำหรับพวกเขา นักบินก็คือความพินาศฉิบหายและความตาย อย่างไรก็ตามการตั้งศาลเตี้ยนั้นผิดกฎหมายของผู้นำขบวนการต่อต้าน เพราะตามกฎหมายข้อสี่ของศัตรูเมื่อประชาชนจับตัวได้ ต้องส่งตัวให้กับเจ้าหน้าที่

ในเรื่องเกี่ยวกับผู้ติดตามของสมเด็จพระเจ้านโรตมส์หนุ ซึ่งได้กล่าวโจมตีพระองค์และรัฐบาลกัมพูชา เฉพาะเรื่องพระองค์ทรงกล่าวไว้ว่า

“คนเข้มาพร้อมกับเราด้วยเหตุผลต่าง ๆ กัน หลายคนไม่มีความกล้าพอสำหรับการต่อสู้ด้วยอาวุธ และการปฏิวัติ หลังจากได้รับชัยชนะ

เราก็บอกกับพวกเขาว่าจะกลับไปกรุงพนมเปญก็ได้ ถ้าหากว่าพวกเขาไม่สามารถยอมรับรัฐบาลใหม่ได้ เราก็จะช่วยพวกเขาให้ไปอยู่ที่อื่น ดังนั้นเราจึงได้ช่วยบางคนจนได้รับวีซ่าไปปารีส ฮองกง ฮ่องกง และที่อื่นๆ สำหรับพวกที่กลับไปชายตัวให้ศัตรูของเรา พวกนั้นก็คือพวกขายชาติ”

พระองค์ทรงกล่าวถึงอนาคตของพระองค์เองว่า

“หลังจากพักผ่อนในเกาหลีเหนือ รัฐบาลได้ให้ผมเดินทางไปตามประเทศต่างๆ ถึง ๒๐ ประเทศ ส่วนมากเป็นประเทศออฟริกัน เพื่อไปขอบใจที่ประเทศเหล่านั้นได้ช่วยเหลือเราในการต่อสู้ ประมาณต้นปี ๒๕๑๕ ผมถึงจะกลับไปกรุงพนมเปญ และจะอยู่ที่นั่นจนถึงเดือนกันยายน แล้วจึงจะเดินทางไปร่วมประชุมกลุ่มประ

เทศที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดที่กรุงโคลัมโบ ประเทศศรีลังกา”

“ผมรู้สึกหยั่งงายชาวเขมรเป็นหนึ่ง ในประเทศแรกที่สร้างสังคมที่ไม่มีชนชั้น พวกเขมรแดงได้ทำให้กรุงพนมเปญมีระบบการปกครองเช่นเดียวกับที่ในเขตนอกเมือง ในกัมพูชาบัดนี้ ไม่มีพวกคนรวยคนจนอีกต่อไป หรือพวกทักดข หรือพวกที่ถูกกดขี่ ไม่มีการแบ่งออกเป็นพวกชนชั้น หรือพวกที่มทรพัสสนมากมายมีชนชั้นเดียว รัฐบาลเป็นผู้จัดหาให้กับประชาชนตามความจำเป็น ปัจจุบันนี้ไม่มีเงินไม่มีตลาด ทุกคนทำงาน ซ่อมแซมโรงงานไฟฟ้าหรือโรงงานประปา ทำรถจักรยานหรือทำงานในโรงทอผ้า ทำงานโรงงานน้ำตาลหรือทำงานโรงกลึงเหล็ก ดัดแปลงรถถังที่เสียแล้วเป็นเครื่องใช้สอยสำหรับครอบครัวและเครื่องมือการเกษตร”

สำหรับองค์สมเด็จพระเจ้านโรตมส์หนุ นั้นดูเหมือนว่าพระองค์ทรงพอพระทัยกับสิ่งที่เกิดขึ้นกับกัมพูชา ไม่ว่าจะแดงหรือไม่ ประเทศของพระองค์ก็ยังคงเป็นประเทศกัมพูชา มีอธิปไตย และเป็นกลาง ซึ่งในอดีตพระองค์ทรงใช้ชีวิตตลอดมาเพื่อจุดมุ่งหมายอันสำคัญ □



วิลเฟรด เบอเชตต์

# ศรีสว่าง พัววงศ์แพทย์ ผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ กรมวิเทศสหการ

“...ปัญหาที่ฉันเชื่อว่า การบินไทยขาด  
ช่องหรือไม่สะดวกใจเกี่ยวกับบริษัทแอร์  
สยามมีอยู่ในแง่ที่ว่า เขาหวังว่าแอร์สยามมี  
ใครหนุนหลังอยู่หรือเปล่า.....”

คุณศรีสว่างจบบัญชีจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
แล้วไปทำปริญญาโทต่อที่มหาวิทยาลัยแวนคูเวอร์ที่ เทน  
เนสซี สหรัฐอเมริกา

คุณศรีสว่างเป็นผู้ประสพการณ์เรื่อง ‘โครงการเงิน  
กู้ และโครงการเงินช่วยเหลือ’ มาตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๐๔  
และทำงานด้านนี้มาโดยตลอด อีกทั้งเคยเป็นที่ปรึกษาและ  
ผู้ช่วยเลขานุการคณะกรรมการศึกษาทางเศรษฐกิจ สมัยรัฐบาล  
นายสัญญา ธรรมศักดิ์ ซึ่งมีนายป๋วย อึ๊งภากรณ์ เป็น  
ประธานอยู่ด้วย

งานส่วนใหญ่ที่เกี่ยวกับโครงการเงินกู้ และเงินช่วย  
เหลือ แม้จะถูกรวบรัดตัดตอนผ่านที่ประชุมคณะรัฐมนตรี  
ไปหลายโครงการก็ตาม แต่คุณศรีสว่างก็แสดงตัวคัดค้าน  
อย่างจริงจังมาโดยตลอด ตั้งแต่สมัย เคนเนดี ที่ถูก  
ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีสมัยนั้น งบประมาณทำสัญญา โดย  
ไม่ฟังคณะกรรมการที่แต่งตั้งขึ้นพิจารณา คุณศรีสว่างเอง  
ก็รู้สึกว่าตนเอง พยายามทำตลอดในงานต่างๆ ที่ตนเข้าไป  
ร่วม แต่กระนั้นก็ตาม คุณศรีสว่างก็ยังไม่รู้สึกท้อแท้  
และพร้อมที่จะให้ความร่วมมือต่อกลุ่มต่างๆ ที่ต่อสู้เพื่อผล  
ประโยชน์ของประเทศชาติ

ปัจจุบันคุณศรีสว่างเป็นผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการของ  
กรมวิเทศสหการ สำนักนายกรัฐมนตรี

จตุรัส : เรื่องความขัดแย้งระหว่างการบินไทยกับแอร์สยาม  
อยากจะให้คุณศรีสว่างสรุปความเป็นมาตั้งแต่ต้นว่าเริ่มชน  
อย่างไร

ศรีสว่าง : อันนี้เรื่องรามเกียรติ์จริงๆ กรณีพิพาทกันฉัน  
เชื่อว่าคนไทยทุกคนได้ขึ้นแล้วไม่สบายใจ อย่างที่คน  
สนทนาก่อนว่า ยิ่งฉันเองได้มีโอกาสไปศึกษาข้อเท็จจริง  
บางอย่างแล้ว ก็ยังไม่สบายใจมากขึ้น ที่เห็นการเมินเฉย  
จากรัฐ ส่วนที่ใครจะเป็นผู้รับผิดชอบโดยตรงในเรื่องนี้  
ก็ไล่เบียดเอาตามลำดับชั้นตอนเอาเองนะละ

ฉันเชื่อมั่นว่ามีปัจจัยอะไรหลายอย่าง ซึ่งทำให้มัน  
ไม่ได้มีการแก้ปัญหาเสียที ปล่อยให้มันเป็นข้อพิพาทไม่รู้จบ  
จนอายุต่างชาติเขาละ น่าจะโทษได้ว่าเดิมเราไม่มีนโยบาย  
ชัดเจนเกี่ยวกับการบินว่าจะเอาอย่างไรกันแน่ ถึงแม้ว่า  
ท้ายสุดทางคณะที่ปรึกษาเศรษฐกิจสมัยนายกสัญญา ซึ่งมี  
อาจารย์ป๋วยเป็นประธานคณะที่ปรึกษา ก็ได้เสนอแนะ  
มาตรการและวิธีแก้ไขไปหลายเรื่อง เพราะตอนนั้นเรา  
เวลาทำงานจำกัดมาก ขอบเขตของอำนาจหน้าที่ของคณะ



ที่ปรึกษามัจฉาด ไม่ใช่เจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจตามกฎหมาย ที่จะเข้าไปตรวจ ที่จะไปขออะไรต่ออะไรที่เราอยากได้ ฉะนั้นข้อจำกัดเหล่านี้ทำให้เราศึกษาได้ไม่เต็มอ้อม ต้องพูดว่าอย่างนั้น ฉะนั้นเราจึงเสนอแนะให้ผู้มีอำนาจและผู้ ควบคุมดูแลและเป็นกลางเข้ามาช่วยกลั่นกรองอีกชั้นหนึ่ง เป็น ขนตอน ซึ่งเชื่อว่าถ้าทำไปตามนั้นจริงๆ จะช่วยแก้ปัญหา ขอพิพาทได้เป็นอย่างดี และต้องการการเอาใจจริงเอาใจ การกล้าตัดสินใจของรัฐบาลด้วย

ปัญหาที่ฉันเชื่อว่าการบินไทยเขาขี้ดขี้ของหรือไม่ สะดวกใจเกี่ยวกับบริษัทแอร์สยามมีอยู่ในแง่ที่ว่า เขาหวัง ว่าแอร์สยามมีเครื่องบินหลังอยู่หรือเปล่า แต่ทางฝ่ายที่ ปรึกษาเศรษฐกิจเมื่อได้ศึกษางานคุณแล้ว ตอนนั้นเรามี ความห่วงใยในลักษณะที่ว่า ฐานะการเงินของแอร์สยาม หรือวิธิดำเนินงานของแอร์สยาม เหมาะสมหรือเป็นทเชื่อ ถือได้ในแง่ที่ว่าจะเป็นผู้ได้รับสัมปทานให้เดินอากาศต่อ ไปได้หรือไม่

ฉันน่าจะอยากให้เข้าใจว่า โดยกฎหมายกิจการเดิน อากาศระหว่างประเทศเป็นการสาธารณูปโภค เพราะ ฉะนั้นการที่รัฐบาลจะให้สัมปทานใครที่เป็นเอกชนไปดำ เนินการแบบนี้ จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องคอยควบคุมและ ติดตามว่า เขาได้ใช้วิธิดำเนินการที่สมควรหรือไม่ เป็น ไปตามกฎหมายและต้องสากลด้วย คือไม่ใช่กฎหมายของ ไทยประเทศเดียว เพราะมันเป็นการบินสากล ต้องดูว่า ชาวโลกเขาปฏิบัติกันอย่างไร เราก็จะต้องดำเนินงานให้ เป็นไปตามข้อตกลงสากลนั้นเหมือนกัน

ฉะนั้นในกรณีที่แอร์ สยามยังไม่สามารถให้ตัวเลขข้อ เท็จจริงเพียงพอแก่คณะที่ปรึกษาที่จะสรุปผลการศึกษาของ เราออกมาได้ชัดเจน เราก็เลยเสนอแนะว่า ทางรัฐบาล ควรจะได้ตั้งคณะกรรมการสอบสวนฐานะการเงินของแอร์สยาม และวิธิดำเนินงานของแอร์สยามให้หมดจดเสียก่อน ให้ เสร็จภายในเวลา ๓-๖ เดือน ก่อนที่จะข้ามตอนไปถึงว่า เมอร์รัฐบาลมีนโยบายที่จะมีการบินเพียงสายการบินเดียว แล้ว รูปแบบมันจะเป็นอย่างไร มันอาจจะเห็นว่ารัฐบาล ขอแอร์สยามคืน หรือเมื่อไปตรวจพบว่าแอร์สยามมีการดำ เนินงานที่ไม่เหมาะสม ฐานะการเงินไม่ดี ก็ไม่ต้องอายุ สัมปทานให้ก็ได้ หรือแอร์สยามดำเนินงานโดยสุจริต ฐา ณะการเงินดี รัฐบาลก็อยากให้อแอร์สยามมาร่วมหุ้นกับการ บินไทย ก็จะมีปัญหาอีกว่าจะให้ร่วมหุ้นในสัดส่วนแค่ไหน อะไรทำนองนี้ หรือว่าจะชอกกิจการมาจากแอร์สยาม จะต



“... เป็นประสบการณ์ทบทวนของการ ทำงานของฉันเลยว่า... ผู้ที่ควบคุมระบบ หรือระเบียบต่างๆ มักจะรวบรัดผ่านขั้น ตอนอันควรทำเสีย.....”



ราคาอย่างไร ในกรณีที่รัฐบาลจะดำเนินการเองตลอด  
สิ่งเหล่านี้เราเสนอแนะใหม่ คณะกรรมการที่เรียกว่า  
'คณะกรรมการประสานงานเพื่อวางแผนดำเนินงานการบิน  
แห่งชาติขึ้น' คล้ายกับคณะกรรมการวางแผนล่วงหน้า  
ศึกษาเปรียบเทียบผลตอบแทนต่างๆ นั้นเป็นส่วนหนึ่งในด้าน  
ที่เกี่ยวกับแอร์স্যม

ส่วนที่เกี่ยวกับการบินไทยนั้น เราได้เสนอแนะเหมือน  
กันว่า ในการที่การบินไทยทำสัญญากับบริษัท SAS มาตั้ง  
หลายปีแล้ว และตามสัญญานั้นกำหนดจะสิ้นสุดลง ถ้า  
จำไม่ผิดคือ ๒๕๒๐ ซึ่งสัญญาบอกว่าถ้าหากไม่มีการบอก  
ล่วงหน้า ๑๕ เดือนก่อนสิ้นสุดสัญญา ก็จะต้องเป็นการต่อ  
สัญญาโดยอัตโนมัติ ครึ่งละ ๕ ปี และว่ารัฐบาลควรให้  
คณะกรรมการประสานงานฯ ชุดดังกล่าวนี้ ศึกษาว่าการ  
บินไทยพร้อมที่จะรับงานด้วยตัวเองไหม หากมีความไม่  
พร้อมอย่างไร ก็จะได้มีการเตรียมการไว้ให้เหมาะสม ถ้า  
เราพร้อมจริงๆ แล้ว ธันวาคม ๒๕๑๙ นี้เราก็บอกล่วงหน้า  
เลิกสัญญากับ SAS. ในปี ๒๕๒๐ ตามข้อกำหนดในสัญญา

เราหวังว่าการพิสูจน์ฐานะการเงิน วิธีการดำเนินงาน  
ของแอร์স্যม และการศึกษาข้อกำหนดของรัฐบาลที่จะมี  
นโยบายออกมา ในเรื่องที่จะให้เอกชนมาลงทุนร่วมกับ  
รัฐใหม่ ถ้าควรจะให้ในสัดส่วนอะไร อะไรเหล่านี้ควรจะ  
เสร็จพอดีกัน เราจึงได้วางเป้าหมายว่า หากจะมีการรวม  
สายการบินเข้าด้วยกันแล้ว จังหวะที่ดีจะทำได้อีก ๒๕๒๐

เราไม่ได้บอกว่าจะรวมภายใน ๒๕๒๐ เลย เพราะว่า  
เราเห็นว่าถ้าจะไปถึงเวลานั้นยังมีปัญหาต่างๆ ซึ่งจำเป็นต้อง  
ศึกษาให้ได้คำตอบให้โดยข้อมูล เพื่อให้รัฐบาลสามารถ  
ตัดสินใจออกเหมือนกัน

จะเห็นได้ว่าวิธีการทำงานของฝ่ายเราทางฝ่ายวิชาการ  
เศรษฐกิจ เราพยายามย้ายศูนย์กลางที่จะตัดสินใจอะไรที่  
ที่ต้องมีข้อมูลเพียงพอที่จะประกอบการพิจารณา เพราะ  
นโยบายนั้นจะมาจากข้อมูลที่ถี่ถ้วนผล ไม่ใช่ในนโยบายอยู่  
เหนือเหตุผลตลอดกาล

จตุรัส แอร์স্যมเกิดขึ้นได้อย่างไร  
ศรีสว่าง : เกิดขึ้นโดยเขาเล่าว่ากลุ่มคนไทยนั้นแน่ใจว่า  
SAS. มาทำสัญญากับการบินไทยก็เอาเปรียบอะไรต่างๆ  
นาๆ คิดนึกเชื่อว่าเวลาต่างชาติเข้ามาเอาเปรียบเรา จริง  
อยู่เราอาจจะแน่ใจ แต่ก่อนที่จะไปแน่ใจชาติอื่นเขา  
คิดนึกแน่ใจคนของเราเองมากกว่า ก็ถ้าเราไปยอมเสีย  
เปรียบเขาหรือไปอ่อนข้อให้เขาด้วยประการทั้งปวง มัน  
เป็นความผิดของเรา แทนที่เราจะไปโยนโยนโทษโน่นโทษ  
นี่เขา ทำไมไม่ปรับปรุงพวกเรากันเอง ทนในกรณีหาก  
กลุ่มบุคคลที่คิดว่าจะต้องสู้กับ SAS. วิธต่อสู้ไม่น่าจะต้อง  
ไปตั้งสายการบินใหม่อย่างนั้น ทำไมไม่ต่อสู้ SAS. ให้  
จตุรัส ๓๐

หลุดไปจากการบินไทย  
จตุรัส : ทางแอร์স্যมไม่ค่อยจะให้ข้อมูลหรือไม่ให้ความ  
ร่วมมือ  
ศรีสว่าง : ประสบการณ์ของดิฉัน บางที่เราถามไปเขาก็  
ตอบว่าบริษัทแอร์স্যม ไม่อยู่ในวิสัยที่จะตอบให้ตัวเลข  
เหล่านั้นได้ก็มี ทั้งๆ ที่เราถามไปในฐานะเป็นคณะที่  
ปรึกษานะคะ

จตุรัส : ช่วยยกตัวอย่างคำถาม  
ศรีสว่าง : เราถามอยู่หลายคำถาม แต่ว่าเท่าที่จำได้ เรา  
ถามว่าค่าใช้จ่ายของตัวแทนจำหน่ายในต่างประเทศ และ  
ค่าใช้จ่ายเรื่องค่าโฆษณาเป็นอย่างไร ก็ในวัตถุประสงค์  
ของเราจะมาเปรียบเทียบให้เห็นตัวเลข ว่าเมื่อมันมีการ  
บินสายเดียวกันนี้จะประหยัดอะไรได้บ้าง

เราขอตัวเลขการบินไทย การบินไทยเขาก็ให้มา เรา  
ก็ต้องเอาตัวเลขของแอร์স্যมเข้ามาเปรียบเทียบ เราก็จะ  
มีโปรแกรมร่วมกันแล้วจะลดต้นทุนได้เท่าไร ในรายการ  
ใหญ่ๆ ซึ่งเป็นค่าใช้จ่ายของกิจการบินที่สำคัญ

จตุรัส : แอร์স্যมไม่ค่อยให้ความร่วมมือ  
ศรีสว่าง : ในรายการเหล่านี้ เขาตอบเลยว่าไม่อยู่ในวิสัย  
ที่เขาจะให้ตัวเลขได้

จตุรัส : ทำให้คณะกรรมการดำเนินงานไปไม่ได้  
ศรีสว่าง : ก็มีส่วนทำให้เราต้องเสนอคณะรัฐบาลใหม่คณะ  
กรรมการชุดก่อนนั้นมากอีก ซึ่งมีอำนาจตามกฎหมายที่จะไป  
ตรวจสอบข้อเท็จจริง เพราะเรียนแล้วว่าที่ปรึกษาเศรษฐกิจ  
ไม่ใช่เจ้าพนักงานตามกฎหมาย

จตุรัส : ทางด้านหนังสือพิมพ์แอร์স্যมเขาเปิดเผยใหม่  
ศรีสว่าง : ในงบดุลก็มีอยู่ จะเห็นได้ชัดเจน อันนั้นเวลา  
ที่อ่านตัวเลขบัญชีกำไรขาดทุนที่แสดงนั้น จะต้องคำนึงว่า  
โดยวิธีการทางเทคนิค อาจแสดงฐานะให้ดูดีกว่าที่เป็น  
จริง เพื่อให้สามารถเอาไปโฆษณาให้ผลถือหุ้นหรือผู้ที่จะ  
ซื้อหุ้นในโอกาสข้างหน้าชนออกสนใจก็ได้

จตุรัส : ฟังรู้สึกว่าการบินไทยจะให้ความร่วมมือคณะกรรมการ  
มากกว่าแอร์স্যม  
ศรีสว่าง : แอร์স্যมเขาก็ยินดีร่วมมือ ถามอะไรก็รับตอบ  
อาจจะมีความว่องไวที่จะตอบมากกว่าเสียอีกนะคะ แต่ตัว  
เลขบางอันเราขอเขาให้ไม่ได้

จตุรัส : แนวโน้มที่เห็นแล้วการบินไทยอยากจะทำรวมหรือไม่  
แล้วแอร์স্যมจะรวมไหม  
ศรีสว่าง : ทั้งสองบริษัทที่พูดทั้งสองอย่างว่าจะให้รวมก็ได้  
จะให้แยกก็ได้ อันนี้ดิฉันไม่กล้าที่จะชั่งน้ำหนักด้วยตัวเอง  
จตุรัส : คุณศรีสว่างบอกว่าเป็นเรื่องรามเกียรติ์ แต่ฟังดูไม่  
ค่อยเป็นเรื่องรามเกียรติ์  
ศรีสว่าง : รามเกียรติ์เพราะมันเรื่องมาก จนจะอธิบายใน



ระยะเวลาสั้น ๆ ไม่ได้ มันกลับซับซ้อนในแต่ละเรื่อง

จตุรัส : ขั้วอธิบายนางง่าย ๆ พอเข้าใจ เกี่ยวกับประเด็นหลักของความขัดแย้ง

ศรีสว่าง : ถ้าพูดอย่างนั้นก็การแย่งเส้นทาง แย่งผลประโยชน์นั่นเอง

จตุรัส : แอร์สยามเป็นผลประโยชน์ส่วนบุคคลมากกว่า

ศรีสว่าง : คิดกันว่าไม่ว่าจะการบินไทย หรือบริษัทแอร์สยามเมื่อเขาตั้งขึ้นมา เขาก็ต่างคนต่างต้องหาผลประโยชน์ให้บริษัทเขาให้มากที่สุด ซึ่งเกรงว่าโดยวิธีการทำงานแบบนี้ประเทศชาติจะเสียหายหรือเปล่า เมื่อมองถึงส่วนรวม

จตุรัส : เทียบตัวอย่าง TWA. กับ PAN AM เหมือนไหม อะไรพอที่จะเทียบได้ว่ามีผลเสีย

ศรีสว่าง : พูดได้ว่า กิจกรรมการบินระหว่างประเทศ มันค่อนข้างมีลักษณะพิเศษไปกว่ากิจกรรมอื่นมาก ปกติโดยทั่วไปเริ่มก็จะพูดว่ากิจกรรมมีขีดจำกัดของความเติบโต คือหมายความว่าเมื่อถึงจุด ๆ หนึ่งแล้ว กิจกรรมมันจะใหญ่โตเกินไป ควรจะไปแตกสาขาหรือมีอีกกิจการหนึ่ง แต่กิจกรรมการบินไม่เป็นเช่นนั้นกลับเป็นว่ายิ่งใหญ่อีกยังมีโอกาสดีกว่า เช่นในการเลือกเครื่องบินใช้ โอกาสที่จะต่อรองกับต่างประเทศในเรื่องเส้นทาง ในเรื่องเที่ยวบิน จำนวนที่นั่งอะไรต่าง ๆ มีโอกาสมากกว่า อันนละที่ประเด็นสำคัญ ถ้าบริษัทใหญ่เราสามารถจัดหลักการใช้เครื่องบิน จัดเช่าเครื่องบินหรืออะไรต่ออะไรใหม่มันประหยัดที่สุด โอกาสที่จะมีกำไรก็มากกว่า

จตุรัส : SAS. เข้ามาอยู่ในเรื่องปัญหาการรวมหรือการไม่รวมมันแค่ไหน

ศรีสว่าง : ตอนนั้นเขาพูดเป็นเชิงว่าจะรวมหรือไม่รวมก็ได้แล้วแต่นโยบายรัฐบาล แต่เขายินดีที่จะได้ร่วมหุ้นอยู่ต่อไป เพราะการที่ใครร่วมหุ้นอยู่กับเรายูเรออยู่เรื่อยๆ คิดนึกเชื่อว่าเขาได้ประโยชน์อยู่ไม่น้อยในหลายๆ ทาง เพราะเขาได้มาจัดบริการอะไรต่างๆ ให้เราตั้งหลายประการ เมื่อเขาได้มา มีช่องทางที่จะดำเนินการเรื่องนั้นเรื่องนั้น โอกาสที่เขาจะได้รับประโยชน์นั้นก็มีแน่ ๆ

จตุรัส : เคยมีข่าวคณะกรรมการที่ปรึกษาเศรษฐกิจจตุรัสตกลงหมายความว่าตั้งมาแล้ว รัฐบาลไม่ได้สนใจทำตามทีเสนอ

ศรีสว่าง : ก็มีหลายเรื่องที่เราเสนอไปท่านก็เฉย ๆ อย่างเช่นเรื่องการบินไทยกับแอร์สยาม เราก็บอกเสนอไปอย่างหนึ่งได้เข้าไปชี้แจงกันเป็นที่เขาออกเข้าใจในคณะรัฐมนตรีอย่างหนึ่ง แต่มติออกมาอีกอย่างหนึ่ง เป็นที่น่าตกใจจริงๆ ว่าคณะรัฐมนตรีมันดันก่อนใครๆ ในเช้าของวันพุธจัน จากคณะรัฐมนตรีมันดันวันอังคาร คณะรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์ นสพ. แล้วว่ามติเป็นอย่างไร

จตุรัส : เขาเข้ามาอยู่ในเรื่องรวมอย่างไรบ้าง

ศรีสว่าง : เท่าที่ในช่วงเวลาที่ดิฉันทำงานศึกษาอยู่ในคณะนั้นไม่มี แต่เขาจะไปมีบทบาทของหน้าเบื้องหลังอะไรดิฉันไม่ทราบ เพราะว่างเสร็จหน้าท่ามาแล้ว แทบจะเรียกว่าขาดการติดต่อเลย ไม่มีสิทธิ์ที่จะไปสอบถามหรือติดตามเรื่องอะไรได้อีก

จตุรัส : นอกจากประเด็นผลประโยชน์แล้ว มีประเด็นอะไรอีกมัยหรือลงมา

ศรีสว่าง : ถ้าจะให้เห็นชัดเจนจริงๆ ต้องดูประวัติการขอเส้นทางของแอร์สยาม ก็จะเห็นชัดเจนว่าทางการบินไทยชักอ้าใจเพราะอะไร ก็เริ่มด้วยว่าขอขนส่งวัสดุภัณฑ์ทางอากาศ เสร็จแล้วก็ขอขนคนด้วย ที่แรกขนคนกับวัสดุในเส้นทางที่ไม่ทับกับสายการบินไทย พอขอไปขอมาก็ขอเส้นทางทับกัน เพราะโดยมากมันก็รู้กันว่าเส้นทางที่มีผลประโยชน์ก็อยู่แค่นั้นแหละ เมื่อมองสองก็แย่งกันอยู่ตรงนั้น แล้วมันกระเทือนไปหมด

จตุรัส : ทำไมตอนขอได้รับอนุมัติ

ศรีสว่าง : อันนี้ดิฉันฝากข้อสังเกตของการปฏิบัติราชการของเราไว้ด้วย ไม่เฉพาะแอร์สยามกรณีเดียว แต่เป็นประสบการณ์ที่ขมขื่นของการทำงานของดิฉันเลยก็ว่าได้ เมืองไทยไม่ใช่ว่าจะไม่มีระบบหรือระเบียบที่ดี เราเป็นเจ้าของระบบหรือระเบียบที่ดีแล้วที่จะวางไว้ แต่ปัญหาอันน้อยที่การปฏิบัติหรือผู้ที่ควบคุมระบบหรือระเบียบต่างๆ มักจะรวบรัดผ่านขั้นตอนอันควรทำเสีย สักหลานมันก็เกิดเป็นชนวนที่ทำให้เกิดการกินกันแย่งแย่งใจกันเสียเปล่าๆ สมมติว่าเรื่องเหล่านี้มันอาจสุจริตชอบธรรมโดยสมบูรณ์ก็ได้ แต่ไปไขชนตอนหรือระเบียบซึ่งเขาไม่ปฏิบัติตามก็เป็นชนวนให้กินเขานกความจำเป็นอย่างไรต้องทำอย่างนั้น และเรื่องรวบรัดผ่านขั้นตอนส่วนใหญ่ ก็มักจะลงเอยด้วยการมีปัญหาเบื้องหน้าเบื้องหลังจริงๆ เสียด้วย

จตุรัส : ตอนนั้นใครเป็นผู้มีอำนาจใหญ่อนุมัติให้แอร์สยามทับสายการบินไทยได้

ศรีสว่าง : มันนานแล้วดิฉันก็เลยจำตัวบุคคลไม่ค่อยจะได้

จตุรัส : มีข่าวลือว่ารัฐมนตรีบางคนนั้นมีหุ้นอยู่ในแอร์สยามได้ผลประโยชน์จากแอร์สยามด้วย

ศรีสว่าง : ไม่มีรัฐมนตรีมีหุ้น แต่ผลประโยชน์อื่นๆ ดิฉันไม่ทราบ ที่แน่นอนก็คือผู้อำนวยการสำนักงบประมาณในปัจจุบันเป็นสื่อถือหุ้นใหญ่รายหนึ่ง (หมายถึงนายบุญธรรม ทองไข่มุกต์-บก.)

จตุรัส : มีอะไรที่คณะที่ปรึกษาเศรษฐกิจเสนอแล้วรัฐบาลรับไปทำจริงๆ บ้าง

ศรีสว่าง : อันนี้ขอสงวนคำตอบ เพราะจะกลายเป็นให้สัมภาษณ์ไปในนามคณะที่ปรึกษาเศรษฐกิจ

# ขายเด็กไทย : ธุรกิจค้าทาสยุคใหม่



## 'มาลี' ของเรา

"อ้อ... มันเหมือนกับคลุมถุงชนนะเธอ นหรือลูกสาวคนใหม่ของเรา" สถาปนิกชาวอังกฤษผู้หนึ่งกล่าวกับภรรยาของเขาบนรถไฟฟ้ากำลังเดินทางกลับกรุงเทพฯ ในวันหนึ่งของกลางเดือนตุลาคม

"ดิฉันไม่เข้าใจความรู้สึกของตัวเองในขณะที่นั้นเหมือนกัน แกล้งอยู่ในอ้อมแขนของดิฉัน ขณะที่ดิฉันร้องไห้ มันรู้สึกตันตันยังงี้ก็ 'ไม่รู้' ภรรยาสถาปนิกผู้นั้นกล่าวถึงเหตุการณ์ในวันที่เธอ และสามีได้รับ 'มาลี' ทารกน้อยวัยสี่เดือนผิวคล้ำมาจากอุบลราชธานี ในฐานะลูกสาวบุญธรรมที่ถูกต้องตามกฎหมายของเขาทั้งสอง

นางฮาริสัน (นามสมมุติ) เบ็ดเสร็จกับ 'จตุรัส' ว่า เธอและสามีบินโดยตรงมาจากประเทศอังกฤษ เมื่อต้นเดือนตุลาคมนี้เอง ในทันทีที่มาถึง เธอได้ติดต่อกับบุคคลบางคนที่เธอได้ชอมาจากเพื่อนคู่สามีภรรยาคนหนึ่งที่เคยได้ 'ลูกสาว' จากเมืองไทยไปเลี้ยง บุคคลคนนั้นช่วยอำนวยความสะดวกให้เธอทุกอย่างตามความประสงค์ของเธอและสามีที่ต้องการได้ 'ทารกหญิง' ไว้เป็นลูกสักคน

"เขาคับเรามากค่ะ ช่วยเหลือบริการเราทุกอย่างด้วยความจริงใจ นางฮาริสันกล่าวถึง 'บุคคล' ผู้ช่วยจัดการหาเด็กให้เธอ และด้วยเหตุนี้เธอจึงขอสงวนชื่อของ 'บุคคล' ผู้นั้นไว้เป็นความลับ

ที่อบต.๑ เธอและสามีได้เห็น 'มาลี' หนูน้อยวัยสี่เดือนเป็นครั้งแรกในโรงแรมใหญ่แห่งหนึ่ง ก่อนหน้านั้น เธอได้ดูรูปของ 'มาลี' แล้วในกรุงเทพฯ เธอและสามีตกลงที่จะรับ 'มาลี' น้อยไว้ในความอุปการะทันทีวันรุ่งขึ้น เธอและสามีต้องไปที่อำเภอ เพื่อดำเนินขั้นตอนทางกฎหมาย "เจ้าหน้าที่จะรู้หน้าที่อย่างดี เราไม่เสียเวลามากนัก ดิฉันเซ็นชื่อหนึ่ง สามดิฉันเซ็นสามชอบนแผ่นกระดาษที่เราอ่านไม่ออกแล้วมาลีก็เป็นของเรา มันง่ายเหลือเกิน เรามุ่งเอกสารทันทีส่งกรมสงเคราะห์ในอังกฤษออกรับรองให้เราว่า 'มีคุณสมบัติครบถ้วนในการรับบุตรบุญธรรม แต่ดูเหมือนไม่มีใครคิดจอยากูมันเลย"

"ค่ะ... ดิฉันเห็นแม่เด็ก เป็นเด็กสาวอายุ ๒๐ มั้งค่ะ เรารู้ว่าแม่ยังไม่ได้แต่งงาน ตอนเห็นแม่แกลดิฉันอึดอัด แต่เราก็ไม่ได้ทำอะไรกัน" นางฮาริสันมีสีหน้าสลดเล็กน้อยเมื่อระลึกถึงเหตุการณ์ตามที่เธอเล่า แต่แล้วเธอก็รีบพูดต่อว่า

"เราตั้งใจจะเลี้ยงดูแลอย่างดี คนไทยที่ช่วยเราคนนั้น เขาเป็นคนเคร่งศาสนา เขาช่วยเราโดยบอกว่า ถ้าเด็กได้เติบโตขึ้นในครอบครัวที่ดีแล้ว แม่จะเป็นในประเทศที่ไม่ใช่ชาติกำเนิดของตัวเองก็ไม่ใช่เป็นสิ่งเลวร้าย และใครที่คิดว่า เด็กจะเติบโตได้เฉพาะแต่ในบ้านเกิดเมืองนอนของตัวเองเท่านั้นดิฉันว่าคิดแคบไป"

นางฮาริสันเล่าว่า เธอจ่ายเงินเป็นค่าเลี้ยงดูทารกให้แก่แม่เด็กใน



คุณหญิงอังกฤษกับน้ามนต์เด็กไทยและแอนนาเบล



อัตราเพียง ๑๕๐ เหรียญดอลลาร์  
สำหรับค่าทนายและการแปลเอกสาร  
ต่าง ๆ เธอยังไม่ได้รับใบเสร็จ

ขณะนั้น นายฮาร์สันได้บินกลับ  
อังกฤษไปก่อนแล้ว นางฮาร์สันกำลัง  
รอข่าวของ 'มาลี' มาลีจำต้องมั่งหนึ่ง  
สี่เดือนทางของรัฐบาลไทยเฉพาะตัว  
ต่างหาก แม่หนูน้อยยังต้องได้รับ  
การโอนเป็นบุตรบุญธรรมตามกระ  
บวนกฎหมายของอังกฤษอีกครั้งหนึ่ง  
หลังจากที่ไปอยู่อังกฤษกับ 'พ่อแม่  
ฝรั่ง' ของแกแล้ว

### เรื่องของ น้ามนต์

น้ามนต์อายุประมาณ ๕ ขวบ  
เพิ่งบินไปอังกฤษในนาม 'บุตรบุญ  
ธรรม' ของท่านเซอร์และคุณหญิงกุ  
หนึ่งที่มาท่องเที่ยวเมืองไทยเมื่อสามสั  
เดือนที่แล้ว และพักที่โรงแรมใหญ่  
แห่งหนึ่งในกรุงเทพฯ ด้วยความ  
ช่วยเหลือของเจ้าหน้าที่โรงแรมแห่ง  
นั้น เธอแถมขนนางอังกฤษคนจึงได้  
น้ามนต์ไปเป็นลูกคนใหม่ เพื่อเป็น  
เพื่อนกับแอนนาเบล ลูกสาวคนเดียว  
ของคนทั้งสอง

คุณหญิงอังกฤษท่านนั้น ได้ม  
จดหมายมาแล้วทุกขั้วของน้ามนต์  
ให้เจ้าหน้าที่โรงแรมฟังว่า "น้ามนต์  
มีความสุขมาก ฉันพอฟังภาษาไทย  
ของแกได้บ้าง และแกเองก็หัดพูด  
อังกฤษได้ไม่น้อย ฉันจะบอกน้ามนต์  
เสมอว่า น้ามนต์เด็กดี มันมีรัก  
น้ามนต์"

และในจดหมายฉบับเดียวกันนั้น  
เอง เธอก็ได้แนะนำสามีภรรยาฮาร์  
สันให้มารับบริการ 'เยี่ยมยอด' สุด  
พิเศษจากเมืองไทย โดยเข้าพักที่โรง  
แรมแห่งเดียวกัน ทำเอาเจ้าหน้าที่  
ด้านประชาสัมพันธ์ของทางโรงแรม  
ภูมิอกภูมิใจกับเสน่ห์อย่างใหม่ของ  
เมืองไทยที่ทางโรงแรมค้นพบ

## 'แต่ม' อยู่สบายดี

'แต่ม' ไม่มีความแปลกหน้ากับ  
ทันเลย เป็นความแปลกไปจากเด็ก  
อื่นๆ ที่มักจะตนกับสถานที่ใหม่ ๆ  
แต่ก็ทำให้เราเบาใจลงไป

เป็นข้อความในจดหมายที่สาม  
ภรรยาชาวอเมริกันคนหนึ่ง มาถึง  
เพื่อนในกรุงเทพฯ เล่าถึง 'ลูกสาว'  
ที่เขาได้ไปจากเมืองไทย ขณะที่มา  
ทำงานในเมืองไทยสองปี

แต่มเป็นเด็กน้อยวัยสามขวบลูก  
ครึ่ง ไทย-อเมริกัน ช่างนางทอมปี  
สัน (นามสมมติ) ได้มาจากคู่สามี  
ภรรยาเซอพระวงศ์ไทยคนหนึ่ง ซึ่ง



มาดเด็กน้อยไทยที่น่ารัก

ไปได้แต่มมาจากโคราชในราคา ๕๐๐  
บาท เป็นค่าเลี้ยงดูแก่คนที่เลี้ยงมา  
ก่อน ซึ่งรับเลี้ยงลูกของบรรดามิช  
เซาท์ทหารแยงกในฐานทัพ

“ญาติผู้ใหญ่ของเราเร่งเก็บเงิน  
แถมแก่ ทัง ๆ ที่ดิฉันยังอยากได้แถม  
ไว้เหมือนกัน แม้ว่าเราจะมีหวัง  
ว่าเราจะได้ 'ลูกสาว' เองแล้วคราว  
นี้ก็ตาม”

ภรรยาสาวของหม่อมราชวงศ์  
หนุ่มผู้หนึ่งซึ่งแจกับนางทอมปีสัน

ถึงเหตุผลที่เธอจำต้องยก 'แต่ม' ให้  
กับคนอื่น

หม่อมราชวงศ์หนุ่ม และภรรยา  
สามีลูกชายถึง ๓ คน แต่ไม่มีลูก  
สาวเลย ซาคนทั้งสองก็เว้นการมลูก  
ไปถึง ๕ ปีแล้ว ทั้งสองอยากได้ลูก  
สาวมาก คำแนะนำของใครบางคน  
ถึงความเชื่อในเรื่อง 'ลูกอิจฉา' ทำให้  
ทั้งสองตัดสินใจไปหาลูกสาวมา  
เลี้ยงสักคนไว้ก่อน หลังจากนั้น  
ภรรยาสาวของหม่อมราชวงศ์ผู้นั้นก็  
ตั้งท้องอีกครั้งหลังจากที่เอา 'แต่ม'  
มาเลี้ยงได้เพียง ๔-๕ เดือน แต่แล้ว  
ก็มีเหตุต้องยก 'แต่ม' ให้คนอื่น เพราะ  
ถูกขู่ว่าถ้าเลี้ยงไว้จะไม่ยกมรดกให้

สามภรรยาทอมปีสัน จึงได้ 'แต่ม'  
ไปด้วยเหตุนี้

## เด็กไทยอ่อนหวาน ฝรั่งเศสชอบ

นายแพทย์หญิงอวโรโสสูงสุดใน  
ประเทศไทยปัจจุบัน คุณหญิงเพชร  
เวชกุล ผู้มีชื่อเสียงเป็นที่รู้จัก และ  
ได้รับความนับถือกว้างขวางในงาน  
เลี้ยงเด็กกำพร้า เยี่ยมยากามโรค  
และเป็น 'แม่พระ' ของเด็กสาวผู้  
พลัดพรากทั้งหลาย กล่าวกับ 'จตุรศ'  
ถึงความนิยมของเด็กไทย ไปเลี้ยงเป็น

ลูกบุญธรรมว่า

“ฝรั่งเศสชอบเด็กไทย เพราะอ่อน  
หวาน”

คุณหมอเพ็ชรวัย ๑๕ ปี แข็งแรง  
แรงกระฉับกระเฉงแล้วว่า สำหรับที่  
มูลนิธิพริยานุเคราะห์ มีมาตรการ  
พิจารณาเด็กให้กับผู้มาขอว่า หาก  
เป็นเด็กลูกครึ่งจะยินดียกให้ชาวต่าง  
ประเทศที่มาขอมากกว่าเด็กไทยแท้

“ลูกครึ่ง โตขึ้นทนกับปัญหา  
มาก เมืองฝรั่งยังยอมรับพวกลูกครึ่ง  
ง่ายกว่า แต่เด็กไทยด ๆ จะเก็บไว้  
ทน เอาไว้ช่วยทน”

ขณะนี้ คุณหมอมิ 'ลูก' อยู่ใน  
ความดูแล ๑๔๖ คน ตั้งแต่แบบเบา  
จนเป็นสาวเป็นหนุ่ม ลูกบางคนได้  
แต่งงานและมี 'หลาน' มาอวดคุณ  
ยายแล้ว และลูก ๆ ทุกคนในบ้าน  
ใหญ่แห่งนี้จะต้องมีหน้าที่ทำงานบ้าน  
บางอย่าง ด้วยเหตุนี้เอง ในมูลนิธิ  
พริยานุเคราะห์จึงเกือบไม่มีผู้ไม่ใช่  
'ลูก' ของหมอเพ็ชรทำงานอยู่เลย

## 'ของพระลูก'

## แพ้น้ำจากอินโดจีน

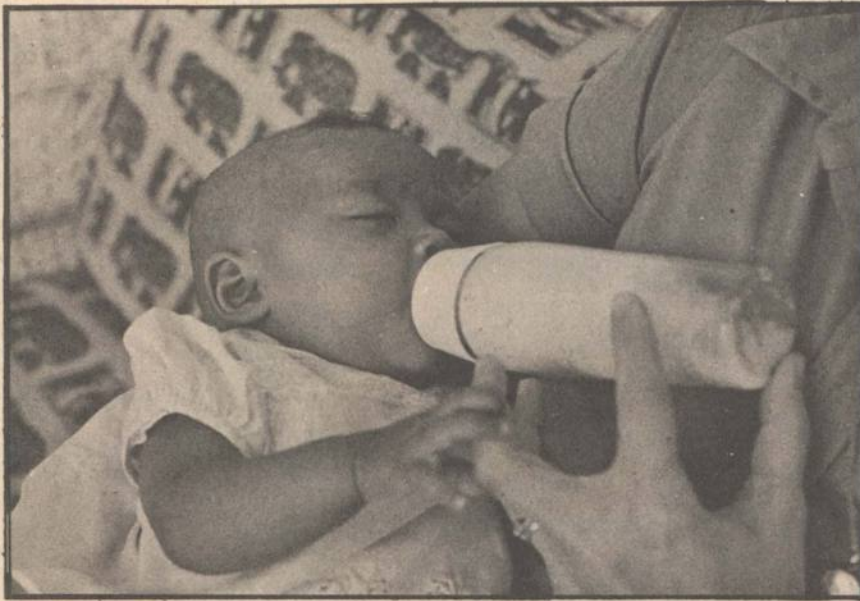
ระหว่างที่สงครามในเวียดนาม  
ได้ใกล้จะสิ้นสุดเมื่อหน้าร้อนที่ผ่านมา  
ปฏิบัติการเกี่ยวกับการอพยพ  
'เด็กกำพร้า' ชาวเวียดนามไปสู่สห  
รัฐฯ ซึ่งเด็กบางคนก็ไม่กำพร้าจริง  
แต่แม่จำต้องปล่อยลูกให้ไปกับเจ้า  
หน้าที่จากองค์การเด็กหลายแห่งของ  
สหรัฐฯ เพราะเชื่อว่าลูกจะมีชีวิตที่  
ดีในวันข้างหน้ามากกว่าที่จะอยู่กับตัว  
เอง หรือเด็กน้อยเวียดนามบางคน  
ก็ถูกส่งจากอ้อมแขนของแม่ที่มโนตา  
นองหน้าให้กับ 'นายฝรั่งที่ใจดี' เพื่อ  
แลกกับ 'ค่าเลี้ยงดู' จำนวนเล็กน้อย  
ไว้เลี้ยงลูกคนอื่น ๆ ในบ้านที่เหลือ

ท่ามกลางความเป็นไปในชะตา  
กรรมของเด็กเวียดนามชนิดนี้ นิว  
ยอร์คใหม่ฉบับเดือนเมษายน เคยตี  
พิมพ์คำรำพันอย่าง ปวดร้าว ของ

ทหารหนุ่มคนหนึ่งของกองทัพไชนีส  
ไว้ว่า

“มันน่าดูจริงๆ ที่เห็นพวกคุณ  
ชาวอเมริกันทยอยกลับบ้านกันไป  
พร้อมด้วย ของตระลัก จากประเทศ  
ของเรา . . . ช่างจีนและเด็กกำพร้า  
น่าเสียดายที่บางตัวมันแตกไปประ  
หว่างทาง แต่ไม่เป็นไรหรอก เรา  
ยังมีให้คนอื่นดองเยอะเยอะ”

ในเมืองไทย แม่สถานการณืจะ  
ยังไม่โหดร้ายเท่าในบ้านเพื่อนข้าง  
เคียง แต่กิจการ ‘ส่งเด็กไทยออก  
นอก’ ก็แพร่หลายอย่างเงิบๆ และ  
ดำเนินกันกว้างขวางอย่างปกปิดมา  
หลายปีติดกันแล้ว



หากจะยอมรับสภาพที่เกิดขึ้นกับ  
เด็กในประเทศเวียดนามว่า โหดร้าย  
สภาพการที่เกิดขึ้นกับเด็กไทย ก็น่า  
จะเรียกได้ว่า เลือดเย็น

ฝรั่งผู้รักความเป็นธรรม และ  
เข้าใจในชะตากรรมของคนอินโดจีน  
คนหนึ่งกล่าววิจารณ์กรณีนี้ให้ เมื่อ  
ได้รับรู้เรื่องราวโดยตลอดของกิจการ  
ขายเด็กไทยเป็นลูกบุญธรรม

### ทำมาค้าขน

“ฝรั่งหลายรายที่มาติดต่อทำ

เมื่อรู้ว่าต้องผ่านกระบวนการตรวจ  
สอบต่างๆ นานา และบางรายเรา  
ต้องปฏิเสธตรงๆ เพราะเขายังมีลูก  
เล็กๆ อยู่เอง หรือมีคุณสมบัติไม่  
เหมาะสม กับบอกกับเราว่า แม่เราจะ  
ไม่ให้เด็กกับเขา เขาก็สามารถไปหา  
เองได้ สะดวกและไม่แพง” เจ้า  
หน้าทีระดับสูงคนหนึ่งในกองสง  
เคราะห์เด็กและเยาวชน กรมประชา  
สงเคราะห์กล่าวกับ ‘จตุรัส’

“ความนิยมเลี้ยงเด็กไทยเป็นลูก  
รวมทั้งเด็กเวียดนาม หรือเขมร หรือ  
ลาว ของพวกตะวันตกในตอนนั้นกลายเป็น  
แฟชั่นอย่างหนึ่งไปแล้ว แง่หนึ่ง  
เพราะหาได้ง่ายมาก แง่หนึ่งเพราะ

คิดว่าจะได้ช่วยเด็กจนๆ ในดินแดน  
สงคราม และบางคนอาจรู้สึกเหมือน  
การช่วยเหลือบาปที่คนร่วมผิวของตน  
บางส่วนไปทำไว้กับคนผิวเหลือง  
หลายบัญชีต่างส่งเสริมกันอย่างดี”

นักสังคมสงเคราะห์หญิงชาวญ  
เรื่องสวัสดิภาพเด็กผู้หญิง วิจารณ์ให้  
เราฟัง

เจ้าหน้าที่กรมประชาสงเคราะห์  
เปิดเผยกับ ‘จตุรัส’ ต่อไปว่า การรับ  
บุญธรรมในบัจจุบัน กระทำได้  
ค่อนข้างง่าย ตามประมวลกฎหมาย

แพ่งระบุไว้ว่า ‘บิดาหรือมารดาของ  
เด็ก (ในกรณีที่ไม่มีปรากฏบิดา หรือ  
บิดาเสียชีวิต) มีสิทธิขาดที่จะมอบ  
เด็กให้ใครก็ได้ โดยเพียงแต่ไปจด  
ทะเบียนส่งมอบกับที่อำเภอ’

“การที่พ่อแม่ยกเด็กให้ใครก็ได้  
โดยไม่ต้องผ่านการตรวจสอบจากนัก  
สังคมสงเคราะห์ ทำให้เกิดมีนาย  
หน้าหาเด็กให้ฝรั่งชน หรือนายหน้า  
ติดต่อฝรั่ง เพื่อให้รับเด็กไป” เจ้า  
หน้าทีผู้นั้นกล่าว

ไม่มีอัตราราคาที่น่านอน และ  
ระบบการดำเนินกิจการที่ตายตัวแต่  
อย่างไร เป็นการตกลงยินยอมพร้อม  
ใจเฉพาะรายๆ ไป แต่กล่าวได้ว่า  
กิจการจะเฟื่องฟูในแถบดินที่ตั้งฐาน  
ที่สหรัฐอเมริกา เช่น ที่ฮูสตัน ดาลัส  
อูบล่า ออร์ ฯลฯ เด็กที่ส่งออกไปมี  
ทั้งลูกครึ่งและไทยแท้

นายหน้ามีหลายระดับ คนไทย  
ที่อยู่ใกล้ฐานที่พำนักฝรั่งมาก หรือ  
ฝรั่งบางคนในกรุงเทพฯ บางคนมี  
อาชีพขนสง บางเป็นทนาย บาง  
เป็นหมอ และบางก็เป็นเจ้าหน้าที่  
สายการบิน

### มออาชีพ

นายแพทย์ยังเบิร์ก (นามสมมติ)  
ชาวอเมริกันผู้หนึ่ง เคยทำงานที่โรง  
พยาบาลพรอมมิตร ต่อมาย้ายไป  
ประจำที่โรงพยาบาลลูกล้วยน้ำไท  
เป็นผู้ที่ชาวดาลัสคุ้นเคยมาก เขาจะ  
ขนดองกรุงเทพฯ ดาลัส เพื่อบริการ  
เด็กไทยหน้าตาน่ารัก ทั้งเด็กชาย  
เด็กหญิง ตามแต่จะได้รับ ‘คำสั่ง  
จอง’ มาจากทางยุโรป หรือสหรัฐฯ  
เขาอาจให้ราคาค่าเลี้ยงดูแก่พ่อแม่  
เด็กบ้าง หากเขาหาเด็กตามลักษณะ  
ที่ต้องการฟรีๆ จากโรงพยาบาลคริส  
เตียนมโนรมย์ไม่ได้ เด็กจะได้รับ  
การจดทะเบียนให้เป็นลูกของเขาแล้ว  
จะนำมาเลี้ยงไว้ที่ที่พักของเขาใน  
กรุงเทพฯ ระยะหนึ่ง จนได้เด็กงวด

หนึ่งหลายคน เขาก็จะบินไปยุโรป และสหรัฐ ฯ พา 'ลูก ๆ' ไปให้กับผู้ส่งของแต่ละราย

เขาชอบรับกับเจ้าหน้าที่กรมประชาสัมพันธ์ที่เอ็งว่า เด็กไทยที่ถูกส่งออกด้วยนามของเขามี่ประมาณ ๕๐ คนแล้ว และเขาจะยังคงทำต่อไป เพราะคิดว่าเป็นการช่วยให้เด็กไทยได้มี พ่อแม่ที่ทะเลงดูแลได้ดีกว่า และมีความสุขกว่าการต้องอดๆอยากๆ ในเมืองไทย

กรมประชาสัมพันธ์ได้ขอให้กระทรวงการต่างประเทศไทย ส่งระงับวีซ่าไม่ให้บุคคลผู้เข้าประเทศไทยตั้งแต่เดือนมกราคมบั้น ขณะที่เขาเอาลูกวันสุดท้ายจากเมืองไทยไปส่งผู้ส่งของ

"เราทำได้แค่นั้น เพราะไม่มีหลักฐานอะไรที่จะไปจับเขาได้เลย" เจ้าหน้าที่กรมประชาสัมพันธ์กล่าว นายยังเบ็ร์ กออาจยังมาที่กรุงเทพฯ - ตาคีต่อไปได้อีก หากลูกคำรายหนึ่งของเขาในเดนมาร์กจะไม่ทำเรื่องควาโน้ชมนมาเสียก่อน

กรมประชาสัมพันธ์ได้รับแจ้งจากองค์การบริการสังคมระหว่างชาติ (ISS-International Social Service) เมอบทแล้วว่า มีเด็กไทยคนหนึ่งถูกแม่เลี้ยงทารุณตายในเดนมาร์ก

จากการสอบถามเรื่องไปยังสถานทูตเดนมาร์ก เจ้าหน้าที่กรมประชาสัมพันธ์ได้ทราบเรื่องราวว่าเด็กที่ตายนั้นเป็นเด็กไทยแน่นอน ส่งผ่านโดยหม่อของนายแพทย์ผู้หนึ่ง ไปยังสามภรรยาชาวเดนมาร์กที่เบนแพทย์คูหนึ่ง สามภรรยาผู้หนึ่งมีลูกเลี้ยงอีกคนหนึ่งเป็นเวียตนาม ถูกทารุณกรรมด้วยการตบตีดาทอย่างสาหัสเช่นกัน แต่ยังไม่ตายลงไปเหมือนเด็กชาวไทย

"การรับเด็กมาเป็นลูกบุญธรรมเป็นเรื่องละเอียดอ่อนมาก ยังรับเด็กต่างชาติ ต่างผิว ต่างวัฒนธรรมไป จตุรัส ๓๖

เสียง ยังเป็นเรื่องยาก" เจ้าหน้าที่ผู้หนึ่งกล่าวต่อไปกับ 'จตุรัส'

"ตอนแรกแกอาจตั้งใจรับไปเลี้ยงดๆ แแต่่นานๆเข้า ความไม่พอใจอะไรบางอย่างมันเกิดขึ้นได้ง่าย แม้แต่ลูกในไส้ของตัวเอง ก็ยังโกรธได้ นี่พอเป็นลูกเลี้ยงก็ยังไม่ทนแรงกับเด็กได้มากขึ้น คุณจำข่าวที่ทหารฝรั่งตบตลกเลี้ยงไทยจนตายที่บอลเมอสองปีก่อนได้มั้ละ นันแหละ"

### 'หลักการ' ที่ไม่ได้ปฏิบัติ

ศาสตราจารย์วรุณี บิณฑสันต์ คณบดีคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ให้ข้อเท็จจริงถึงหลักเกณฑ์ในการพิจารณาคุณสมบัติของผู้ที่จะรับเด็กไปเป็นบุตรบุญธรรมว่า

"ฐานะทางเศรษฐกิจ ระดับการศึกษาวุฒิประสงค์ของอยากได้เด็กอุปนิสัยใจคอของคู่สามีภรรยา ตลอดจนจนคนอื่น ๆ ที่อยู่ร่วมครอบครัวเดียวกันล้วนเป็นสิ่งที่ต้องนำมาพิจารณา"

ในทางปฏิบัติที่ถูกต้อง นักสังคมสงเคราะห์ควรจะได้ไปตรวจสอบสภาพบ้านผู้แจ้งความประสงค์อยากมีบุตรบุญธรรมด้วย นอกเหนือจากการสอบปากคำ และอาจให้เด็กทดลองอยู่ด้วยสัก ๖ เดือน ก่อนดำเนินการจดทะเบียนรับมอมเป็นบุตรบุญธรรมกัน หากมีความไม่เหมาะสมก็จะได้แก้ไขทัน

"ในต่างประเทศเขาเคร่งครัดและทำกันจริงๆ ฉะนั้น เขาจึงขอกันไ้ยากมาก ทำให้เขามาสนใจเด็กไทย เพราะได้กันง่ายเกินไปแหละที่ทำให้เราต้องคิดแก้ไขกฎหมายเกี่ยวกับการรับบุตรบุญธรรมให้รัดกุมขึ้นกว่า" เจ้าหน้าที่กรมประชาสัมพันธ์สรุป

"หลักการในกฎหมายใหม่ที่จะออก เราจะกำหนดให้การยกลูกไปเป็นบุตรบุญธรรมของพ่อแม่รายไหนๆ

ก็ตาม ต้องผ่านการร่วมพิจารณาจากเจ้าหน้าที่กรมประชาสัมพันธ์ด้วย เหมือนกับที่ปฏิบัติกับเด็กในสถานสงเคราะห์ของทางรัฐบาลในปัจจุบัน เพื่อให้เจ้าหน้าที่กรมประชาสัมพันธ์มีโอกาสพิจารณาผู้ขอตามหลักการที่ถูกต้อง"

และในระหว่างนี้ ทางกรมประชาสัมพันธ์หวังส่งเรื่องไปยังจังหวัดต่างๆ และทุกเขตในกรุงเทพฯ ให้ทวดขันในเรื่องนี้เป็นพิเศษ แต่มีได้ถึงกับสั่งห้ามการยกลูกให้แก่นันเสียทีเดียว

มาตรการทางข้อกฎหมาย อาจเป็นขั้นตอนหนึ่งที่ทำให้ยุ่งยากขึ้นเล็กน้อย แต่ดูไม่เป็นสิ่งประกันเลยว่าเด็กไทยจะไม่ถูกส่งออกนอกไปอ้อมปลระย่อยๆ รายเช่นที่ผ่านมา

'จตุรัส' ไม่สามารถหาตัวเลขแน่นอนที่น่าเชื่อถือมาเสนอได้ เพราะไม่มีหน่วยงานใครรับผิดชอบในการรวบรวม ตัวเลขที่ว่ามาเป็นการคะเนสรุปจากการติดตามเรื่องทั้งหมด การแก้ปัญหา ต้องการความจริงจัง เอาใจใส่จากผู้เกี่ยวข้องอย่างมาก และปรากฏการณ์นี้อาจจะนำไปสู่ปัญหาที่มีความลึกซึ้งอย่างคาดไม่ถึงในวันข้างหน้า

### นักโฆษณาเมืองไทย :

#### คำขวัญใหม่ยูนี

ในระหว่างนี้ ก่อนที่จะมีใครสำนักถึงความเสียหายร้ายแรงที่ยังมองไม่เห็นในปัจจุบัน อาจมีนักโฆษณาในกิจการท่องเที่ยวประเทศไทยคิดคำขวัญ โฆษณาประ โยคใหม่ขึ้นมา แล้วแพร่กระจายไปทั่วยุโรป และสหรัฐ ฯ เพื่อดึงดูดนักท่องเที่ยวมาเมืองไทยให้มากขึ้นว่า

'เด็กไทยนั้นอ่อนหวาน น่ารัก และน่าสงสาร พากลับบ้านเป็นที่ระลึกสักคน เมอคุดแหวะผ่านเมืองไทย'



# คุณจ่ายยานยนต์ได้ไหม?

ยานยนต์ที่กำลังวางตลาดในขณะนี้  
เป็นก้าวใหม่ซึ่งเราภูมิใจมอบให้ท่าน

ประเดิมด้วยรูปลักษณ์ใหม่ภายนอกอันวิจิตรละเอียดอ่อนสีสนสวยสดแพรวพราว  
สะดวกด้วยวิธีเข้าเล่มแบบเย็บสันเหลี่ยมนำจับต้องและถนอมเก็บเข้าหิ้งหนังสือ  
ภายในพร้อมด้วยกองทัพนักเขียน เพิ่มความเข้มข้นมากขึ้นเต็มพลัง

ด้วยราคาเพียง 15 บาท  
ยานยนต์ให้ท่านมากกว่า  
เป็นสมาชิกยานยนต์ดีกว่า

คุณจะประหยัดตั้งแต่ 10-30 บาท เมื่อคุณเป็นสมาชิกยานยนต์

ข้าพเจ้า นาย, นาง, นส. \_\_\_\_\_

ที่อยู่ (บ้าน) \_\_\_\_\_

โทร. \_\_\_\_\_

ที่อยู่ (ที่ทำงาน) \_\_\_\_\_

โทร. \_\_\_\_\_

สนใจขอสมัครเป็นสมาชิคนิตยสารยานยนต์ ราย

6 เดือน (6 ฉบับ) เป็นเงิน 80 บาท

12 เดือน (12 ฉบับ) เป็นเงิน 150 บาท

(โปรดใส่เครื่องหมาย x เพียงแห่งเดียว)

พร้อมกันนั้น ข้าพเจ้า

ได้แนบเช็คมาแล้ว

ได้แนบธนาคาส่งจ่ายในนามนิตยสารยานยนต์ ปณ. ราชเทวีมาแล้ว

(โปรดใส่เครื่องหมาย x เพียงแห่งเดียว)

เพื่อผลประโยชน์ของท่านเอง รีบกรอกข้อความลงในบัตร ส่งถึงนิตยสารยานยนต์ เลขที่ 33/28

ซอยเพชรบุรี ถนนเพชรบุรี วิทยาไท กรุงเทพฯ ฯ โทร. 822141-7 ต่อแผนกสมาชิก

กรกฎาคม

# ต่อต้านสนามบิน ด้วย 'อิ'

การต่อสู้ในสังคมมีหลายชั้น  
ตอน หลายระดับ หลายรูปแบบ ไม่  
ว่าจะเป็น การต่อสู้ระหว่างบริษัท  
กิจยักษ์ใหญ่ อย่างกรณีการบินไทย  
กับแอร์สยาม หรือการต่อสู้ระหว่าง  
ประชาชนกับผู้ปกครอง อย่างกรณี  
มาบประชัน หรือเป็นในรูปสงคราม  
เช่น สงครามในเวียดนาม

ภายหลังการต่อสู้ทุกครั้งก็จะมี  
ม็อบเด็ก ๆ น้อย ๆ ที่นำสนธิ์หลง  
เหลอมาเล่นสู้กันทิ้ง หรือทงเบนตำ  
น่านไว้เป็นแบบอย่างแก่คนรุ่นหลัง

ใครจะแพ้ใครจะชนะในเวที  
เหล่านี้ ไม่ใช่เรื่องที่เราจะใส่ใจมาก  
นัก เพราะฝ่ายแพ้อาจจะกลับมาชนะ  
อีกได้ ในเวลาต่อมาตามกฎของการ  
ต่อสู้ แต่ที่เราจะสนใจที่หนักคือ  
เม็ดเด็ดพรายต่างๆ ที่แต่ละฝ่ายจัด  
ออกมาใช้ต่อสู้กัน

เวทีแรกที่จะนำมาเสนอคือ ชัน  
ริชกะ หรือที่รู้จักกันว่า สนามบิน  
นาริคะ

ต้นเหตุของศึกครั้งนี้ก็คล้าย ๆ  
กับกรณีหนองเห้าของไทยเรา แต่  
การสู้รบอยู่ในขั้นรุนแรงกว่าของเรา  
มาก

สาเหตุใหญ่ที่เกิดขึ้นมีเหตุมา  
จากสนามบินนานาชาติสำหรับเมือง  
หลวงโตเกียวของญี่ปุ่นที่ชื่อ ฮานะตะ  
นั้นนับวันจะคับคั่งจนทุกที่ รัฐบาล  
ญี่ปุ่นจึงวางแผนจะสร้างสนามบินนา  
ชาติขึ้นใหม่อีกแห่งหนึ่ง

ที่จริงใกล้ ๆ กรุง โตเกียวก็มี  
สนามบินใหญ่อยู่สองแห่งแล้ว ทาง  
จตุรัส ๓๔



เดินขบวนฉลองครบรอบ ๑๐ ปีแห่งการต่อสู้

ตะวันออกของเมืองโตเกียว แต่สนาม  
บินนี้เป็นของกองทัพอากาศสหรัฐฯ  
และสหรัฐฯ ก็ใช้เป็นประจำในการ  
ลำเลียงอาวุธยุทโธปกรณ์ไปเวียดนาม  
และเกาหลี ดังนั้นรัฐบาลญี่ปุ่นจึง  
เอามาใช้ไม่ได้ และพอมการคนส่วน  
หนึ่งของค่ายตาชีกาวาให้ญี่ปุ่นผู้รับ  
มอบก็เป็น 'กองกำลังป้องกันตนเอง'  
ของญี่ปุ่น ซึ่งก็คือกองทัพญี่ปุ่นเราตัว  
เอง เพียงแต่เรียกชื่อใหม่มันดูน่า  
กลัวน้อยลงเท่านั้นเอง

รัฐบาลญี่ปุ่นจึงเลือกทางเลือก  
อยู่ที่ทะเลตะวันออกที่จะสร้างสนามบินแห่ง  
ใหม่ได้ คือทางตะวันออกเฉียงเหนือ  
ของเมืองหลวง และในที่สุดก็เลือก  
ชันริชกะเป็นที่สร้างสนามบินแห่ง  
ใหม่

พอข่าวการตกลงใจนี้แพร่ออก  
มา นักลงทุนชาวญี่ปุ่นทั้งหลาย  
ก็ไปสร้างโรงแรม และร้านอาหารไว้  
คอยทำ เพื่อหวังผลกำไรจากสนาม  
บินใหม่กันเป็นแถว

แผนการเริ่มตั้งแต่ปี ๒๕๐๕ แต่  
จนถึงบัดนี้ยังไม่เปิดใช้การไม่ได้ เพราะ  
ชาวนาในย่านนั้นต่อต้านอย่างแข็ง  
ขันตลอดมาจนถึงปัจจุบัน

ชาวไร่ชาวนาในตำบลนั้นประ  
ท้วงที่รัฐบาลสนับสนุนการอุตสาหกรรม

ภาพ สำนักข่าวเอเซียใหม่  
กรรมมากกว่าด้านเกษตรกรรม รัฐบาล  
จึงสั่งให้ชาวไร่ชาวนาอพยพย้าย  
ออกจากที่ที่กินเสีย เพื่อเปิดทางให้  
กับสนามบินโดยอ้าง 'ประโยชน์ส่วน  
รวม' นำหน้า

รัฐบาลญี่ปุ่นมักใช้คำนี้เสมอ ๆ  
เพราะมันฟังดูแล้วหรรหาคดี แต่ก็  
ถ้าถาม แต่เหตุผลที่แท้จริงนั้นก็เป็น  
เพียงการกระทำเพื่อคนกลุ่มหนึ่ง  
ต้องการรักษาสถานะเดิมไว้สำหรับ  
เผ่าขยายอิทธิพลทางเศรษฐกิจและ  
การเมืองของกลุ่มของคนเท่านั้น

เมื่อเป็นเช่นนั้น ชาวนาจึงต่อต้าน  
โดยไม่ยอมโยกย้ายออกไปจากถิ่นทำ  
มาหากินของตน บริษัทที่รับเหมาก่อ  
สร้างจึงใช้กำลังเขารอดอนทำลาย  
บ้านโรงนาของชาวไร่ชาวนา และก็  
เกิดการต่อสู้กันขึ้น

นอกจากรอดอนบ้านเรือนแล้ว  
บริษัทก่อสร้างก็ยังโค่นต้นไม้ใหญ่ ๆ  
ที่ชาวนาเคยอาศัยร่มเงาที่ถ่มอนอก  
ด้วย

มีอยู่ครั้งหนึ่งชาวไร่ชาวนาและ  
ลูก ๆ รวมตัวกันโอบกอดต้นไม้ใหญ่ที่  
บริษัทก่อสร้างต้องการถอน บางคน  
ก็ไปบนต้นไม้ บริษัทจึงใช้  
อำนาจรัฐช่วยด้วยการเรียกตำรวจมา  
ฉุดกระชากชาวนาออกจากต้นไม้



และให้รถไฟของบริษัทก่อสร้าง โค่น  
ต้นไม้ต่างๆที่ยังมีอยู่บนกิ่งก้าน  
สาขา

ผลก็คือชาวนาและเด็กๆที่อยู่  
บนต้นไม้ขาดเจ็บไปตามๆกัน

วิธีตัดขวางสนามบินอีกอย่าง  
หนึ่งก็คือ สร้างหอคอยเหล็กสูง ๖๒  
เมตร ไขนอกรอบบริเวณสนามบิน ตรง  
ปลายลานบิน เพื่อให้เบนอันตราย  
แก่เครื่องบินเวลาชนลง

หอคอยชนชาวนาพร้อมกับนักศึกษา  
สร้างไว้สองแห่ง และมีนักศึกษาเฝ้า  
ระแวดระวังกันตลอด ๒๔ ชั่วโมง

หอคอยชนนอกจากได้ผลในแง่ทำ  
ให้สนามบินแห่งใหม่ไม่ปลอดภัยตาม  
มาตรฐานสากลที่องค์การการบินระ  
หว่างประเทศกำหนดไว้แล้ว ชาวนา  
ยังเก็บไว้ใช้สังเกตการณ์ความเคลื่อนไหว  
ของตำรวจได้อีกด้วย

นอกจากหอคอยชน ชาวนาก็ยัง  
จัดตั้งเป็นบ่อน้ำภายในหมู่บ้านที่จะถูก  
บังคับให้ขายที่ และมีหอคอยไว้คอย  
ตรวจการณ์ด้วย

การปะทะกันครั้งใหญ่ที่สุดเกิด  
เมื่อวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๑๔ ตำรวจ  
ได้ใช้รถบินจับทั้งหอน้ำมันหกสอง  
ท่อน ทั้งๆที่ยังมีชาวนาและนักศีก  
ษาอยู่บนยอดหอดัง ๑๑ คน

การปะทะครั้งนี้ ตำรวจเสียชีวิต  
ไปถึงสามคน แต่หลังจากนั้น  
นักศึกษาและชาวนาที่ถูกจับกุมไปทั้ง  
หมดเกือบสองร้อยคน

ชาวนาที่ยังไม่ถูกจับจะไปเยี่ยม  
บริเวณที่พวกตนถูกขัง และใช้เครื่อง  
ขยายเสียงพูดส่งเสริมให้กำลังใจผู้ถูก  
จับทุกอาทิตย์

การต่อต้านสนามบินนาริตะได้  
กลายเป็นสัญลักษณ์และศูนย์รวม  
แห่งการต่อต้านการกระทำอย่าง  
‘อมนุษย์’ ของรัฐบาลญี่ปุ่น

นักศึกษาซึ่งเคยแตกแยกกันเป็น

หลายฝ่ายก็เข้ามารวมกันได้ในเรื่องนี้  
โดยมีชาวนาเป็นผู้นำในการต่อสู้  
และนักศึกษาจากหลาย ๆ กลุ่มเป็นผู้  
สนับสนุน

เมื่อการต่อสู้ของชาวนาเจ้าของ  
ที่ดินทำให้โครงการต้องล่าช้าไป  
บริษัทใหญ่น้อยที่มาลงทุนไว้โดยหวัง  
ประโยชน์เมื่อสนามบินเสร็จ ก็ต้อง  
ขาดทุนไปตามๆกัน

ตัวอย่างเช่นบริษัทสนามบินโต  
เกียว ซึ่งได้สัญญาจากรัฐบาลในการ  
จัดการระบบขนส่งผู้โดยสารสนาม  
บินแห่งใหม่นี้ บริษัทจึงได้ลงทุน  
สร้างห้องพักผู้โดยสาร ขนาด

๔๖,๐๐๐ ตารางเมตรขึ้น โดยลงทุน  
ไปกว่า ๔๐๐ กว่าล้านบาท เมื่อสนาม  
บินยังใช้ไม่ได้ บริษัทก็เลยเปิดคิก  
เป็นร้านรวงต่างๆ มีการแสดง  
สำหรับเด็ก และการแสดงภาพ  
เปลือยแก่ชัดไปก่อน ถึงอย่างนั้น  
บริษัทก็ยังขาดทุนปลดกว่าสี่ล้านบาท

มีชาวนาหลายคนที่ยอมขายนา  
ให้แก่บริษัทสนามบิน โดยได้รับ  
สัญญาหากสร้างสนามบินเสร็จก็จะม  
งานให้ทำ แต่เงินเดือนชาวนาพวก  
นี้ก็ยังตกงานอยู่ บางคนยอมแลก  
ที่นาที่พบว่าพื้นที่ใหม่ที่เขาไม่อดม  
สมบูรณ์เท่าที่นาผืนเก่าที่เปลี่ยนเป็น  
บริเวณสนามบินแล้ว สุดท้ายชาวนา  
เหล่านั้นก็ต้องขายที่นาที่ได้มาใหม่  
นั้นไป และเปลี่ยนอาชีพไปในที่สุด

การปะทะระหว่างเจ้าของที่นา  
กับเจ้าหน้าที่ตำรวจยังมีอีกหลายครั้ง  
ฝ่ายตำรวจสวมชุดปราบจลาจลและ  
มีเครื่องมอพร้อม ฝ่ายชาวบ้านนั้นม  
เพียงอาวุธธรรมดาเช่นไม้ไผ่ และ  
ความรู้สึกที่ว่าตนกำลังต่อสู้เพื่อสิ่งที่  
ชอบธรรม มีอยู่หลายครั้งที่หญิงชรา  
และเด็กน้อยต้องรวมมือกันต่อสู้กับ  
อำนาจของนักธุรกิจที่ใช้ผ่าน มาทาง

รัฐบาล และบางครั้งเมื่อจนอาวุธกัน  
จริงๆ ชาวนาชาวไร่ก็หันมาใช้ ‘อิ’  
เป็นอาวุธ โดยนำมาใส่ถุงพลาสติก  
เล็กๆ ขว้างใส่ตำรวจที่บุกเข้ามาใน  
ที่ดินของพวกเขาตามคำสั่งของนัก  
ธุรกิจ

การต่อสู้ในรูปแบบหนึ่งที่ถูก  
ต่อต้านสนามบินใช้ก็คือ ซอขกรรม  
สิทธิ์ ในที่ดินผืนที่สร้างหอคอยเหล็กสูง  
ออกเป็นผืนเล็กผืนน้อย ไปให้มากที่สุด  
เพื่อให้ประชาชนทั่วไปได้มีส่วน  
ร่วมในการต่อต้านครั้งนี้ และเป็น  
การสร้างปัญหาให้กับฝ่ายสนามบิน  
ถ้าหากจะฟ้องหรือขอเวนคืนที่ดิน ก็  
ต้องติดต่อกับเจ้าของเป็นจำนวนมาก  
มาย

เมื่อวันที่ ๑๒ ตุลาคมเอง ก็ได้  
มีการฉลองครบรอบของการต่อต้าน  
สนามบินนาริตะ มีชาวนาชาวไร่และ  
ผู้เห็นอกเห็นใจประมาณ ๕,๐๐๐ คน  
เข้าร่วม

นายโทมูระ อีสตัก ชาวนาผู้  
นำในการต่อต้านที่นาริตะตลอดมา  
ได้ร่วมการประชุมของชาวนาไทย  
เมือกกลางบน ใต้กล่าวว่า

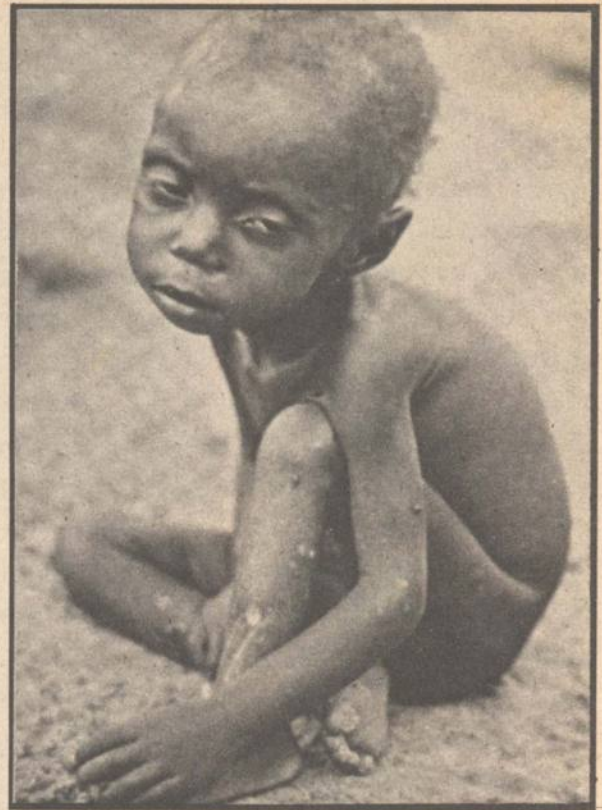
“ชาวนาไทยได้ต่อสู้และเสียชีวิต  
ไปหลายคน เราชาวญี่ปุ่นก็เช่น  
กันจะต้องต่อสู้ชนรัชกะให้หนักยิ่ง  
ขึ้นไปเพื่อที่จะรักษาที่ดินและวิถีชีวิต  
แบบชาวนาของเราไว้”

สนามรบที่ชนรัชกะคงจะมีตง  
กรรมระหว่างฝ่ายที่ ‘มีงมี’ กับฝ่าย  
ที่ ‘ยากจน’ อีกต่อไป จนกว่าฝ่ายใด  
ฝ่ายหนึ่งจะได้รับชัยชนะจนเด็ดขาด

ระหว่างนั้นลานบิน และตึกทำ  
การบางแห่งที่สร้างจนไว้บนที่ดินที่  
ขอมมาได้ ก็ยังคงทิ้งกร่างว่างเปล่า  
ไว้ หรือไม่ก็นำไปใช้ทำธุรกิจอย่าง  
อื่น ที่ไม่เกี่ยวกับการบิน □

สืเหลียม

## ความเจ็บป่วยกับการขาดอาหาร



ไม่ว่าเราจะเดินไปแห่งใด จะในกรุงหรือชนบท โดยเฉพาะในแห่งหนที่ไม่มีฉลากวางตาบ่งอยู่ เราจะได้เห็นภาพของเด็กๆ ที่ผอมโซ พุงโร ขมุกขมูง. ตาแดงแฉะ และภาพของหนุ่มสาวกับคนชราที่กำลังทุกข์ทรมานด้วยโรคร้ายต่างๆ

ศาสตราจารย์นายแพทย์ อุดม โปษะกฤษณะ (อดีตคณบดีโรงพยาบาลศิริราชและอดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข) ได้เล่าถึงประสบการณ์ของท่านในหมู่บ้านแห่งหนึ่งไว้ใน แพทยสภาสาร ประจำปี เดือนสิงหาคมศกนี้ มีใจความว่า

‘ชาวบ้านเหล่านี้ยากจนมาก ไม่มีบ้าน มีแต่ที่อยู่ ซึ่งก็อาศัยกันฝนไม่ได้. บางหลังก็ไม่มีฝา’

ในบ้านหลังที่ ๔ ท่านพบชายอายุ ๔๘ ปี นั่งยึดเท้าอยู่บนที่นอนเก่าๆ คำๆ เพราะท่อนขาบนหักมา ๒ เดือนแล้ว ลูกไปไหนไม่ได้ ภรรยา จตุรัส ๔๐

ของชายคนนั้นกำลังทอดไข่นึ่ง ฟอง กับข้าวอย่างอื่นไม่มี มีแต่เกลือ ท่านถามเขาว่าไข่นึ่งนั้นจะให้ใครกิน เขายิงตอบไม่ได้ ไม่ทราบว่าลูกเล็ก ๆ ๓ คน จะมีส่วนแบ่งหรือเปล่า

ในบ้านหลังที่ ๕ ท่านพบชายหนุ่ม ๓ คน เป็นไข้จับสั่นทั้ง ๓ คน คนหนึ่งเพิ่งสร้างไข่ ๒ คน มาจากระยะของ อีกคนมาจากนครสวรรค์ ต่างก็เรื้อนมาเรื่อยๆ เพราะไม่มีที่ทำกินที่เป็นไขก็เพราะไปรับจ้างเขาทำไร่มันสำปะหลังในป่า

ในบ้านหลังที่ ๖ มีผู้หญิงกำลังท้องเดินและเป็นไข้จับสั่น

ในบ้านหลังที่ ๘ มีเด็กหลายคน มีไข้และมีม้ามโต มีเด็กคนหนึ่งข้อศอกซ้ายหักเพราะตกเกวียน พ่อแม่ไม่ยอมพาไปโรงพยาบาล เพราะต้องไปทำไร่ และไม่มีเงินค่าเดินทาง เลยใช้ไม้ไผ่ทำเป็นเสื่อไว้

ในบ้านหลังที่ ๑๒ พ่อลูกเป็นไข้มาหลายวัน

ในบ้านหลังที่ ๑๔ ชายหนุ่มกำลังมีเลือดออกจากแผลที่หัวเข่า เพราะตัดไม้พลาดไปโดนหัวเข่า

ในบ้านหลังที่ ๑๕ หญิงอายุ ๓๕ ปี ถูกไม้แทงหลังเข้ามา ๑๐ วัน กลัดหนองจนเดินไม่ค่อยได้ และไม้แทงก็ยังคงอายุ

ท่านได้ช่วยรักษาพยาบาลให้จนเลยเถียง ไม่มีอะไรจะแก้หัวเลย ที่บ้านผู้ใหญ่บ้านก็มีแต่ถั่วทอดและถั่วตัดขาย ไม่มีร้านค้าชนิดอื่น ชาวบ้านกินข้าวกับเกลือหรือปลาร้า . . .

หมู่บ้านเช่นนี้เป็นตัวอย่างของการขาดอาหารและความเจ็บป่วย ซึ่งมันนับไม่ถ้วนในเมืองไทย แม้แต่เศษอาหารเหลือที่ชาวกรุงเอาไปให้แมวและหมากินก็ยังมีมากกว่าที่ชาวบ้านได้กินอยู่ทุกวัน ไม่ต้องพูดถึงอาหารที่เหลือกินตามร้านอาหารต่างๆ . . .’

ประสบการณ์ที่อาจารย์อุดมเล่าให้ฟัง ไม่ใช่แค่ในชนบทเท่านั้น ในกรุงเทพฯ ก็มี ในแหล่งสลัมต่างๆ และบางครั้งแม้แต่ตามถนนหนทางในกรุง เราก็อาจจะเห็นทั้งเด็กและผู้ใหญ่ค้นหาเศษอาหารตามกองขยะ

เขาเหล่านั้นจะมีสุขภาพสมบูรณ์แข็งแรงได้อย่างไร ในเมื่อเขาขาดอาหาร อาหารที่จะทำให้อวัยวะเกิดแรงต้านทานโรค อาหารที่จะซ่อมแซมส่วนสึกหรอต่างๆ ของร่างกาย อาหารที่จะยังความเจริญเติบโตให้แก่ร่างกายและสติปัญญา อาหารที่จะยังชีวิตของเขาให้สมกับที่ได้เกิดมาเป็นคนๆ หนึ่ง

ซึ่งความสำคัญของอาหารดังกล่าวข้างต้นได้รับการพิสูจน์มาแล้วในทางวิทยาศาสตร์ จนอาจจะกล่าวได้ว่า อาหารนั้นมีความสำคัญกว่ายารักษาโรคมามากมายนัก และสำคัญกว่าการแพทย์เป็นหมื่นเป็นแสนเท่า

เพราะถึงจะไม่มีแพทย์ เขาก็อยู่ได้ และได้อยู่อย่างนั้นมาช้านานแล้ว ขอเพียงแต่อย่าขาดอาหาร การโฆษณาว่า เป็นอะไรต้องไปหาแพทย์... เป็นอะไรต้องไปหาแพทย์...

จะเอาเงินที่ไหนไปหาหมอ... ไปเป็นค่าหมอ... แม้แต่ข้าวกรอกหมอยังไม่พอจะกิน

แต่คนอีกกลุ่มหนึ่งกลับมีกินอย่างเหลือเฟือ เหลือจนทิ้งให้หมาและแมวกินแล้วก็ยังเหลือ ยังเหลือไว้เลี้ยงหนู เลี้ยงแมงสาบ แมงคานาร์ ฯลฯ ไว้แพร่เชื้อโรคร้าย

นั่นแหละ ก่อส่งทิวทัศน์การแพทย์จะต้องคนควาต้อไปเพื่อแก้ปัญหาอันไหลล่องไปได้

เพียงธรรม

## วัฒนธรรมที่เป็นภัยต่อหัวใจ

นิตยสารใหม่ ฉบับที่ ๑๘ สิงหาคม ๒๕๑๙ รายงานว่าคณะแพทย์กลุ่มหนึ่งในแคลิฟอร์เนียได้ศึกษาการเกิดโรคหัวใจขาดเลือด หรือโรคหลอดเลือดหัวใจตีบในชาวญี่ปุ่นที่อาศัยอยู่ในสหรัฐอเมริกา และพบว่า ชาวญี่ปุ่นที่ยังดำรงชีวิตและรักษาขนบธรรมเนียมประเพณีญี่ปุ่นไว้เป็นโรคหัวใจชนิดนี้น้อยกว่าชาวญี่ปุ่นที่เปลี่ยนไปดำรงชีวิตแบบอเมริกันถึง ๕ เท่า ไม่ว่าเขาจะกินอาหารไขมันมากหรือไม่ก็ตาม

คณะแพทย์กลุ่มนี้ได้สรุปว่า ขนบธรรมเนียมประเพณีแบบญี่ปุ่นที่ให้ความอบอุ่นและความรู้จักหน้าที่ของตนในครอบครัว ความเป็นกันเอง และการไม่ก้าวก่ายกันในสังคม การแข่งขันกันก็ทำกันเป็นหมู่เป็นคณะแทนที่จะทำคนเดียว เป็นสิ่งที่ช่วยป้องกันชาวญี่ปุ่นจากหลอดเลือดหัวใจตีบมากกว่าการอดอาหารไขมัน

ในปัจจุบัน ชาวญี่ปุ่นที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นจะตายด้วยโรคนี้ น้อยกว่าชาวอเมริกันที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาประมาณ ๔ เท่า

## ยากับคนตงครรภ

วารสารของสมาคมแพทย์แคนาดา ฉบับที่ ๒๒ มีนาคม ๒๕๑๙ ได้มีรายงานว่า สตรีเกือบทั้งหมดจะได้รับยาอย่างหนึ่งหรือหลายอย่างในระหว่างตงครรภ ซึ่งประมาณ ๓ ใน ๔ ของยาเหล่านี้ ไม่ได้ผ่านการรับรอง

ว่าให้ในคนตงครรภได้

ยาที่ได้พิสูจน์แล้วว่าทำให้เด็กเกิดมาพิการและไม่สมบูรณ์ก็มี ทาลิโดไมด์ (ยากด้อมประสาท) ยารักษามะเร็งหลายชนิด

ส่วนยาที่ต้องสงสัยว่าจะทำให้เด็กเกิดมาพิการ ก็มี ยาพอสอร์โมนเพศ ยากระตุ้นประสาทพวกแอมเฟตามีน ยานอนหลับหลายชนิด เป็นต้น

นอกจากนี้ยาสลบ และยาระงับความรู้สึกที่ช่วยบรรเทาความเจ็บในระหว่างคลอด ก็ทำให้เกิดอันตรายแก่เด็กได้ง่ายและเป็นจำนวนมาก การสูบบุหรี่ระหว่างตงครรภก็มีอันตรายต่อทารกเช่นเดียวกัน

## ภัยอีกอย่างหนึ่งจากยา

รายงานจากวารสารแพทย์แห่งนิวอิงแลนด์ประจำเดือนสิงหาคม ๒๕๑๑ ได้เล่าถึงอดีตประธานาธิบดี นายแพทย์อัลเลนเดอแห่งซิดี ผู้พยายามจะหยุดยั้งการนำเข้าประเทศเป็นจำนวนมาก จนทำให้ประชาชนซิดีกลายเป็นสัตว์ทดลองยาให้แก่บริษัทยาต่างประเทศ

แต่นายแพทย์ส่วนใหญ่พากันคัดค้านอย่างแข็งขัน

แพทย์ส่วนน้อยที่เห็นด้วยและพยายามจะช่วยประชาชนซิดีให้รอดพ้นจากการเป็นสัตว์ทดลองยา กลับถูกจับขังและถูกนำไปไม่น้อย เมื่อประธานาธิบดีอัลเลนเดอ ถูกคณะทหารโค่นอำนาจลง

ตัวนายแพทย์อัลเลนเดอเองก็ถูกฆ่าด้วย

# บ้านสำเร็จรูป



เดี๋ยวนี้ของสำเร็จรูปมากมาย ทั้งของกินและเครื่องใช้ แม้จนกระทั่งบ้านสำเร็จรูปซึ่งเรียกกันว่า 'บ้านจัดสรร'

แต่ก่อนเราไม่มีใครนิยมของสำเร็จรูป อย่างเช่นเสื้อผ้า เราเรียกว่า 'เสื้อโหล' อันหมายถึงของที่ทำเหมือนกันคราวละมาก ๆ คุณภาพไม่ค่อยดีและราคาถูก แต่เดี๋ยวนี้ใครไม่ใช้เสื้อผ้าสำเร็จรูป ก็ดูจะเป็นคนไม่ทันสมัย

บ้านก็เช่นกัน แต่ก่อนเราว่า 'ปลูกเรือนตามใจผุ่ย' แต่เดี๋ยวนี้เราพูดอย่างไม่ได้แล้ว เพราะส่วนใหญ่ไม่ค่อยจะมีโอกาสปลูกบ้านของตนเอง ต้องหันไปพึ่งบ้านสำเร็จรูปซึ่งมีสนองความต้องการเป็นอันมากตามสภาพความจำเป็นในปัจจุบัน

บ้านจัดสรรหรือบ้านสำเร็จรูปมีขายมากมายหลายสิบแห่ง แต่ละแห่งก็โฆษณาชักชวนให้ซื้อ หรือเช่าซื้อ ด้วยกรรมวิธีต่างๆ ทด ๆ ก็มีมาก ที่ไม่สดกมหลาย ซื้อแล้วอยู่สุขสบายกันนับว่ามีวาสนาดี ถ้าหากเกิดมีปัญหาบางประการขึ้น ก็หวังใจเสียว่าเป็นธรรมดาของบ้านจัดสรร

ท่านที่กำลังคิดจะซื้อบ้านจัดสรรก็ไม่ต้องกังวลว่าจะหาหนทางรอดตัวว่า ตนเองจะมีวาสนาดีหรือไม่ เพื่อ

จะได้บ้านที่อยู่สุขสบาย เพราะหมอดูก็มีหลายประเภท ท่านสามารถที่จะทำให้ตนเองมีวาสนาดีโดยอาศัยความรู้และคุณพิษของตัวเองแหละ

การสร้างบ้านจัดสรรนั้นเป็นสิ่งจำเป็นในปัจจุบัน เนื่องจากมีคนขาดแคลนที่อยู่อาศัยเป็นจำนวนมาก วิธีการซื้อแบบผ่อนส่งก็ช่วยสนองความต้องการได้ การสร้างบ้านซึ่งเรียกว่าแบบโหล ก็ทำให้ราคาไม่แพงเกินไป เพราะสามารถซื้อวัสดุก่อสร้างได้คราวละมาก การก่อสร้างก็เหมือนกัน ต้นทุนจึงต่ำกว่าการสร้างบ้านแบบเดียวกันขนเพียงหลังเดียว แต่ก็เป็นธรรมดาที่บ้านจัดสรรนั้นเป็นกิจการค้า ซึ่งต้องการกำไรก็ย่อมจะมีวิถีทางต่างๆ เพื่อจะได้กำไรมากๆ เขาไว้ เมื่อเราจะซื้อก็ต้องพิจารณาให้ดี

บ้านกับที่ดินนั้นเป็นของคู่กัน เพราะบ้านจะสร้างขึ้นมาได้ต้องมีที่ดิน ในพื้นที่จะกล่าวถึงเฉพาะแต่บ้านก่อน ซึ่งก็มักจะเกี่ยวข้องกับที่ดินอยู่ดี แต่ปัญหาเกี่ยวกับที่ดินนั้นจะไม่กล่าวถึงมากนัก

สิ่งแรกที่ต้องพิจารณาในการเลือกบ้านจัดสรรก็คือทำเล ว่าตั้งอยู่ที่ไหน ใกล้ไกลกับที่ทำงานหรือไม่

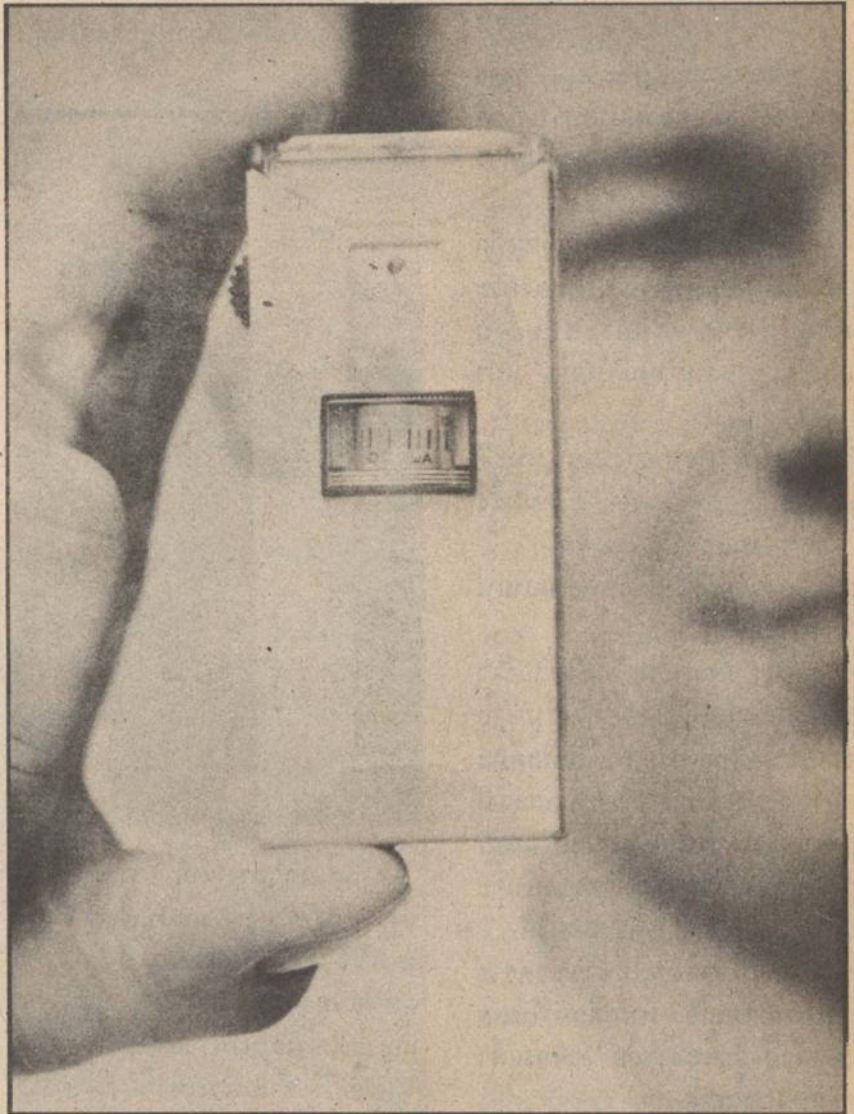
การสัญจรไปมาเมื่อมาอยู่ที่นี่แล้วจะสะดวกไหม มีรถประจำทาง มีถนนสำหรับรถยนต์ส่วนตัว นอกจากนี้ควรจะต้องไปอีกด้วยว่า ในขณะที่นำท่วม ซึ่งเป็นปัญหาใหญ่ของคนในกรุงเทพฯ ในย่านนั้นน้ำท่วมหรือไม่ เพราะการที่น้ำท่วมย่อมก่อให้เกิดความไม่สะดวกด้วยประการทั้งปวง

ที่ดินสำหรับปลูกบ้านนั้นจะเลือกใหญ่มาหน่อยก็ยอมแล้วแต่จะเลือกก็ต้องคำนึงถึงการถมที่เป็นอย่างไร เพราะที่สำหรับปลูกบ้านนั้นจำเป็นต้องถมให้สูง มีลักษณะจากที่ต่างๆ จะไหลมาซึ่งให้บ้านเราน้ำท่วมอยู่คนเดียว ดินที่เอามาถมนั้นปลูกต้นไม้ได้ไหม คงจะไม่มีใครทนอยู่ในบ้านที่แห้งแล้งไม่มีต้นไม้

ตัวบ้านซึ่งเป็นที่อยู่อาศัยจริงๆ นั้น ต้องพิจารณาเป็นพิเศษ ต้องดูว่าใช้วัสดุก่อสร้างดีเลวประการใด ฝีมือการก่อสร้างประณีตเรียบร้อย การใช้ไม้เนื้ออ่อนเนื้อแข็ง การใช้อิฐ ก้อนกรวด กระเบื้องกระดาด ตลอดจนไปถึงการทาสีว่าดีมากน้อยประการใด สมควรกับราคาหรือไม่ บางส่วนหลอกตา เช่นพวกคานลอยที่ไม่ได้รับน้ำหนัก ดูเป็นคานคอนกรีตหนา บางทีก็ไม่ใช่คอนกรีต แต่เป็นกระเบื้องกระดาดหุ้มโครงไม้เมื่ออุดรอยต่อและทาสีแล้ว ก็ดูคล้ายคอนกรีต เป็นต้น

ทางด้านการใช้สอยเป็นสิ่งจำเป็นมาก โดยเฉพาะพวกประตูหน้าต่าง กรอบและบานประตู หน้าต่าง บานพับ ขอรับข้อสับ กลอน เหล่านี้ดูเลวอย่างไร เวลาปิดเบ็ดผัดหรือบานประตูตกใหม่ เมื่อปิดแล้วควรจจะเรียบร้อยและมั่นคงแข็งแรง การใช้กระจกทำให้สว่างและดูโล่งกว้างขวางก็จริง แต่ต้องใช่ม่านและไม่

## เครื่องวัดกลิ่นสกปรก



ก็ยอมความปลอดภัย มุ่งลดอุณหภูมิ  
เนยมนั่น ส่วนใหญ่จะชำระได้ง่าย

หลังการวุ่นเป็นปัญหาหนึ่ง ซึ่ง  
ประสบกันมาก เนื่องจากแบบบ้าน  
ใหม่ๆ คล้ายกับบ้านในต่างประเทศ  
ซึ่งภูมิประเทศและดินฟ้าอากาศต่าง  
กัน บ้านเราเป็นเขตร้อนชื้น ฝนตก  
หนักและลมแรง หลังคาที่ลาดไม่พอ  
น้ำไหลไม่ทันก็เป็นเหตุให้ร่วงง่าย ชาย  
คาทสน หรือไม่มีกันสาดพอเพียงก็  
ทำให้ลำบากในเวลาฝนตกทงสน

ไฟฟ้า นำประปา ตลอดจนจอ  
ระบายน้ำ ก็เป็นสิ่งที่ก่อปัญหาไม่  
น้อยเช่นกัน บ้านที่สร้างแบบตึกบาง  
แห่งใช้ท่อพลาสติกบางๆ เป็นท่อนำ  
ฝังในผนังตึก ไม่น่าท่อจะมีอายุ  
การใช้งานน้อยเท่าใด แต่ถ้าจะ  
เปลี่ยน ก็ต้องทุบผนังแน่นอน ท่อระ  
บายน้ำจากบ้านตลอดจนท่อระบายน้ำ  
ใหญ่ที่ถนน ก็เป็นเครื่องชี้ให้เห็นได้  
อย่างหนึ่งว่า จะมีโอกาสหนาท่วมหรือ  
น้ำขังในบ้านทงบหรือไม่

ที่สำคัญที่สุดก็คือ ต้องประมาณ  
การให้ได้ว่า เมื่ออยู่แล้วจะสุขสบายดี  
หรือไม่ แบบบ้านอาจดูสวยงาม เรียบ  
ร้อยคสมราคาทุกอย่าง แต่เมื่ออยู่  
แล้วอาจอยู่ไม่ได้ เพราะร้อนเกินไป  
หรืออับเกินไป ทำให้ต้องติดเครื่อง  
ปรับอากาศ ซึ่งถ้าหากทำไม่ได้ก็ต้อง  
ทนอยู่ไป ก็ผิดลักษณะของบ้าน ซึ่ง  
ควรอยู่สบาย

เมื่อจะชอบบ้านสำเร็จรูปจริงๆ  
ยังต้องดูไกล ไปถึงเรื่องของที่ดินว่า  
จะก่อปัญหาทางการซื้อขายหรือ  
เปล่า วิธีการชำระเงินเมื่อต้องชำระ  
จริงๆนั้น สามารถคิดตามวิธีทาง  
เศรษฐศาสตร์ได้ว่าถูกแพงประการ  
ใด ตัวเลขที่เห็นก็ยังดวงตาเราได้  
มากเหมือนกัน

กมล ฉายาวัดนะ

อากาศรอบๆ ตัวของมนุษย์เราที่อาศัยอยู่ในเมือง นับ  
วันจะสกปรกมากขึ้นทุกที เพราะควันพิษที่ปล่อยออกมา  
จากโรงงานบ้าง จากรถยนต์บ้าง

บริษัทเซอร์มันแห่งหนึ่งจึงคิดเครื่องวัดอากาศเสีย  
ชนิดพกติดกระเป๋าไปไหนมาไหนได้สะดวกขึ้นมา เครื่อง  
นี้สามารถวัดความเข้มข้นของก๊าซไฮโดรเจนซัลไฟด์ และ  
ก๊าซซัลเฟอร์ไดออกไซด์เพียงหนึ่งในล้านส่วน

เครื่องนี้ใช้หลักอิเล็กทรอนิกส์ในการผลิต

# เกลือกำลัง ขายดีทอร์ณู ๆ

“ซอเกลือมขย ต้นละ ๘๐๐” หญิง  
สูงอายุร่างบาง เคียวหมากหับ ๆ อยู่  
ในปาก สะกิดแขนเสื้อผู้ซื้อชาว  
‘จตุรัส’ เบา ๆ ขณะถาม

คนหนึ่งในกลุ่มเด็กหนุ่มเจ็ดแปด  
คนที่นั่งข้างนอนบุงอยู่บนกองกระ  
สอบข้าวสารหลายสิบกกระสอบยื่น  
ถามผู้บอกขายสินค้าหน้าใหม่ “มีมา  
เท่าไรล่ะบ้าง”

“๔๕ กระสอบ อยู่ในอรัญแจนะ”  
นั่นหมายถึงเกลือจำนวน ๔ ต้นครึ่ง  
เพราะหนึ่งกระสอบจุ ๑๐๐ กก.

“เดี๋ยวรอเด้าแกมาซ้ เขาเอาเน้  
มีมาเท่าไรก็หมด”

ที่นั่น คือบริเวณโกดังชั่วคราว  
ของพ่อค้าไทยที่ไปสร้างไว้ริมชาย  
แดนเขมร - ไทย เพื่อเอาเป็นทสตอก  
สินค้าที่จะขายแก่ฝ่ายเขมร และสิน  
ค้าที่ตนค้างอยู่ในโกดังเท่าที่เห็นอยู่ก็  
มีเพียงข้าวสารจำนวนทั้งหมดเห็นจะ  
มีสัก ๒,๐๐๐ - ๓,๐๐๐ กระสอบได้

“ตอนนเฝ้าจขอชาวชั่วคราว  
เขาจะเอาแต่เกลือ หาเกลือมาให้พอ  
ก่อนแล้วถึงจะขอข้าวอีก” หม่อมเฝ้า  
โกดังผู้หนึ่งชี้แจง

กิจการค้าของ กองทัพบกทอรัญ  
ประเทศ เมืองชายแดนฝั่งตะวันออก  
ของไทยที่ติดกับเขมรยังคงคึกคักพอ  
สมควร แม้จะไม่คึกคักเท่าเมื่อ ๓-๔  
เดือนก่อน ที่ความต้องการบริจชัย  
สำคัญในการดำรงชีพอย่างข้าว กำลัง  
เป็นความต้องการยิ่งยวดของเขมร  
(‘จตุรัส’ เคยรายงานเรื่องนี้แล้วใน  
ฉบับที่ ๕)

บางคนเดากันว่า บัดนี้ เกือบ  
ได้เวลาที่ข้าวงวดแรกภายใต้ธงชัย  
จตุรัส ๔๔

ของเขมรแดงที่เริ่มปลูกกันตั้งแต่  
เดือนเมษายนจะให้รวงแก่เหลือง  
อร่ามแล้ว และบางคนก็เดากันว่าผล  
ผลิตจากเขตที่ได้รับการปลดปล่อย  
ก่อน คงเริ่มเก็บเกี่ยวแจกจ่ายไปกัน  
ได้บ้าง



แต่เมื่อกกลางเดือนตุลาคมที่ผู้สอ  
ข่าว ‘จตุรัส’ และกราบไปเยือน มอ  
เตอไรไซต์ันบรียกันยังคงวังจาก  
ตลาดเมืองอรัญแจ ไปยังตำบลคลอง  
ลึก มุดเขาหมู่บ้าน แล้วทะลุเข้าไป  
ในชายป่า ข้ามสะพานไม้แคบ ๆ เพื่อ  
ไปถ่ายเกลือที่ผูกอยู่ที่ชายรถคันละสอง  
กระสอบไว้บนแดนเขมร โดยมี ‘เด้า  
แก่’ เจ้าของเกลือรอรับอยู่ที่นั่น

เด็กผู้หญิง ๔ - ๕ คน นั่งอยู่  
อยู่ข้างล่างและห่อใหญ่ ๆ หลายใบ คน  
หนึ่งเอามอบของแด่คนขายที่ส่งแสง  
ประกายระยับตา

“ยังขายไม่ได้เลย เมื่อวานบ้าน  
น ขายไปแล้ว” เธอพูดเสียงอ่อย ๆ

“พวกเขาเป็นกลุ่มหนึ่งในบรรดา  
ชาวบ้านจากหมู่บ้านห่างไกลบางแห่ง

ของอำเภออรัญประเทศ ทรบตนแต่  
เขตรุกองตหา เพื่อหอบผ้าขาวมา  
ถูกพลาสติกขนาดใหญ่ ตะกร้า หรือ  
ภาชนะอื่น ๆ เท่าที่จะหาได้ แล้วรีบ  
ไปซ่อนอำมันโซล่าจากบมก่อนที่จะ  
หมด ในราคาคีตรละเกือบสิบสอง  
แล้วขนรถเมล์จากเมืองอรัญแจมาที่  
คลองลึก เดินเข้าหมู่บ้าน ข้ามสะพาน  
มาดงบริเวณค้าขายตงแต่ก่อนโมงเช้า  
เพื่อรอบรรดาเด้าแก่จะเบตรับซอ

“นั่นไง เจ้านนเริ่มซงแล้ว เออ  
คูชิ ไม่รีบไปคูเลย แล้วอย่างนมัน  
จะขายได้หรือวะ” เจ้าหนุ่มที่ซง ๆ  
อยู่เคียง ๆ แต่ไม่มื่อหน้ามื่ออยู่ใกล้ตัว  
เอ่ยว่าเด็กนอยคนหนึ่งที่มากับกลุ่ม  
นักขนนมันจากหมู่บ้าน

พวกเขา ‘เด้าแก่’ จะรับซอในราคา  
คีตรละ ๔ บาท เพื่อรวบรวมไว้ขาย  
ให้แก่ทหารเขมรแดงในราคาคีตรละ  
๕ บาท โดยไม่ต้องไปหอบหาซอมา  
มันจากไหนมาให้เหนื่อย เพียงแต่  
เอาเงินมาลงทงไปล่วงหน้าในตอน  
เช้า ก็จะได้เงินกลับคืนในบ่ายวัน  
เดียวกัน

รถบรรทุกของฝ่ายเจ้าหน้าที่  
เขมรแดงจะมาลำเลียงนมัน และ  
เกลือวันละหลาย ๆ เทียว ทหารหนุ่ม  
ในชุดสีดำหรือสีเข้ขงขมา มีผ้าขาว  
มาตาต ๆ คลองคอและหมวกแก๊ปอยู่  
บนศีรษะ บางคนก็สพายบนไว้บน  
บ่า จะเป็นผู้มารับซอไปเอง พ่อค้า  
คนกลางผู้ขายส่วนใหญ่พูดภาษาเขมร  
ได้คล่องแคล่ว

และหลายครั้ง พ่อค้าก็แข่งกัน  
คีตราคากันเอง โดยฝ่ายเขมรไม่ต้อง  
ต่อราคามากนัก นมันจึงลดจากคีตร  
ละ ๕ บาท เมื่อสามเดือนที่แล้วเหลือ  
คีตรละ ๕ บาทในตอนน

ข่าวสารในขณะน ราคาคีตรสอบ  
ละ ๕๘๐ บาท แพงกว่าราคาในตลาด  
เมืองไทยเกือบเท่าตัว □

# จากลองแวง ถึง เมโม - แมทิก



เคยเกริ่นไว้ครั้งหนึ่งแล้วว่า นิต  
ดั่งกำลังจะอัท คราวนี้เห็นจะต้องขอ  
ตัดคำว่า 'กำลังจะ' ออก เพราะว่าได้  
อัทแล้ว ทั้งที่เป็นผ้าและประเภทล็ก  
ลองแวง (LAN VIN) จากห้อง  
เสื้อขนนำในปารีส ส่งรูปแบบเสื้อ

ล่าสุดที่แสดงมาให้ดู ก็เป็นนางแบบ  
ในชุดล็กนิตดั่ง แซมลายดอกไม้บน  
ตัวเสื้อและหมวก กระโปรงอัดพลัท  
หรือ แคมผ้าหน้ายาวคลุมเข่า  
หน้าข้างฝ้ายปารีส และน้ก  
ออกแบบเสื้อ

นางแบบในชุดล็กนิตดั่งของลองแวง



แต่ล็กชกโลกหนึ่ง คือในเมือง  
ไทยอันใหญ่อุดมของเรานเอง อป  
กรณการล็กนิตดั่งที่กำลังระบาดไป  
ทั่ว ไม่ทราบว่าการน้ดณะกับปารีส  
ไว้ล้งหน้าบ้างหรือเปล่า

เหนือจุดใต้ บุรพาทศจตชิตดั่ง  
โขง หันไปทางไหนพบแต่ 'เมโม  
-แมทิก' (MEMO-MATIC) เครื่อง  
ล็กนิตดั่งของบริษัทซิงเกอร์ แมแต่  
ในอ้าเภอเล็ก ๆ ตามบ้านเรือนร้าน  
ค้า จะเห็นสาว-แก่-แม่หนู กำลัง  
กมหนากมตาล็กกันเป็นการใหญ่

นับว่าเป็นการลงทุนระดับครัว  
เรือนประเภทหนึ่งที่ได้ผลค้ค่าพอค  
ทำใช้เองบ้าง เขามว่าจ้างส่งล็กบ้าง  
ยังดีกว่านั่งอยู่เฉย ๆ และเร็วกว่าล็ก  
ด้วยไม้หรือเข็มฝักแบบเดิมมาก

ราคาเครื่องละประมาณสี่พัน  
บาท ส่วนวีล็กน้ดทางบริษัทสอน  
ให้ฟรี

"เรียนส้กสามสเดือน ก็ล็กได้  
เก่งแล้วค้"

ฟังแล้วไม่น่าเชอ แต่คนท้เขา  
หัดแล้วรับเองว่าทำได้จริง ๆ

ค้ท้สำเร็จออกมาเป็นตัวเสื้อแล้ว  
ยังน่าท้งใหญ่ ล็กเป็นชุดกระโปรง  
ยาว สอดค้ใหม่ ส้าหรับใส่ในงาน  
ราดกรรม

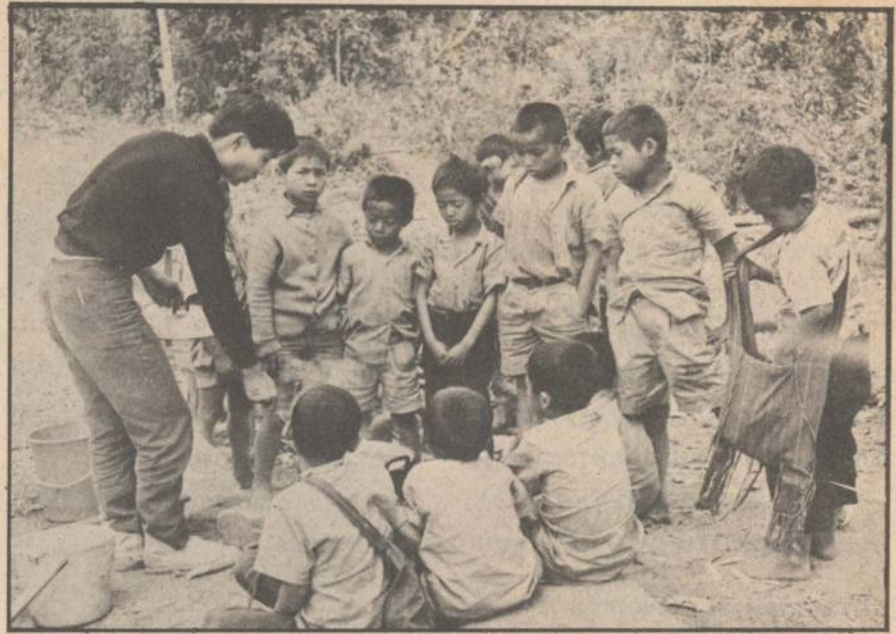
เสอียดมองตาของค้ผู้ชาย ชนิด  
ท้เคยต้งส่งตรงจากต่างประเทศมา  
ในประเภทสินค้ขาเข่า ขณะนเรา  
ล็กได้ไม่น้อยหน้าเลย

ด้วยเครื่อง เมโม-แมทิก น้เอง  
เอาเถอะ . . . ถึงแม้อุปกรณ้จะ  
เป็นของฝรังท้า และว้สตัดด้วยใหม่ท้  
ใช้ล็กก็มาจากญี่ปุ่น แต่แรงงานและ  
ฝมือเป็นของคนไทย

จะเอาข้งใจออกค้  
ต่อไปนเราคงได้ใส่เสื้อล็กสวย ๆ  
กันไปอีกนาน ท้งท้เบนค้ขายและไหม  
พรม

ปลัดใหม่ ตอน ๓

เมื่อต้องทำตัวให้เข้าถึง  
ประชาชนและทหาร



เมื่อวันที่ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖ ผมได้ขาดราชการต่าง  
จังหวัดถึง ๓ วัน ด้วยมาเยี่ยมบ้าน เห็นมีการเรียกร้อง  
รัฐธรรมนูญ ก็เลยไปร่วมงานกับเขาด้วย ตอนเช้าวันที่  
๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖ พังข่าวจากวิทยุยังสับสน บ่ายจึงได้ไป  
ดูเหตุการณ์ ได้เห็นการต่อสู้ตั้งแต่หน้ากองบัญชาการผ่าน  
ฟ้า และได้เห็นความใจร้ายของคนไทยผู้ปราบปราม  
ประชาชนหน้ากรมประชาสัมพันธ์ เมื่อทางราชการสั่งหยุด  
ราชการในกรุงเทพฯ ๓ วัน ก็เลยถือโอกาสหยุดเสียด้วย  
เลย เพื่อต้องการดูความวุ่นวายว่าจะลงในรูปใด เป็นห่วง  
บ้าน และตั้งใจว่าจะหยุดการทำงานเป็นการประท้วงตาม  
หนังสือขอความร่วมมือ เพื่อต่างประเทศจะได้เห็นว่า  
รัฐบาลเผด็จการกดขี่ประชาชน

ขณะอยู่ต่างจังหวัด ปลัดรุ่นพี่บอกว่า เป็นข้าราชการ  
โดยเฉพาะข้าราชการฝ่ายปกครองหัวเมืองควรมีบนปกไว้  
ใช้ ก็ได้แต่บอกว่า บนบนสอแห่งความตาย ทำไมจึง  
ต้องนำสอมาไว้ใกล้ตัว อยู่มาไม่นาน เวลานอน ก็ไม่  
กล้าเปิดหน้าต่าง บ้านต่างจังหวัดทสร่างน ซ่องลมก็ไม่มี  
ต้องทนอน และอดคิด ทั้งเพราะบ้านที่พี่ได้รวมอยู่  
หลังเดียวกับปลัดอำเภอโท (ฝ่ายป้องกัน) ผู้หวังดีคนนั้น  
และพี่ถนนเคยไปจับปืนเดือน เคยรายงานพฤติกรรมของ  
ผู้ใหญ่บ้าน กำนัน ซึ่งประพฤติน่าได้ ทงเมื่อครบรอบ ๓  
ธันวาคม ๕๖

เดือน ก็ต้องรายงานข่าวกรองเข้าจังหวัด คงจะมีคนเกลียด  
บ้าง คนข้างบ้านบอกว่า มีคนมาคอม ๆ มง หลังบ้าน  
หลายครั้งแล้ว พี่ปลัดก็ขอให้บิดหน้าต่างนอน เกรงจะมี  
ลูกกระเบิดหย่อนลงมา มุมบ้านที่มืด ๆ ก็เลยต้องติดไฟฟ้า  
ให้สว่าง ในต่างจังหวัดใกล้ชายแดน สามารถจะซอถู  
กระเบิดมือได้ในราคา ๒๐-๒๕ บาท บินเอ็ม. ๑๖ ราคา  
กระบอกละไม่เกิน ๑,๐๐๐ บาท แม้แต่พลูต้องแสงก็ซอได้  
ในราคา ๒๕ บาท อุปกรณ์สงครามทุกอย่างหาได้ง่ายมาก  
ส่วนจะหนีไปอยู่บ้านอื่น ก็เห็นใจพี่ปลัด ซึ่งเป็นคนพลัด  
พรากจากบ้านมาอยู่ในดินแดนห่างไกลด้วยกันทั้งคู่

ต่อมา เมื่อปลัดอำเภอโทฝ่ายป้องกัน มีอันต้องเข้า  
รับการอบรมเรื่อง 'ข่าวกรอง' ที่ถนนเศรษฐศิริ ผมก็เลย  
รับหน้าที่ปลัดป้องกันแทน จวนจะครบกำหนดส่งข่าวกรอง  
รอบ ๓ เดือน ก็ต้องไปคุยกับกำนันและผู้ใหญ่บ้านที่เพน  
อศ. ด้วย เพราะพวกเราจะคอยบ่อนข่าวให้บ้าง แต่ผู้ใหญ่  
หรือกำนันบางคนที่อยู่ในเขต ผกก. จริง ๆ ก็ไม่กล้าให้ข่าว  
ด้วยเกรงจะถูกฆ่าตาย ข่าวกรองที่ได้มาก็ไม่ทราบว่าเป็น  
ข่าวกรองที่น่าสนใจ และถูกต้องหรือไม่

บางครั้ง สายลับซึ่งมาให้ข่าวกับผู้ว่าราชการจังหวัด  
(และจังหวัดก็จ่ายเงินค่าข่าวไปแล้ว) บอกว่ามูฐานกำลัง



ของ ผกก. อยู่ในป่า กรณจังหวัดส่งมาขอให้เคลียร์พื้นที่  
ว่าอยู่ในที่กั้นนั้นๆ ขอให้ผู้ให้ข่าวนำทางไป ก็ไม่ยอมเดิน  
บุกป่ากันเกือบครึ่งวัน พบฐานทรงมาเกือบ ๒ บแล้ว  
กรณีเช่นนี้ ผู้ให้ข่าวหลอกกินเงินราชการลับ และอาจจะ  
หลอกให้ไปตกยิงด้วย

ออกทองที่ก็สวมกางเกงยีนส์ ใส่เสื้อม่อฮ่อม ตาม  
สมัยนิยมเพื่อการเข้าถึงประชาชน สะพายกระเป๋าสายการ  
บินซึ่งได้รับแถมจากร้านค้าในกรุงเทพฯ เพราะชื่อของ  
เขาเกินกว่า ๕๐๐ บาท ในกระเป๋าก็มีหนังสือ วรรณนาการ  
ของมาร์กซีสต์ ของ น. ชญานต์มี มือส. ข้าราชการยานยนต์  
สะพายบนไหล่ผมนั่งซ้อนท้าย เขาขอร้องให้ผมนำบัน  
การบินไปด้วย จะได้ช่วยกัน ก็บอกว่าหนัก และยังไม่  
ค่อยแม่นยำ เขาก็เลยสะพายไปคนเดียวและมีลูกกระเบิดติด  
เอาไว้ด้วย ข้างทางเป็นป่ามืดครม มองไปข้างหน้า ต้นไม้  
นั้นใหญ่พอที่คนจะหลบอยู่และยังขบมาได้ โชคดีนั้นสูง  
และมีทางลาดไปสู่ป่า เหมาะแก่การซุ่มโจมตีเป็นอย่างยิ่ง  
ทางเป็นฝุ่น ล้อจักรยานยนต์จมน้ำไป ไม่เห็นยางรถ เกรง  
ว่ารถจะคว่ำเพราะฝุ่น หรือไม่ถ้าหากถูกโจมตีจริงๆ อส.  
คนขับคงตกใจ รถก็คงคว่ำ ลูกกระเบิดที่เอาไว้จะระเบิดชน  
เราก็อาจตายด้วย คิดเรื่องเช่นนี้แล้ว ใจก็ไม่ค่อยสบาย

ถึงบ้านผู้สื่อข่าวประจำตำบลคุยกับเจ้าของบ้าน ขณะ  
รอคอยหุงอาหารกินกัน ก็หยิบหนังสือ วรรณนาการของ  
มาร์กซีสต์ ออกมาอ่าน อส.ถาม ก็บอกว่า ก็อยากรู้ว่าลัทธิ  
นั้นเป็นมาอย่างไร ทำไมบางคนจึงนิยมยกย่อง แต่ในใจก็  
คิดว่า หากมีแกนบ้านนั่งอยู่บริเวณนั้น จะได้เห็นว่ามี  
กี่สนใจในเรื่องลัทธิบางอย่าง เราพอจะเป็นเพื่อนกันได้  
ขออย่าได้รายงานให้ ทปท. หรือ นปถ. (หน่วยปฏิบัติการ  
ประจำถิ่น) ทราบเลย เพราะเดี๋ยวจะไปติดก็อยู่ข้างทางที่ผม  
กลับ มาซักถามเรื่องลัทธิกับผมเข้า ผมจะทำอย่างไร

เมื่อมีคนมาด้อม ๆ มอง ๆ ใกล้บ้านหนักเข้า จึงตัดสินใจ  
ใจชอบนพกประจำตัว เพราะไม่แน่ใจว่าผู้มาด้อม ๆ  
มอง ๆ จะเป็นผู้ร้ายใจอาฆาตธรรมดาหรือ ผกก. กันแน่

นั่งรถยนต์โดยสารกลับมาเยี่ยมบ้านที่กรุงเทพฯ ผ่าน  
ด่านตรวจของตำรวจที่อำเภอบางไผ่ ตำรวจตรวจพบ  
หนังสือวรรณนาการของมาร์กซีสต์ และบันทึกในกระเป๋า สอบ  
ถามอยู่นาน ต้องแสดงบัตรประจำตัว และอธิบายเหตุผล  
ให้เข้าใจ จึงหลุดมาได้ ปัจจุบันหนังสือเล่มดังกล่าวก็ยัง  
เก็บอยู่ แต่ดูเหมือนจะล้าสมัย เมื่อเทียบกับหนังสือที่  
พิมพ์ออกมามีหลังวันวิเศษ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖ □

นิรันดร์ ประดิษฐ์กุล

ทุกวันอังคาร  
และศุกร์

# จรรยาบรรณ

## ยืนหยัด เคียงข้าง ประชาชน

คำตัว

‘มองดูร่างกายตัวเองแล้ว เพื่อน  
เฮ้ย คุณมันไม่มีค่าอะไรเลย ถ้าตเป็น  
เงินละก็ คงไม่มีใครอยากซอ ถ้า  
เป็นผู้หญิงอาจจะได้ราคาบ้าง’

‘คุณผู้หญิง’  
‘อ้าว . . . ก็เห็นตอนสู้ออกัน  
ชอบเรียกเงินเป็นร้อยเป็นพัน’

‘มันแล้วแต่เงื่อนไข บางครั้ง  
บางครั้งว เอ้า . . . แกดูมอ้น ใคร  
จะไปรู้เคยมีราคาเป็นหมื่น ๆ มาแล้ว  
หุ เทาเราเน เคยมีราคาทางน พัง  
นะ สิทธิเฉพาะตัว ก่อนเดินทาง  
เงินเดือน ๕๕๐ บาท ค่าเดินทางไม่  
ต้องออก ค่าเลี้ยงดูวันละอีก ๑๐ บาท  
เครื่องแต่งกายฟรี มีลุงสนาม เข้ม  
ขี้ด รองเท้าเดินป่า สายสร้อยแขน  
ป้ายชอ เสอกันหนาว - ขนสัตว์ เงิน  
พิเศษก็มี นาฬิกาข้อมอริ ก็หลาย  
ร้อยอยู่แล้วยังบำเหน็จบ่า เหน็จ  
ปกติแถมให้อีก’

‘เฮ้ เข้าที่ ใครใจดี ทำไม่ถึง  
ได้ให้มากให้มาย ทำอะไร’

‘ต่อไป ได้มากเป็นพิเศษขนไป  
อีก ตอนรบ’

‘อ้อ . . . รู้แล้ว เป็นทหาร ไม่  
ใช่ทหารธรรมดาเน ๆ ทหารป่าละซ  
ทำ เห็นว่ารองเท้าเดินป่าก็แจก’

‘ไม่ใช่ทหารป่าทหารเลออนอะไร  
ทั้งนั้น’

‘เงินทหารไหน’



‘ทหารรับจ้าง’  
‘ยอดไปเลย ใครจ้าง ไอ้หมอนั้น  
ต้องใจถึงแน่ ๆ จ่ายไม่อินขนาดนั้น  
เมอกว่ามจ่ายพิเศษสูงขึ้นไปอีก’

‘ใช่ ตอนรบ’  
‘มีรบด้วย ที่ไหน ลาว เวียดนาม’

‘เป้าหมายของทหารก็คือสนาม  
รบ นายเขาบอก เหมือนเป็นนักร้อง  
นักแสดงหรอหนักมวย เป้าหมายก็คือ

เวที นายบอกทุกวันนี้ได้ใช้ชีวิต  
สมบูรณ์ ลงตัวในชีวิตทหารก็ต่อเมื่อ  
ออกกรมวิชาชีพอยู่ไกล ๆ ตัว’

‘เอ้า . . . ตอนรบได้พิเศษอีก  
เท่าไรว่าไป’

‘เบยเลี้ยงสนาม ถ้าพลทหารก็  
เดือนละ ๖๐๐ บาท ร้อยเอก ๒,๒๐๐  
พลโท ๕,๘๐๐ บาท ได้สิทธิกลับมา  
พักเมืองไทยแถมให้ด้วย การบริการ  
ส่งไปรษณีย์ไม่ต้องเสียตังค์ ฟรีทุก

อย่างแสดมปีของ ใครจะเขียนถึง  
ใครเชิญ แล้วก็เหรียญตราที่ยังจะ  
ได้อีก'

'เหรียญอะไร'

'ก็เหรียญกล่าวหา ผ่านการรบ'  
'เบนโลหะ มีรูปนูนๆ ไซ้ใหม่'  
'ไซ้'

'กินไม่ได้ ขายไม่ออก มีประ  
ประโยชน์อะไร'

'นายบอกว่ามันเป็นเกียรติ เป็น  
อาหารใจ ไม่ใช่อาหารกาย'

'อ้อ... แต่ว่าถ้าตายขึ้นมาล่ะ  
เราจะภูมิใจได้ยังไง เอาเหรียญมา  
กองเท่าภูเขาที่ไม่มีประโยชน์ แล้ว  
ถ้าเกิดพิการแขนขาขาดขึ้นมา จะมี  
ทรมานตลอดชีวิตหรือ'

'มีค่าทำขวัญให้ เขาตีราคาไว้  
หมดแล้ว ว่าตาย ทพพลภาพไม่  
สามารถประกอบอาชีพได้ เช่น สูญ  
เสียอวัยวะสืบพันธุ์'

'ไม่เห็นเกี่ยวกับประกอบอาชีพ'  
'นั่นเขาขายทพพลภาพ เรียกว่า

'พิการ เช่นนั่งกินข้าวอยู่ดูๆระเบิด  
เข้าก็กลอยมาลงตมๆมือสองหรือแขน  
สองขาดไป หรือบางทีมือข้างแขน  
ข้างหายไป ไม่ตาย หมอช่วยทันดี  
เสียว่าอยู่ไปก็เหมือนตาย แบบนี้ให้  
มาก ให้เท่ากับตายทีเดียว'

'ตายให้เท่าไร'

'ให้เท่ากับเสียเท่าสองข้าง เดิน  
เห็นไม่ได้'

'เสียเท่าสองข้างให้เท่าไร'

'ให้เท่ากับตาบอดสองข้าง ก็  
มันมองไม่เห็น จะไปไหนๆก็ลำบาก  
เคยเห็นอะไรสวยๆงามๆ ก็มืดหมด  
เที่ยวค้าปะปะไป ดูท่าทางถึงเล ต้อง  
อาศัยคนช่วยจูง ไม่มีคนช่วยจะทำ  
ยังไง ต้องให้แพง'

'แพงเท่าไร'

'เท่ากระดูกหลังเจ็บ แน่ๆ กระ

ดูกหลังนี้แหละทำให้คนเรานั่งตัว  
ตั้งตรงได้ เป็นแก่นกลางตัวคนเรา  
เลยละ กระดูกหลังเจ็บ จะเคลื่อนไหว  
ตัวไหนๆยากละ จ่ายเท่ากับจิตเพื่อน'

'จิตเพื่อนจ่ายออกเท่าไร อยากรู้  
ตัวเงิน ที่พูดๆมานจ่ายเท่ากันหมด  
หรือ'

'ไซ้แล้ว จิตเพื่อน เลอะเลือน  
เสียสติจ่ายเท่ากับหูหนวก ๒ ข้าง  
สรุป พลทหารจะได้รับ ๕๐,๐๐๐ บาท  
นายทหารจะได้ ๑๐๐,๐๐๐ จ่ายเท่ากับ  
ตาย แต่อันตรายใดๆที่เกิดจากประ  
มาทเดินเลื่อเองอย่างร้ายแรง หรือ  
ความผิดของตัวเองอาจจะอดถ้าโชค  
ดีเดินๆอยู่เจอกับระเบิดตุม ตัวและ  
แขนขาปลิวออกจากตัว หรือถกรั่ว  
กระสุนจนพรุนเป็นโพรง ได้รับค่า  
ทำขวัญแน่ๆ แต่จ่ายน้อยหน่อยถ้า  
เสียอวัยวะแขน ขา มือ เท้า ตา อย่าง  
ละข้างเดียว'

'เท่าไร'

'นายทหารได้ ๗๓,๓๕๐ บาท  
พลทหาร ๓๓,๓๕๐ บาท'

'ถ้าเสียนิดๆหน่อยๆตรงปลายๆ  
เช่นแค่นิ้วละ'

'นั่นไม่พิการมากมายอะไร จ่าย  
เท่าเสียหูข้างหนึ่ง นายได้ ๕๕,๐๐๐  
บาท พลทหารได้ ๒๕,๐๐๐ บาท พอ  
ใจไหม'

'สงสัยนิดหน่อยที่ว่าแขนขาขาด  
นั้นแค่ไหนถือว่าขาด'

'แขนขาดหมายถึงขาดเหนือ  
ศอก ขาขาดหมายถึงขาดเหนือเข่า'

'ถ้าเราออกรบแล้วไม่เสียอวัยวะ  
รอดตายร่างกายไม่เปื่อยไม่ยุ่ยยังครบ  
ดี ก็อดได้เงินนั้นซี'

'ใครบอก ต้องได้ไซ้ ถ้าเลี้ยงดู  
เหรียญและค่าชมเชยเมือกกลับมาบ้าน'

'แค่ไหน'

'เขาเรียกว่ากรสงเคราะห์ จะ

'ได้ลดค่าไฟ'

'ถ้าไฟฟ้ามาถึงนาเรา'

'เอ... ได้ลดค่าประปาด้วย'  
'ถ้าเราเลิกใช้น้ำบ่อ และที่ต่อ  
ประปาเขาต่อจากเมืองมาถึงไร่เรา'

'ได้ลดค่าโดยสารเวลาเดินทาง'  
'บ่หนั่งเดินกัเทียว'

'เจ็บป่วยได้ลดค่าพยาบาล'  
'ก็ยังดี เห็นใช้หมอลือณอยู่  
เรื่อย'

'องค์การทหารผ่านศึกจะช่วย  
บริการค่าเล่าเรียน การศึกษา ให้ขม  
เงิน ค่าประกันการเข้าทำงาน การ  
ฉาปนกิจ ทำคลอด ทำฟัน จริงละ  
นานๆ เราถึงจะมีกิจไปรับบริการที่  
หน่ง แต่จะเอาอย่างไรสำหรับคนจนๆ  
อย่างเรา'

'นั่นเขาก็เลิกสงความเสียแล้ว  
อเมริกาเคยเป็นนายจ้างจ่ายเงินไม่ใช่  
หรือ ถอยทัพเสียแล้ว ว่าวันท้ายๆ  
หนชั้นเครื่องบินเกือบไม่ทัน จ้าง  
ห่านไปหมด ทั้งๆที่มีอาวุธต่างๆเครื่อง  
บินที่ไปทิ้งระเบิดบางที่ไม่มีคนขับ  
ระเบิดสารพัดชนิด ทั้งทำให้ตาย  
ทันที ทำให้แค่เจ็บๆพิการก็มี ยัง  
แพ้วราบคาบ แล้วไอ้ค่าบริการอะไร  
ต่อมือไรนั้น พวกเราจะได้รับ  
ใหม่'

'ได้ไซ้ๆ เดว่น้อยอย่างเช่นลูกเรา  
ได้เข้ามหาวิทยาลัย ค่าเล่าเรียนต่างๆ  
เราไม่ต้องเสีย จะมีปัญหาอยู่ที่ตรงที่  
เด็กๆเรานั้นจะสอบเข้ามัธยมได้หรือ  
เปล่า ก็ยังดียังมีความหวัง'

'เออเพื่อนเอ๊ย เราส่วนหนึ่งรับ  
จ้างไปรบก็เพราะเราจน เห็นว่ามี  
รายได้บ้าง ถึงจะเสี่ยงก็ต้องเอา สง  
ครามเขาเลิกเสียแล้วเห็นใจ ต่อไป  
เราจะหานายที่ให้ค่าจ้างแพงๆ ได้ที่  
ไหน'

วิเคราะห์โครงสร้างเศรษฐกิจไทย

เพชร รัมรงค์เขียน

สำนักพิมพ์ดวงกมล ๔๒๗ หน้า ๒๐ บาท



หนังสือพิมพ์เล่มนี้เขียนขึ้นให้อ่านกันง่ายๆ ในหมู่ผู้อ่านธรรมดาที่สนใจปัญหาของบ้านเมืองทางด้านเศรษฐกิจ แสดงให้เห็นโครงสร้างของระบบเศรษฐกิจไทยทั้งหมดอย่างคร่าวๆ รวมทั้งจับประเด็นสำคัญมาเสนอชนิดเชื่อมต่อกับปรากฏการณ์อื่นๆ ทางสังคม เช่นปัญหาการลงทุนจากต่างประเทศ ระบบข้าราชการเพื่อให้อ่านได้เข้าใจปัญหาที่เกิดขึ้นอย่างมีกฎเกณฑ์เป็นระบบเกี่ยวเนื่องกัน รวมทั้งเสนอแนะทางออกเพื่อแก้ไข

ผู้เขียนว่า ต้นตอของปัญหาที่เกิดขึ้นในสังคมไทยปัจจุบัน เช่น ความยากจนข้นแค้นของคนส่วนใหญ่ ความเหลื่อมล้ำต่ำสูง ผลผลิตของชาติตกต่ำ การสูญเสียตลาดการค้าในต่างประเทศ ตลอดจนการสูญเสียทรัพยากร วัตถุดิบต่างๆ เป็นจำนวนมากนั้น มีสาเหตุมาจากการที่ไทยตกเป็นเมืองขึ้นของลัทธิอาณานิคมยุคใหม่ หรือที่รู้จักกันว่า 'จักรวรรดินิยม' นั่นเอง

การแทรกแซงของต่างชาติในด้านเศรษฐกิจ การเมือง และวัฒนธรรม ช่วยเสริมสร้างอำนาจของชนชั้นปกครองกลุ่มเล็กๆ ให้มั่นคงขึ้นในทำนองพึ่งพาซึ่งกันและกัน กล่าวคือพ่อค้าต่างชาติก็ได้ผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจ ในขณะที่เดียวกันชนชั้นปกครองไทยก็ได้อำนาจการเมืองบวกกับเศษผลประโยชน์ที่เขาโยนมาให้ในรูปของค่าเช่าฐานที่บาง ค่านายหน้าบริษัทขาดร่ำบาง เป็นต้น

ถ้อยทีถ้อยคอยประชันกัน โดยมีระบบราชการเป็นฐานรองรับความชั่วร้ายทั้งหลายที่ปวงชนเห็นแล้ว ในระยะยาวจะทำให้ระบบเศรษฐกิจของชาติไปไม่รอด เพราะพลังการผลิตถูกทำลายเสียหายหมดสิ้นในหลายๆ วิชา โดยมีลักษณะสำคัญประการแรกคือ 'การขาดแคลนทรัพยากรในอนาคต' ทั้งนี้เพราะต่างชาติเข้ามามีผลเปลี่ยนแปลงระบบเศรษฐกิจของเราให้มีลักษณะเหมือนเด็กอ่อน ที่ช่วยตัวเองไม่ได้ เป็นแต่ขูดสิ้นแร่ขาย บ้าไม้ของไทยสูญไปเป็นภาคๆ ก็เพราะเหตุนี้

ประการที่สอง 'ทำอะไรไม่เป็น' ได้แต่ผลิตสินค้าการเกษตร ซึ่งราคาขงลงไม่แน่นอนตามราคาตลาดโลก ทุ่มผู้ซื้อเป็นคนกำหนดราคา เพราะมีประเทศด้อยพัฒนาผลิตสินค้าประ

เภทเดียวกันมาก และต้องแข่งขันกันเอง

ประการที่สาม 'เลี้ยงไม่โต' แม้ว่ารัฐบาลจะส่งเสริมการลงทุนให้ต่างชาติเข้ามาลงทุนเพื่อหวังจะพัฒนาประเทศ ให้มีความสามารถผลิตสินค้าประเภทอุตสาหกรรมบ้าง นักลงทุนก็จะเลือกลงทุนในอุตสาหกรรมชนิดที่อาจจะกอบโกยประโยชน์กลับบ้านได้มากและในเวลาอันรวดเร็ว เช่น ในอุตสาหกรรมส่งออก ที่ญี่ปุ่นเข้ามา ก็เพราะจะอาศัยแรงงานและวัตถุดิบราคาถูก พอได้เสื้อผ้าสำเร็จรูปก็ส่งไปขายเอากำไรในตลาดโลก หรือเพื่อถ่ายเทสิ่งเป็นพิษ อันเกิดจากโรงงานอุตสาหกรรมไปยังนอกประเทศ

นอกจากนี้ ประเทศที่เข้ามาลงทุนจึงได้ผลประโยชน์อื่น ๆ อีกมาก กล่าวคือ ทำให้ประเทศด้อยพัฒนา กลายเป็นตลาดสินค้าประเภทอุตสาหกรรมที่ผลิตเองไม่ได้ เช่น เครื่องจักรเครื่องยนต์ ซึ่งสินค้าพวกนี้นับวันก็มราคาสูงขึ้นทุกที เพราะมักจะอ้างกันว่า ค่าแรงในประเทศเมืองแม่สูงขึ้น เนื่องจากการเรียกร้องค่าแรงของกรรมกร ประเทศด้อยพัฒนาจำเป็นต้องซื้อเพราะเหตุว่าเป็นสินค้าทุน เพื่อนำมาผลิตสินค้าอย่างอื่นซึ่งมีความจำเป็นใช้ภายในประเทศ เรียกว่าการผลิตเพื่อทดแทนการส่งเข้า เผื่อว่าจะได้ไม่ต้องคอยซื้อสินค้าจากประเทศอันอยู่เรื่อยไป

แต่การก็ไม่ได้ง่ายและตรงไปตรงมาอย่างที่คิดกันเพราะสินค้าประเภททุนนี้ ประเทศพัฒนาจะขายให้ก็เฉพาะที่เก่า ล้าสมัยและปลดระวางแล้วเท่านั้น เนื่องจากเขาสามารถผลิตได้ใหม่ที่มีประสิทธิภาพทางการผลิตสูงกว่า

เมื่อเป็นเช่นนั้น สินค้าที่ผลิตในประเทศด้อยพัฒนาด้วยเครื่องจักรเก่า

ที่มีประสิทธิภาพต่ำ ก็จะมีราคาสูง และคุณภาพต่ำกว่า สุขชอจากนอกไม่ได้

ทันหากรัฐบาลนั้นเป็นของประชาชน และโรงงานนั้นเป็นของนายทุนชาติ ไม่ใช่ของนายทุนต่างดาว หรือนายทุนนายหน้า ก็อาจจะเรียกร้องให้ประชาชนยอมกลากลิ้นไปสักพัก เพื่อว่าจะสามารถพัฒนาพลังการผลิตให้ก้าวหน้า จนสามารถผลิตเครื่องกลทัด ๆ ได้เองบ้าง

แต่ถ้าในทางตรงกันข้าม โรงงานนั้นเป็นของต่างดาว หรือนายทุนนายหน้าแล้ว ประชาชนก็จะเสียผลประโยชน์สองต่อ กล่าวคือ ต้องชอของเหลวในราคาไม่ยุติธรรม และยังเสียเงินเสียทองออกนอกประเทศอีก

ทันก็มีนักเศรษฐศาสตร์ในประเทศคือพัฒนาคิดว่าตัวเองหัวใสเสนอให้พัฒนาอุตสาหกรรมประเภทส่งออกแทน เพื่อผลิตสินค้าที่ประเทศตะวันตกต้องการ แต่มีราคาแพงสูงเนื่องจากค่าแรงงานและวัตถุดิบแพงกว่า โดยคิดจะอาศัยแรงงานราคาถูกเพราะมีอยู่เหลือเฟือ ทั้งยังเป็นการใช้วัตถุดิบอย่างมีประสิทธิภาพ ค่าที่ไม่ต้องส่งไปขายดิบ ๆ ให้เขาคดราคาอีกต่อไป

แต่นักไม่ใช่ง่ายอีก เพราะปกติการจำเรี่ยทางอุตสาหกรรมของประเทศใดก็ตาม มาจากการที่ประเทศนั้นสามารถผลิตส่วนเกินทางการเกษตรมากจนเหลือเฟือ แล้วก็มีผู้ประกอบการจำนวนหนึ่งมาจัดการเปลี่ยนผลผลิตส่วนเกินนั้น ให้กลายเป็นทุนสำรองสำหรับเป็นพื้นฐานในการผลิตสินค้าอุตสาหกรรม

แต่ในประเทศคือพัฒนานั้น พลังการผลิตทางเกษตรกรรมยังมิได้รับการปลดปล่อยอย่างเต็มที่ กล่าว

คือยังไม่สามารถผลิตได้อย่างเต็มเม็ดเต็มหน่วย จนพอจะเจียดเอาไปเป็นทุนสำหรับการผลิตแบบอุตสาหกรรม เนื่องจากปัญหาเรื่องการถือครองที่ดินแบบศักดินา

นอกจากที่จักรวรรดินิยมพยายามกด ๆ ไว้แล้ว ก็มีการเล่นแผนใหม่ โดยเข้ามาทำการผลิตสินค้าประเภทเกษตรกรรมด้วยวิธีการผลิตแบบอุตสาหกรรม เช่น การทำฟาร์มกล้วยหอม การทำไร่กาแฟ เป็นต้น เพื่อประเทศนั้น ๆ จะได้ไม่มีวันผลิตสินค้าอุตสาหกรรมไปแข่งขันกับเขา และก็จะไม่มีวันผลิตสินค้าเกษตรได้เพียงพอสำหรับเป็นทุนสำรองทางการผลิตแบบอุตสาหกรรมเป็นอันขาด หรือเอาเข้าจริงในระยะยาวประชาชนจะต้องพากันอดตาย หากว่าสถานการณ์ยังคงเป็นแบบเดิม

การพยายามพัฒนาอุตสาหกรรมโดยไม่ไปแตะต้องโครงสร้างทางการผลิตแบบเกษตรกรรม กล่าวคือยังยอมให้เจ้าที่ดินมีอำนาจในการขูดรีดอีกต่อไป อย่างการพัฒนาในประเทศไทย (หรือประเทศคือพัฒนาที่อื่นๆ อีกเยอะแยะ) ก็รังแต่จะเร่งเจ้าที่ดินให้ระบบเศรษฐกิจทั้งหมดตกไปอยู่ในกำมือของต่างชาติมากยิ่งขึ้น บรรดานักอุตสาหกรรมหรือพ่อค้า หรือนายธนาคาร นับวันก็จะกลายเป็นลูกไก่อยู่ในกำมือคนอนมากยิ่งขึ้นทุกที ผู้ที่เสียเปรียบที่สุดเดือดร้อนที่สุดได้แก่ชาวไร่ชาวนา ที่ผลิตได้ไม่พอกิน แล้วยังต้องส่งตัวไปให้คนอนกินอีกอย่างไม่รู้จักจบสิ้น และกรรมกรซึ่งก็คือชาวนาที่ล้มละลายไม่มีปัญญาทำเนาอีกต่อไปนั่นเอง

จึงไม่ต้องสงสัยเลยว่า ระบบเศรษฐกิจที่รูดรีดเอาส่วนที่ไม่พอกจากการผลิตภาคเกษตรกรรมจะทำให้เกิดการเรียกร้องของชาวนาและ

กรรมกรอยู่ต่อไป และผลที่รูดมาได้ก็มีได้ตกอยู่กับคนในชาติอย่างเต็มเม็ดเต็มหน่วย หากแต่ไปกระจายเร่ร่อนอยู่ในมือของข้าราชการทลอราษฎรบ้างหลวงเสียมก และกักปออยู่ในมือของพ่อค่านายทุนต่างชาติในที่สุด

ทั้งหมดคือสิ่งที่ผู้เขียนพยายามบอกผู้อ่านหนังสือเล่มนี้ ซึ่งทำได้ชัดเจนพอสมควร บทที่ออกจะสำคัญและน่าจะถือเป็นการจุดชนวนใหม่การศึกษาต่อๆ ไปก็คือ วิเคราะห์โครงสร้างเศรษฐกิจไทย โดยเฉพาะส่วนที่เกี่ยวกับประวัติศาสตร์เศรษฐกิจ

ข้อนำตั้งเกิดคือ ผู้เขียนหยิบยกถึงผลเสียของการทนทกเศรษฐศาสตร์หลับลัทธิต่านาทฤษฎีทางเศรษฐศาสตร์มาใช้อย่างผิด ๆ อันเป็นผลของการติดอยู่ภายใต้อาณานิคมทางปัญญาของฝรั่งอย่างไม่รู้ตัว ว่าเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทำให้ประเทศชาติพินาศย่อยยับอยู่ในทุกวันนี้

แต่สิ่งที่ผู้เขียนเสนอมาทั้งหมดก็ทำได้ด้วยการใช้ทฤษฎีของฝรั่งตะวันตกในการมองปัญหาเหมือนกัน ข้อแตกต่างจึงน่าจะอยู่ที่การมองกันคนละด้าน โดยใช้กันคนละทฤษฎี ฉะนั้นจึงออกจะريبคว้นเกิน ไปบ้างที่จะประกาศถึงการปฏิเสธทฤษฎีตะวันตกเสียหมด หากปัญหาหน้าจะอยู่ที่การเลือกหยิบใช้อย่างถูกต้องตรงกับภาวะอดีตวิสัยต่างหาก ซึ่งคงจะเป็นประโยชน์มากกว่า

อีกทั้งก็ไม่น่าเขียนบทนำในทำนองสารภาพว่าเป็นข้อเขียนแบบจิตนิยมกลไกอนายทุนน้อยเช่นนั้น เพราะถึงอย่างไร หนังสือเล่มนี้ก็มิประโยชน์มากได้อยู่

อานวยชัย ปฏิพัทธ์ ๆ

## มือปืนพ่อลูกอ่อน คนคู่ลูกอ่อน

เรื่องของ 'ดอกคิน' ดูเหมือนว่าจะเป็นที่ชื่นชอบและรู้จักกันดี นับตั้งแต่เด็กตัวเล็ก ๆ ที่พอจะพอรู้เรื่องไปจนถึงคนแก่คนเฒ่าที่พูดไม่ค่อยจะรู้เรื่องแล้ว

จึงไม่เป็นที่แปลกเลย ในเมื่อนางของดอกคิน (เจ้าของฉายา 'ล้านแล้วจ้า') จะทำเงินได้อย่างเป็นกอบเป็นกำ ทั้ง ๆ ที่ในด้านเนื้อหาและคุณภาพจะไม่สามารถหาได้พบเลย มีแต่จะตลกบ้า ๆ บอ ๆ ไปตามเรื่องตามราว และจะเป็นสิ่งที่แฟนหนังไทยชื่นชอบเป็นอย่างมากเสียด้วย

ความจริงแล้ว ในการวิจารณ์ภาพยนตร์นั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาพยนตร์ไทยด้วยแล้ว เราพยายามที่จะต้องปกป้องคุ้มครอง ต้องช่วยกันประคับประคองมากไปกว่าเหยียบย่ำซ้ำเติม เพราะภาพยนตร์ไทยนั้นเสมือนต้นไม้ที่ไร้รากแก้ว แต่ในเมื่อภาพยนตร์เรื่องนั้นไม่มีประโยชน์ ไม่มีคุณค่าและไม่มีสาระแล้ว เราก็จำเป็นต้องอยู่เองที่จะต้องว่ากันไปตามเนื้อผ้า

มือปืนพ่อลูกอ่อน ผลงานชิ้นล่าสุดของ 'ดอกคิน' ก็เป็นเรื่องหนึ่งที่เนื้อหาไม่ได้เรื่องได้ราวอะไรเลย ทั้ง ๆ ที่สามารถทำ 'พล็อต' เรื่องในตอนเริ่มต้นได้เข้าท่าและทันสมัย เกือบกับคนลาว ได้ขอลิขสิทธิ์เข้ามาในเขตไทย เนื่องจากถูกพวกแดงถล่มเอาอย่างหนัก

แต่จุดของเรื่องกลับไปอยู่ที่ 'เขมทอง โคตรตะบอง' (สมบัติ เมทะนี) ซึ่งหนีออกจากการเบียดเบียนทหารชายแดน



(โดยที่ไม่บอกสาเหตุให้แน่ชัดอีกด้วย) แล้วพเนจรไปเรื่อยจนพบเด็กน้อยคนหนึ่ง (ซึ่งเป็นลูกของนายพลวังปอ) โดยที่คนในบ้านถูกฆ่าตายไปหมด ก็เลยจำเป็นต้องเอาเด็กคนนั้นไปเลี้ยงด้วย

นับว่าเนื้อเรื่องไร้สาระ และห่วยสนิด และไม่ต้องมองอะไรอื่นไกล เอาแค่ชื่อตัวพระเอกก็แทบจะบ้าตายอยู่แล้ว เลยพาลคิดไปว่าเสนีย์บุษยกาศ นักประพันธ์ชื่อดังฝีมือเพียงแค่นี้หรือ

สิ่งที่ไร้สาระของเรื่องนี้มียุ่่มากเหลือเกิน นับแต่ความบังเอิญอ่อนของนายพลวังปอ (ส. อาสนจินดา) ที่สั่งให้เชงดาว (มยุรา ธนะบุตร) ลูกสาวบุญธรรมของตัวเองไปหานายวิฑูรย์ วิฑูรย์ (ประจวบ ฤกษ์ยามดี) พอเชงดาวไปแล้ว ก็เพิ่งจะนึกออกว่านายวิฑูรย์เป็นพ่อบังเกิดเกล้าของเชงดาว เลยพาลลูกน้องวิ่งตามเชงดาวกันเป็นพรวน และการวิ่งก็วิ่งกันอย่างเซ่อ ๆ ซ่า ๆ ไปรับลูกปืนของฝ่ายแดงอย่างน่าทึ่ง

นับว่าเป็นสิ่งที่น่าสมเพชที่สุดที่บุคคลระดับนายพล บุญญาอ่อนถึงเพียงนี้ รวมทั้งทหารของฝ่ายลาวอีกด้วย ไม่รู้ว่าเรื่องจริงทหารลาวปฏิบัติ

การกันอย่างไรหรือเปล่า ถึงได้แพ้พวกทหารฝ่ายแดง

อีกฉากหนึ่งที่เรสพอใช้ ก็คือการชนฟันข้ามลำน้ำโขง โดยสมบัติมยุรา และดอกคิน ร่วมกันคิดแผนพอเข้าท่า ก็ให้ดอกคินมัดตราสังข์อยู่ในโรงศพ (โดยนอนทับฟัน) แล้วเอาหามาเอาใส่เข้าไปด้วย แต่พอถึงตอนข้ามแม่น้ำจริง ๆ ดอกคินกลับลูกขมมาเอาเครื่องเรือหางยาวติดเข้ากับโรงศพ แล้วขับข้ามแม่น้ำไปอย่างน่าตาเฉย

ก็ถ้าทำได้สะดวกอย่างนั้นแล้วทำไมจะต้องลำบากลำบากไปนอนอยู่ในโรงศพ สู้เอาฟันใส่เข้าไปในเรือหางยาวแล้วขับไปยังจะสบายกว่าเป็นกอง และยังจะมีพิธีศพน้อยกว่าเอาโรงศพเป็นเรือเสียอีก

การดำเนินเรื่องซ้ำ และอดอาดมาก ด้านดารานำแสดงก็ไม่ได้แสดงฝีมือออกมาเลย สมบัติก็ยังคงเป็นสมบัติคนเดิมไม่มีอะไรเปลี่ยนแปลง แม้แต่ทรงผมซึ่งมีอยู่ทรงเดียวในประเทศไทย

ความจริงสมบัติคนนี้อยู่อย่างหนึ่งก็เล่นได้ทุกบทไม่ว่าเรื่องอะไร ใครจะให้เล่นเป็นตัวอะไร จะบ้าบอแค่ไหนก็รับเล่นทน



ส่วนมยุรา ษณบุตร ดาราสาว  
หน้าใหม่ซึ่งเล่นเรื่องนี้เป็นเรื่องที่สอง  
(เรื่องแรกคือ หม่อมเจ้า) จะแต่งหน้า  
แต่งตาเสียสวยพริ้ง (แม้ว่าจะอยู่ใน  
บู้ก็ตาม) ไม่สามารถจะพูดได้ว่า  
เล่นเก่งแค่ไหน เพราะบทที่ได้รับ  
เขาเหลือเกิน คงจะเป็นเพราะดอก  
ดินต้องการอย่างนั้น เพราะถ้ามีบท  
หนัก ๆ ก็อาจจะม้วนเสื่อหายไปกับการ  
บันทึกได้เหมือนกัน

ดูหนังเรื่องนี้แล้วกลุ้มใจหลายๆ  
อย่าง นับแต่ก่อนเขาคิดที่จะต้องเบียด  
เสียดเขาขอตัว ออกจากใจที่เห็น  
พวกอมมุษย์ชายตัวเกินราคาหน้าโรง  
(ไม่รู้เหมือนกันว่า เมื่อไรตำรวจ  
และทางโรงจะมีวิธจัดการอย่างไร  
จริงเอาจึงเสีย) และเวลาฉายก็ไม่  
แน่นอน รอบบ่ายสองโมงครึ่งที่ทาง  
โรงได้กำหนดไว้ในวันกว่าจะได้เข้าโรง  
ก็ปาเข้าไปบ่ายสาม โมงพอดีพอดี  
ออกทั้งคนดูไม่ว่าจะเป็นผู้ชาย หรือผู้  
หญิงต่างก็หอบลูกหอบเต้า ตั้งแต่พูด  
ไม่ได้จนพูดไม่ยอมหยุดเข้าไปดูกัน  
เด็กบางคนทรองให้จาดินโรง แม่ก็  
ไม่ยอมพาออกไป เพราะกำลังดูหนัง  
เพลิน ล้อกันสนุกดีเหมือนกัน

เราไม่เลียงเลยว่า สมอการ  
กำกับ ๆ ของดอกดินในด้านตลกครั้น  
ครั้ง ให้ความสนุกสนานเพลิดเพลิน  
กับคนดูนั้น อยู่ในขั้นลูกใจแฟน ๆ  
เป็นอย่างมาก ตลอดเวลาจะมีเสียง  
หัวเราะและปรบมือกันอย่างเกรียวกราว  
แทบไม่ขาดระยะ แต่ในเมื่อคนดู  
ส่วนใหญ่ได้พาเด็ก ๆ มาดูกันอย่าง  
ล้นหลามเช่นนั้น (ซึ่งก็มีอยู่นอกรเรื่อง  
รัก ที่เด็ก ๆ จะดูกันมาก) ทำไมจะ  
ต้องมีบท 'โป้' อย่างจงใจ และนำ  
เกลียดอยู่หลายฉาก สิ่งเหล่านี้จะมี  
อิทธิพล และจะปลูกฝังต่อเด็ก ๆ ไป  
ในทางที่ไม่ดีบ้างไหม

แต่สิ่งที่เราอยากจะตั้งคำถามไว้  
ตรงบรรทัดสุดท้ายนี้ก็คือว่า ในเมื่อ  
ดอกดินก็ได้ชื่อว่าเป็นศิลปินคนหนึ่ง  
ในวงการหนังไทย (รวมทั้งในการ  
โฆษณา ก็ได้ยกตัวเองว่าเป็น 'ศิลปิน  
ของประชาชน') อีกทั้งก็ได้คลุกคลี  
อยู่กับวงการหนังไทยมานานมนน  
ดอกดินรู้ตัวเองบ้างไหมว่า นับตั้งแต่  
สร้างหนังเรื่องแรกมาจนถึงเรื่องที่ ๑๕  
นี้ มีอะไร 'ดี' ขนมาจากเดิมบ้าง  
ทั้งในด้าน 'ปริมาณ' และ 'คุณภาพ'  
หนังของดอกดินให้ประโยชน์อะไร  
แก่คนดูบ้างในด้านการสร้าง

และดอกดินมีความคิดบ้างไหม  
ว่า จะสร้างหนังสักเรื่องหนึ่งทด  
ทงเนื้อหาสาระ ดังการสร้างการ  
ถ่ายทำ โดยที่ไม่หวังจะมุ่งแต่กอบโกย  
เพื่อผลประโยชน์ส่วนตัวแต่เพียง  
อย่างเดียว

ในเมื่อท่านเป็นศิลปิน ท่านจะ  
สร้างหนังที่เป็นศิลปสักเรื่องหนึ่ง จะ  
เป็นสิ่งที่ยากเย็นเข็ญใจไหม และ  
เมื่อท่านสามารถทำอย่างที่ว่านี้ได้  
แล้ว เมื่อนั้นแหละท่านจะเป็นศิลปิน  
อย่างแท้จริง

น้ามนต์ อยู่สุกุล

**มอบนท์พอลลูกอ่อน**  
Baby's Body Guard  
สมบัติ เมทะนี, มยุรา ษณ-  
บุตร แสดงนำ/ มนต์ โดพะ  
ญาตี ฉายภาพ - ลาดับภาพ/ เสนีย์  
บุษปเกศ สร้างเรื่อง/ ดอกดิน  
กัญญามาลย์ เขียนบทและกำกับการ  
แสดง/ บรรจง กัญญามาลย์  
อำนวยการสร้าง/ ประมาณ ๑๔๕  
นาที เวลาฉายไม่ปกติ (และไม่  
แน่นอน) ที่โรงเฉลิมไทยกับ  
สามย่าน

ที่ เอช.เอ. มีหนังอเมริกันทั้งเก่า  
และกลางเก่ากลางใหม่ น่าสนใจ  
ตลอดเดือนพฤศจิกายน ๒๕๑๕ เรียก  
กันว่า มหกรรมภาพยนตร์อเมริกัน

**วันที่ ๑๑ Direct By John Ford**  
เป็นหนังที่เก็บบางตอนจากเรื่อง  
ต่างๆ ของ จอห์น ฟอร์ด ผู้กำกับ  
ชาวอเมริกันที่มีชื่อเสียงคนหนึ่ง มา  
รวมกันให้ดู

**วันที่ ๑๒ Cat Ballou**  
เป็นหนังล้อเลียนหนังควาบอย  
ตะวันตกที่สนุกสนานที่สุดเรื่องหนึ่ง  
เท่าที่อเมริกาสร้างกันมา เอเลียต  
ซิลเวอร์สไตน์ กำกับ เจน ฟอนดา  
ลี มาร์วิน และแนต คิง โกล แสดง  
นำ

**วันที่ ๑๓ The Maltese Falcon**  
เป็นหนังสืบสวนที่สร้างจากนวนิยาย  
ชายคี่ของ ดาเชิล แลมเมต  
ฮัมฟรี โบการ์ต แสดงนำ กล่าวกันว่า  
หนังเรื่องนี้ เป็นหนังที่ดีของ  
จอห์น ฮุสตัน

**วันที่ ๑๔ The Graduate**  
(พิชรักแรงสวาท)  
ไมท์ นิคอล กำกับ  
เป็นหนังที่แสดงให้เห็นถึงปัจ  
เจตนิยมที่กลับมามีบ้าน เพลงของไซ  
มอน กราฟิงเกิล เพราะมาก ภาพสวย  
ดีสติน ฮอฟมานด์ แครธริน รอสส์  
และ แอนด์ แบนคอร์ฟ นำแสดง  
เรื่องนี้ไมท์ นิคอล ได้รับรางวัลตุ๊ก  
ตาทองในฐานะผู้กำกับการแสดงยอดเยี่ยม  
ในปี ๑๙๖๗

เวลาฉาย ๑๗.๓๐ น. กับ ๒๐.๐๐ น.

# นำท่วมโรงหนัง อยู่บ้านคูทว. ดกว่า

หลังจากเผด็จศึกบนท้องถนน  
เป็นเวลานาน เมื่อกลับถึงบ้านกรรอก  
อ่อนเพลียเป็นอันมาก ทำให้รู้สึก  
ไม่น่าจะออกไปดูหนังอีกเลย เผอิญ  
ได้โอกาสดูรายการจอเล็กแทน

ที่จริงไม่ได้ตั้งใจจะดู ทว.  
บังเอิญแม่ครัวแกชอบดูรายการของ  
ท่านอาจารย์ ดร. คุณุตตะเวทิตพิเศษ ที่  
แรกไม่รู้ว่าเป็นรายการอะไร เห็นคน  
รูปร่างใหญ่ๆมานั่งทำไม้ทำมือ นึก  
ว่าเป็นรายการกั๋ง กั๋งเพ้อ หรืออะไร  
ทำนองนั้น แต่ปรากฏว่าเป็นท่าน  
อาจารย์ ดร. อภิศ นาคสวัสดิ์นั่นเอง  
กำลังใช้เวลาอันมีราคาสูงของ ทว.  
(นาทละหลายพัน) แสดงฝีมือทาง  
วาทยาศาสตร์ ฟุดในเรื่อง 'ความพุ่ม  
เพอช'

ดูๆ ไปก็น่าจะสนุกสนาน ฟังๆ  
ก็น่าจะเสนาะโสต ท่านบรรยายได้  
ช่างสละสลวย เรื่องมันคงสลับซับซ้อน  
แต่โดนใจรัฐสกลิมสลอ หนึ่งๆ  
ไปชักสับปะหงกอกไม่แนกก็กลับ  
สนิท...

แล้วก็ฝัน  
ฝันว่ากำลังดูทีวีช่อง ๒๕ ซึ่งเป็น  
สถานีโทรทัศน์ของคณะกรรมการ  
การกระจายเสียงแห่งรัฐสภา อันเป็น  
คณะกรรมการซึ่งประกอบด้วยผู้แทน  
ของพรรคต่างๆ ทุกพรรค มีผู้แทน  
พรรคฝ่ายค้านเป็นประธาน เพื่อที่จะ  
ไม่ให้สถานีลำเอียงเข้าข้างรัฐบาลจน  
เกินไป

รายการแรกที่ได้ดูเป็นรายการ  
เสวนาประชาธิปไตย เมื่อสัปดาห์ก่อน  
มีแขกของรายการออกมาโจมตีคุณ  
สมคิด ศรีสังคม ว่าบ่อนทำลายชาติ  
ศาสนาพระมหากษัตริย์ เนื่องจาก  
กล่าวหาว่าโครงการลูกเสือชาวบ้าน  
เป็นเครื่องมือทางการเมือง



นำท่วมกรุงเทพฯ

ทางผู้จัดรายการมีความเห็นว่า  
จะต้องให้ความเป็นธรรมแก่คุณสมคิด  
จึงได้เชิญคุณสมคิดให้มาขงแจ่งที่สนะ  
ของฝ่ายตนบ้าง

คุณสมคิดจึงได้มีโอกาสขงแจ่ง  
ให้ผู้ชมทราบว่ไม่เคยกล่าวหาว่า  
โครงการลูกเสือชาวบ้านเป็นเครื่อง  
มือทางการเมือง เพียงแต่ว่าในบาง  
กรณีมีบุคคลบางคนพยายามใช้ลูก  
เสือชาวบ้านเป็นเครื่องมือ ผู้ชมจึง  
ได้มีโอกาสเข้าใจเจตนารมณ์ของคุณ  
สมคิดอย่างเป็นทางการ

รายการ เสวนาประชาธิปไตย  
นเป็นรายการทางช่อง ๒๕ จัดเป็น  
พิเศษในช่วงที่คนดูทีวีมากที่สุด คือ  
ในช่วง ๑๘.๐๐น.-๑๘.๓๐น. โดยมีข่าว  
ชนกกลางระหว่าง ๑๘.๓๐ - ๑๘.๐๐ น.

ข่าว ของช่อง ๒๕ เป็นข่าวที่ทัน  
สมัยมาก และไม่เคยถูกวิพากษ์วิจารณ์  
ว่าการลงทนทำรายการข่าวใดๆ จะ  
เป็นการ พุ่มเพอชหรือสนเปลืองโดย  
ไร้เหตุ

นักข่าวช่อง ๒๕ มีเครื่องมือทัน  
สมัยที่จะไปถ่ายข่าวที่น่าสนใจได้  
โดยเฉพาะมีกล้องถ่ายที่มสายติดต่อ  
กับเครื่องบันทึกเสียงทำให้สามารถ  
ถ่ายการสัมภาษณ์บุคคลต่างๆ แล้ว  
นำมาฉายให้ดูได้เลย โดยไม่ต้องให้

โฆษกของสถานีมาอ่านให้ฟัง  
ถึงแม้ว่า ช่อง ๒๕ จะทำข่าวได้ดี  
กว่าคนอื่น แต่ก็ไม่เคยถูกคู่แข่งกลน  
แกล้ง เพราะช่อง ๒๕ เป็นสถานีของ  
รัฐสภาอันเป็นสถาบันของประชาชน  
ที่แท้จริง

หลังรายการ ข่าว ทางช่อง ๒๕  
จะมีรายการ เสวนาประชาธิปไตย ต่อ  
ในช่วงนี้จะเป็นการแสดงความเห็น  
ต่างๆ เกี่ยวกับข่าว โดยมีบุคคลที่มี  
ความเห็นต่างๆ ทุกฝ่ายออกมาถก  
เถียงกัน โดยที่ผู้ชมไม่ได้ถูกขัดเขยัด  
ใหม่ความเชื่อไปในทางใดทางหนึ่ง  
โดยเฉพาะ และไม่มีใครออกมาร้าย  
ยาว แสดงฝักฝ่ายโดยปราศจากเนื้อ  
หาสาระ

และในตอนท้ายของรายการ  
เสวนาประชาธิปไตย ทางทีวีช่อง ๒๕  
จะต้องมีรายการ เพื่อผลประโยชน์ศ  
บวิภค ทกวัน อันเป็นรายการที่จัด  
ขึ้นเพื่อถ่วงดุลย์แก่คำโฆษณาหลอก  
ลวงของการโฆษณา และเป็นการ  
แจ้งให้ผู้ชมทราบถึงข้อบกพร่อง หรือ  
อันตรายของสินค้าต่างๆ ในท้อง  
ตลาด

การจัดทำรายการแบบนี้ทางทีวี  
ช่อง ๒๕ ทำได้อย่างเป็นกลางๆ เพราะ  
ไม่มีการโฆษณาเลย รายได้บางส่วน



มาจากภาษากรีกโบราณ บางส่วนมาจากภาษาอื่น ๆ

ส่วนที่ชื่ออื่น ๆ นั้นมีการโฆษณาบ้างแต่ไม่มากนัก และที่สำคัญคือ ทิวของอนกเป็นของสังคมด้วย ไม่ได้เป็นของหน่วยราชการใด โดยเฉพาะ หน่วยราชการที่ไม่ได้มีหน้าที่เกี่ยวกับการกระจายเสียงโดยตรงเช่นกองทัพก็ จะไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับสถานีโทรทัศน์กับวิทยุ

ทางทีวีช่อง ๖๘ มีนโยบายว่าจะจัดรายการในทำนองที่จะให้ผู้ชมมีโอกาสเลือกด้วยตัวเองได้มากที่สุด ฉะนั้นหลัง เสนวนาประชาธิปไตย ทางช่อง ๖๘ จะไม่จัดรายการกึ่งพี หรือตุ๊กตาพิเศษ หรือนกสับ หรือเสียงโซก เพราะจะไปซ้ำซ้อนกับช่องอื่น

อย่างเช่นคนว่าวันนั้น ช่อง ๑๐๘ มีรายการ เลือดท่วมจอ (ซึ่งมีคำขวัญว่า "ไม่ถึงพันศพ ไม่เลิก")

ช่อง ๑๕ มีรายการสำหรับสภาพแรงงาน

และช่อง ๕๓ มีรายการ คนตรีเพื่อชีวิต ทางช่อง ๖๘ จึงได้ฉายหนังต่อต้านสงครามชื่อ ฮีโรขึ้นมา มองนามัวร์

รายการสุดท้ายในคืนวันนั้นก่อนข่าวรอบคึก เป็นรายการ วิจารณ์ทีวี ซึ่งจัดเป็นประจำทุก ๆ สองสัปดาห์ มีการอ่านจดหมายจากผู้ชม และมีผู้ชมหลายคนมานั่งคุยกับผู้จัดการรายการบ้าง กับบุคคลสำคัญในวงการสื่อมวลชนบ้าง

ในวันนั้นมีผู้ชมคนหนึ่งวิจารณ์รายการทางการเมืองของสถานี โดยเฉพาะรายการปราศรัยของนายกรัฐมนตรี โดยเสนอว่าแทนที่จะให้นายกรัฐมนตรีมานั่งปราศรัยอยู่แต่เพียงผู้เดียว น่าจะให้นายกรัฐมนตรีนั่งคุยกับชาวบ้านในห้องส่งบ้าง อาจให้โต้ตอบกับนักการเมืองฝ่ายค้านบ้าง เหมือนกับตอนหาเสียงที่ทีวีช่อง ๖๘

ได้เลิกกฎบ้านๆที่ว่า นักการเมืองฝ่ายต่าง ๆ จะต้องไม่เผชิญหน้ากันทางทีวี ซึ่งเมื่อเลิกกฎแล้วทำให้การเลือกตั้งจะแนบความหมายมากขึ้น เพราะประชาชนเห็นความแตกต่างระหว่างนักการเมืองต่างๆ ได้มากขึ้น

ทางสถานีรับข้อเสนอไปพิจารณา แต่ก็ยอมรับข้อเสนอออกข้อหนึ่งที่ว่าถ้านายกรัฐมนตรีหรือรัฐมนตรีหรือนักการเมืองฝ่ายรัฐบาลได้ให้คำปราศรัย หรือให้คำสัมภาษณ์ทางโทรทัศน์เมื่อใด ทางสถานีจะต้องถ่วงดุลด้วยการให้โอกาสแก่นักการเมืองฝ่ายค้านที่จะได้แถลง หรือปราศรัย หรือให้สัมภาษณ์ที่ทัดเทียมกัน

หลังจากนั้นมีผู้ชมอีกคนหนึ่งออกมาวิพากษ์วิจารณ์ทีวีช่อง ๖๘ ดูไปดูมาซึ่งจะจำหน้าได้ว่าเป็นคาราเกาจากรายการ สนทนาประชาธิปไตยของทีวีช่องที่สูญพันธุ์ไปแล้ว

คารากันก็พูดไป... พูดไป... พูดไป... นาลายก็แตกฟองไหลซึมลงมา เขาก็พูดไป... พูดไป... นาลายเริ่มท่วมห้องส่ง ระดับนาลายก็ค่อย ๆ สูงขึ้นเรื่อย ๆ จนกระทั่งล้นออกมาทางจอโทรทัศน์ไหลมาตามพนักงจนกระทั่งถึงเก้าอี้ที่นั่งดูอยู่

พอดีสะดุ้งตื่น  
ท่านอาจารย์ ดร. อทศ ก็ยังพูดอยู่ และนาที่มากก็เทาก่อนที่กระเด็นขึ้นมาบนบาน เมื่อเพื่อนบ้านเอารอมาเทียบที่หน้าต่างห้องรับแขก

"พี่ๆ ช่วยหน่อยเร็ว ๆ น้องชายผมประสบอุบัติเหตุ เขาขับเรือไปทางถนนพญาไท แล้วก็เลยไปเรื่อย ๆ เสร็จแล้วโทรศัพท์มาหาผมบอกว่าไปเถิดคุณในคลองสาคร รีบ ๆ ไปช่วยเขาหน่อย"

ไมตรี องค์กรนิ

## ข่าววงการหนัง

### เบียร์ เปาโล ปาโซลินี

เมื่อเร็ว ๆ นี้ มีข่าวว่า เบียร์ เปาโล ปาโซลินี ถูกฆาตกรรม อันเป็นข่าวที่น่าสอเสียดสำหรับวงการหนังปาโซลินี เกิดเมื่อ พ.ศ. ๒๕๖๕ เป็นกวีมาร์กซิสต์ หนังสือเรื่องแรกๆ ของเขาเป็นหนังสือเกี่ยวกับสภาพสังคม เช่นความกดดันของสังคมที่ทำให้เขาชนกลายเป็นอันธพาล (Accattone ๑๙๖๑ กับ Mamma Roma ๑๙๖๒) แต่หลังจากนั้นปาโซลินีก็หันมาสนใจเรื่องประเภทอื่น ๆ

อย่างเช่นเรื่อง The Gospel According to St. Matthew (๑๙๖๔) เป็นการเล่าเรื่องของพระเยซู ในลักษณะที่พยายามให้เหมือนชีวิตธรรมดาๆที่สุด และเป็นการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างมาร์กซิสต์กับศาสนาแคธอลิก

Theorem (๑๙๖๘) เป็นหนังสือเกี่ยวกับชีวิตสมัยใหม่ ซึ่งมีคนยกย่องว่าเป็นเรื่องที่ดีที่สุดของปาโซลินี แต่ในระยะหลัง หนังสือส่วนใหญ่ของปาโซลินี เป็นเรื่องจากอดีต หรือจากนิยาย เช่น Oedipus Rex (๑๙๖๗) Medea (๑๙๗๐) Decameron (๑๙๗๑) และ Canterbury Tales (๑๙๗๒)

หนังสือเรื่องหลังนี้เป็นการ์ตูนมาสร้างหนังในแนวใหม่ ก็เป็นการเล่าเรื่องซุกซน ทะลึ่งๆ ของวรรณคดีสมัยกลาง เรื่องล่าสุดของปาโซลินี มาจากหนังสือเรื่องหนึ่งของมาร์กส์ เดอ ซาด ซึ่งคาดว่าจะออกาวมาก แต่มีข่าวว่าต้นฉบับถูกลักขโมยไป ระหว่างที่ยังตัดต่อไม่เสร็จ □

น.อ.

# โลหิตุปบาท

## นมัสการท่านนพพะโลภิกขุ

เมื่อครั้งที่พระคุณเจ้าไปโปรดสัตว์ที่บ้านเกล้ากระผม นั้นเกล้ากระผมขอกภัยที่ไม่สามารถนำรถติดแอร์มารับได้ บัจฉัยไทยทานที่ถวายไปก็น้อยเต็มที มันก็คิดแล้วไม่พอค่านามนรถเบนซ์ เกล้ากระผมได้ติดต่อช่างเขียนที่เมืองใหม่ ของเกล้ากระผมแล้ว เพื่อให้ไปแก้ไขภาพเขียนที่หอประชุม ให้ดี เห็นด้วยว่าควรลบทิ้งเสีย เพราะเขียนรูปเทวดาซากหักเหะก็ไม่ได้

ศาลากลางน่านเกล้ากระผมได้ไปเห็นแล้ว อยากเอามาตั้งที่เมืองใหม่คงต้องให้สถาปนิกไปจำลองมาไว้แน่ ๆ พระพุทธรูปที่เกล้ากระผมไปเห็นที่วัดนั้น อยากได้เต็มกำลัง แต่เจ้าอาวาสไม่ยอมทำเดี่ยว ถ้าได้บารมีท่านไปชม ผมคงจะสมหวัง

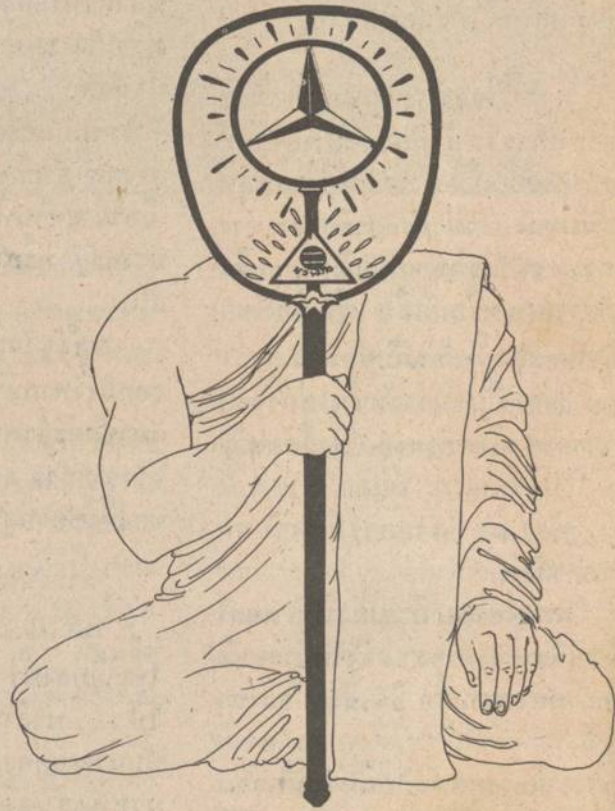
พระเนตรที่วัดยังออกไปโปรดสัตว์ตอนกลางคืนของชาวบ้านอยู่หรือเปล่า มะพร้าวชาวบ้านคงไม่หาย ตอนนั้นเกล้ากระผมก็ถวายจตุปัจจัยไปมากแล้วคงไม่เคอะคร้อนสามประสานของเราที่ดำเนินไปได้ดี ทางธุรกิจพอกันนั้น ผมคุมได้สบาย ทางพระสงฆ์องค์เจ้าท่านก็ขานบเรียม ทางข้าราชการนั้นคุณวัฒนาเขาเอาอยู่หมด พระคุณเจ้าควรเตือนเขาด้วยว่าอย่าไปนอนแถวสวนพลูบ่อยนัก อาจเสียที่คนกะล่อนได้

เรือไฮโดรฟอยล์ของรัสเซียที่ท่านซื้อไปไว้บริเวณหาดตามเกาะนั้น ยังใช้การได้ดีอยู่หรือ ผมว่าเอามาเพิ่มกำลังเครื่องเข้าสักหน่อย ไว้สำหรับหนีออกทางทะเล

เกล้ากระผมว่าจะเป็นทางรอดทางเดียวที่เราจะหนีไว้พวกคอมมิวนิสต์ได้

ที่เมืองใหม่ของผมตอนนั้นสบายแล้ว ถ้าท่านทำวัดให้เป็นที่ตั้งคูดนิกที่ท่องเที่ยวได้ เราจะโยเงินเข้ากระเป่ากันไม่ทัน

เกล้ากระผมได้ข่าวมาอันหนึ่งว่าทางสวนพลูอยากจะทำมากราบนมัสการ ผมว่าเรื่องนั้นต้องระวังเพราะท่านเองไม่ใช่ข้อย สุกาที่ฟังพระธรรมรสจากฝีปากท่านนั้นเขาไม่หลงไหลในนาเสียงอย่างเดียวนะหรือ เขาหลงไหลในความสว่างาม สมบูรณ์ของรูปร่างท่าน ผมก็เคยทำนายท่านเอา



ไว้แล้วว่า ถ้าท่านเป็นพระท่านต้องได้เป็นพระขุนแผน ถ้าเป็นฆราวาสท่านต้องเป็นขวัญใจแม่หม้ายชายตัวให้กระเทยในวันเสาร์หน้าเกล้ากระผมจะทำบุญที่พระที่นั่ง ๆ ในเมืองใหม่ ขออาราธนาพระคุณเจ้าไปแสดงพระธรรมเทศนาสักกัณฑ์ ๑ เกล้ากระผมคงจกักับบรรลุโสดาบัน ถ้าพระคุณเจ้าจะแวะที่วัดนั้นเอาพระพุทธรูปมาฝากเกล้ากระผมได้ตั้งในพระที่นั่ง ๆ ที่วันงาน เกล้ากระผมจะมีความสุขเกินกว่าได้ไปนิพพาน

นมัสการมาด้วยความเคารพ  
เสียน้อย.

# อ่าน



# สมัครสมาชิก

อัตราค่าสมาชิก

3 เดือน 60 บาท

6 เดือน 115 บาท

1 ปี 220 บาท

รณานัติส่งจ่าย ปณ.กลาง

ในนาม นายมงคล วุฒิสงห์ชัย

๔๒ อาคารเอ็มเอเอฟ. ชั้น ๓ ถนนสุขุมวิท  
กรุงเทพฯ ๑๕



หนังสือข่าวกรอง  
ประจำสัปดาห์

ชื่อ

ที่อยู่

บอสมัครเป็นสมาชิกหนังสือจตุรัส  13 ฉบับ  26 ฉบับ  52 ฉบับ



ทุกฉบับที่ผ่านมา  
พิสูจน์ได้แล้วว่า  
เรา จตุรัส

มุ่ง  
สัมพันธ์ความจริง